

**POWIAT CHRZANOWSKI**

Alarmy bombowe

s. 4

EDUKACJA

Co piąty zdał maturę

s. 5

CHRZANÓW

Związek szuka pracowników

s. 5

ZRÓDŁA

Jej podróż trwała 109 lat

s. 6

BRODŁA

Pijany spał za „kółkiem”

s. 6

PARYŻ

I Ty możesz pomóc choremu Tomaszowi

s. 6

NOWA GÓRA

Wycieczka na kopanie ziemniaków

s. 7

CHRZANÓW

Drzewo runęło na nagrobek

s. 9

CHRZANÓW

Brak bezpośrednich kontaktów. To najbardziej doskwiera seniorom podczas epidemii.

s. 8

BALIN

Przybywa młodych małżeństw z dziećmi

s. 10

TRZEBINIA

Seria aktów wandalizmu

s. 11

ALWERNIA

Naprawdę boję się wychodzić!

s. 12

LIBIAŻ

Potrzeba szybkiej decyzji w sprawie kopalni

s. 13

BABICE

Gmina uruchomiła trzy własne linie minibusowe do Chrzanowa

s. 14

COVID uderzył w chrzanowski szpital, sanepid i DPS w Płazie

Wirus atakuje szpitalny personel. Choruje nawet dyrektor Artur Baranowski (na zdjęciu). W kwarantannie są osoby z jego najbliższego otoczenia. Pacjentów nie przyjmują trzy oddziały. Brakuje ludzi do pracy. Obecnie prawie na każdym oddziale czeka na leczenie ktoś z COVID-19. Przyszpitalne poradnie ograniczyły przyjęcia.

Zgodnie z decyzją wojewody, w chrzanowskim szpitalu powiatowym będzie specjalny oddział dla chorych na koronawirusa.

COVID-19 dopadł też jednego z pracowników chrzanowskiego Sanepidu.

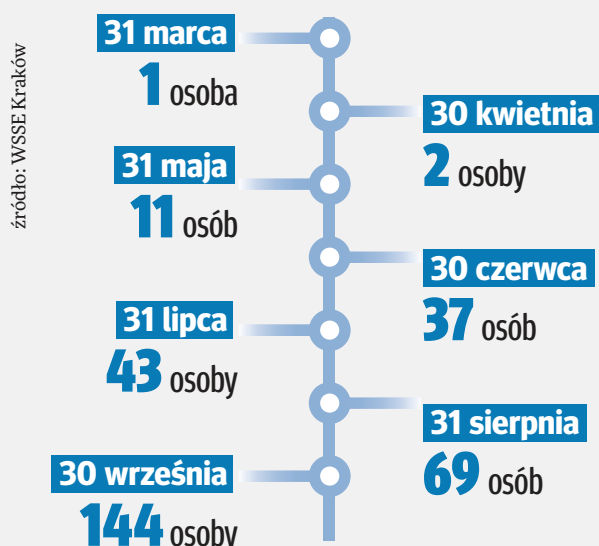
Od początku miesiąca rośnie liczba zakażonych na COVID-19 w Domu Pomocy Społecznej w Płazie. 98 osób choruje, 202 są zarażone, 408 jest na kwarantannie (dane na 6 października).

Szczegółowe informacje na s. 3 i 8, opinia na s. 2.



KRONIKA ZACHOROWAŃ NA KORONAWIRUSA W POWIECIE CHRZANOWSKIM

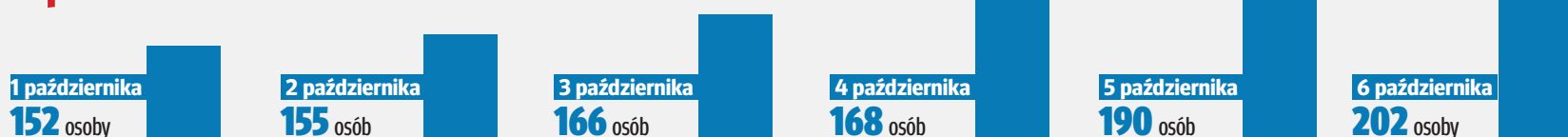
(liczba zakażonych na koniec poszczególnych miesięcy)



Ogniska zakażeń koronawirusem w powiecie chrzanowskim



Liczba zakażeń koronawirusem w powiecie chrzanowskim w październiku 2020





MOIM ZDANIEM

Dom, śmietnik, osiedlowy sklepik,
czyli covidowy trójkąt seniora

GRAŻYNA KAIM

Październik to miesiąc seniorów, więc to dobry czas, by pomyśleć, czego im potrzeba. Zwłaszcza w kontekście epidemii, która tak mocno zmieniła ich codzienne przyzwyczajenia i narzuciła tyle ograniczeń.

Zatem czego potrzebują? Chyba nie zawsze tego, co nam - nieco młodszym od nich - się wydaje. Dbamy o to, by mieli ciepło, czysto i pełno w lodówkach. Ale czy to jest najważniejsze? Na pewno ważne, ale...

Dało mi do myślenia niedawne spotkanie z seniorami. Fakt, nie takimi zwykłymi, bo studentami chrzanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Odniosłam jednak wrażenie, że doskonale czują, co w duszy gra i tym seniorom, którzy nie mają aż tak jak oni rozbuchanej potrzeby nauki, ruchu, kontaktów i nowych wrażeń.

COVID-19 stał się takim papierkiem lakmusowym naszych - czyli młodych ze starszymi - wzajemnych relacji.

Z ust moich szacownych rozmówców padło wiele niepokojących zdań, jak choćby to, że dla osób starszych kompletna izolacja to prosta droga do załamania i pogrążenia się w ciemności, z której czasem nie ma już powrotu. (Pełną relację z tej rozmowy przeczytajcie na s. 8).

Przez COVID-19 naszych rodziców, dziadków nie ściskamy, nie całujemy... Niektórzy ograniczają kontakty do absolutnego minimum, by nie narażać ich na zakażenie. Wszystko dla ich bezpieczeństwa. To kolejne fundowane im deficyty, z których pewnie nie wszyscy i nie zawsze zdajemy sobie sprawę.

Jedna z senierek z którymi rozmawiałam miała w lockdownie swój COVID-owy trójkąt wolności: dom - śmietnik - osiedlowy sklepik. Ona już się z niego wyzwoliła, ale wielu ciągle w nim tkwi. Dla niektórych to oaza bezpieczeństwa, dla innych - horror.

Wszyscy bywamy w tej pandemicznej rzeczywistości zagubieni i bezradni, ale niektóre rozwiązania podpowiadają sami seniorzy. Czasem wymagają one od nas tylko zrozumienia, a czasem jednego z bardziej deficytowych obecnie towarów, czyli czasu. Przeczytajcie, co mają do powiedzenia (s. 8), a najlepiej - tych bliskich wam - zapytajcie sami.



WIDZIANE Z ZEWNĄTRZ

Nie lekceważmy

TADEUSZ JACHNICKI

W Libiążu szykuje się manifestacja antycovidowców. Poseł Braun przyjeżdża do Chrzanowa i wygłasza teorie na temat jakiegoś wirusa. Narzeka na obostrzenia i podkreśla, że koronawirusa nie da się ująć w ramy naukowe, czy jak sam mówi „dowodne”.

Tyle tylko, że COVID-19 to nie grypa, która nam towarzyszy od wieków i którą badamy od stu lat. Ten konkretny koronawirus to dla człowieka nowość. Nie możemy mieć stuprocentowego rozeznania, bo dopiero go poznajemy, uczymy się go...

Nie zmienia to jednak faktu, że ponad milion osób na świecie już umarło z powodu COVID-19. To mniej więcej tyle, ile rocznie ginie w wypadkach drogowych w ciągu roku (1,2 mln). Tymczasem pierwszą znaną ofiarę śmiertelną COVID-19 odnotowano 17 stycznia w chińskim Hubei. Na rozprzestrzenienie się po innych krajach wirus potrzebował czterech miesięcy.

Nie lubię tego rodzaju porównań, ale takich, którzy zderzają ofiary wypadków z ofiarami COVID-19, nie brakuje.

Podobnie liczba ofiar COVID-19 lubi być porównywana do ofiar nowotworu. Tyle, że takie zderzenia też nie mają sensu.

Po pierwsze nikt nigdy nie znajdzie szczepionki na nowotwór. Po drugie rak to nie zaraźliwy wirus, a po trzecie COVID-19 nie skończył swojego dzieła i wciąż pokazuje, na co go stać.

Może poseł Braun mówiłby inaczej, gdyby sam miał okazję poleżeć pod respiratorem (oczywiście mu tego nie życzę!), może inaczej by śpiewał, gdyby miał świadomość, że ciało jego bliskiego leży w łodówce przed szpitalem, bo w kostnicach nie ma miejsc, jak było w Nowym Jorku (tego też nikomu nie życzę).

Prezydent USA Donald Trump chojrakował, unikał масечки, lekcewał dystans społeczny.

Podobnie zachowywało się wielu jego zwolenników. Teraz, gdy zachorował, nagle na wszelkich „spędach” pocieszający go pojawiają się w масечkach.

Otworzyli im się oczy? Może choć niektórym. Mam nadzieję, że otworzą się także niedowiarkom w Polsce.



FOT. MAREK ORATOWSKI

Nie
zapomną
tej niedzieli

W niedzielę 4 października w parafii Matki Bożej Różańcowej w Chrzanowie miała miejsce podwójna uroczystość - odpust oraz Pierwsze Komunie Święte. Dzieci z powodu epidemii miały ją pięć miesięcy po pierwotnym terminie. Do sakramentu przystąpiły na czterech oddzielnych mszach.

Na zdjęciu uczniowie klasy IV b z SP nr 10 z nauczycielkami oraz ks. Szymonem Brynarskim

Koniec dopłat
do pieców węglowych

Wydawanie pieniędzy publicznych na nowe urządzenia zasilane węglem jest sprzeczne z krajową strategią - mówi radny wojewódzki PiS Rafał Kosowski w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.



Agnieszka Filipowicz: Lider Krakowskiego Alarmu Smogowego, komentując przegłosowanie nowego programu antysmogowego dla Małopolski, powiedział, że radni nie ugięli się pod naciskami lobby węglowego i producentów urządzeń grzewczych. Też pan tak uważa?

Rafał Kosowski: Radni województwa małopolskiego w sposób niezależny przyjęli program w jego ostatecznej formie, który jest kompromisem między oczekiwaniami mieszkańców i interesem przedsiębiorców. W konsultacjach społecznych programu udział wzięły różne grupy społeczne - mieszkańcy, przedsiębiorcy, organizacje pozarządowe, samorządy gminne i powiatowe. Wszystkie przekazane wnioski zostały przeanalizowane mając na uwadze najważniejszy cel programu - osiągnięcie poprawy jakości powietrza w województwie.

Nie będzie już dopłat samorządów do pieców węglowych, nawet tych nowoczesnych. Dlaczego? A może wystarczyłoby zakazać spalania w piecach węgla złej jakości?

- Uchwała antysmogowa dla Małopolski wprowadziła już ograniczenia względem jakości stosowanego węgla oraz urządzeń, w których może on być spalany i doprowadzi w najbliższych latach do

wymiany przestarzałych kotłów i pieców. Zresztą już teraz widać, że zainteresowanie mieszkańców dofinansowaniem nowych kotłów węglowych z programu Czyste Powietrze jest coraz mniejsze. Projekt Polityki Energetycznej Polski do 2040 r., zaprezentowany przez ministra klimatu, zakłada odejście od spalania węgla w gospodarstwach domowych w miastach do 2030 r., na obszarach wiejskich do 2040 r. Dlatego też wydawanie środków publicznych na nowe urządzenia zasilane węglem jest sprzeczne z krajową strategią. Nie zapominajmy też, że program nie zabrania instalowania nowoczesnych kotłów węglowych w ramach środków własnych mieszkańców.

Niektóre zapisy budzą kontrowersje, na przykład zakaz palenia w kominkach przy wysokich stężeniach pyłu...

- Wprowadzenie zakazu używania kominków w momencie przekroczenia dobowych norm stężeń pyłów jest zalecane do wdrożenia przez ministra klimatu - zostało wskazane w załączniku do rozporządzenia ministra środowiska z dnia 14 czerwca 2019 roku w sprawie programów ochrony powietrza oraz planów działań krótkoterminowych.

Ten zakaz będzie więc uzależniony od stanu jakości powietrza w poszczególnych miejscowościach. W praktyce oznacza to, że w miejscowościach, gdzie jakość powietrza jest najgorsza, może to być dłuższy okres, ale w innych miejscach to tylko kilkanaście dni w skali roku. Im bardziej będzie poprawiać się powietrze w poszczególnych miejscowościach, tym ten zakaz nie będzie musiał być stosowany. Zakaz obowiązywać ma jedynie w przypadku, gdy kominiki lub ogrzewacze nie są jedynym źródłem ogrzewania, nie spowoduje zatem braku dostępu do ogrzewania. Ograniczenie to ma również na celu budowanie wśród mieszkańców świadomości wpływu jednostkowych działań na jakość powietrza.

Do 12 godzin skrócony został teraz maksymalny czas na przeprowadzenie przez gminę kontroli spalania odpadów. To odpowiedź na skargi mieszkańców, że ich interwencje nie odnosiły skutku?

- Czas na przeprowadzenie przez gminę kontroli spalania odpadów został skrócony do 12 godzin w wyniku przyjęcia poprawki zgłoszonej przez jednego z radnych. Mieszkańcy województwa, mimo dostarczenia im narzędzia do zgłaszania naruszeń w postaci aplikacji Ekointerwencja, często skarżyli się na brak reakcji ze strony gminy lub podejmowanie kontroli po bardzo długim czasie od zgłoszenia, co znacząco zmniejsza prawdopodobieństwo wykrycia naruszenia. Znaczna część mieszkańców postulowała w tym przy-

padku nawet o 2-godzinny czas reakcji. Wyznaczenie maksymalnego czasu na przeprowadzenie kontroli w programie ma również zmotywować gminy do tworzenia specjalnych jednostek kontrolnych, takich jak straże międzygminne, które umożliwią szybką reakcję na zgłoszenia.

- Dużo nowych obowiązków nakłada się na gminy...

- Zadania i obowiązki nałożone na gminy wynikają z ich ustawowych kompetencji. Jednym z głównych celów programu jest pełna realizacja uchwały antysmogowej dla Małopolski, tzn. wymiana przestarzałych pieców i kotłów. Dlatego w programie jako jeden ze wskaźników realizacji działań, przyjęty został właśnie udział przestarzałych pieców w liczbie wszystkich źródeł ciepła. Gmina z pomocą rządowych programów dotacyjnych ma wspomóc mieszkańców w przystosowaniu się do wymagań uchwały antysmogowej. WIOŚ już w ramach poprzedniego Programu Ochrony Powietrza kontrolował liczbę wymienionych w gminach pieców i kotłów. Niewystarczające efekty wiązały się z karą finansową dla gminy.

- Gdy gmina będzie miała więcej niż 15 proc. pozaklasowych kotłów, WIOŚ będzie mógł teraz nałożyć na nią karę do pół miliona złotych. Sporo...

- Podwyższenie maksymalnego poziomu kary finansowej wynika z nowelizacji ustawy Prawa ochrony środowiska, a nie z Programu Ochrony Powietrza.

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

DZIKI PRZY KOŚCIELE

- Na Borowcu i Rospontowej w Chrzanowie dorośli i dzieci boją się chodzić po osiedlach - donosi radna i szefowa rady osiedla Alicja Bębenek. Chyba najgorsze „pobojowisko” pozostawiły ostatnio przy kościele Matki Boskiej Ostrobramskiej na Rospontowej. Teren zielony wokół świątyni został przeorany przez dziki wzdłuż i wszerz.

INTERNETOWA KOLEJKA ZNÓW DZIAŁA

Od 30 września załatwiający sprawy w wydziale komunikacji i paszportów chrzanowskiego starostwa mogą umówić termin wizyty przez internet wchodząc na stronę powiat-chrzanowski.pl.

BĘDZIE DODATKOWY KURS

W czwartek zmienił się rozkład jazdy autobusów linii 3. W dni robocze jest dodatkowy kurs z przystanku Chrzanów Dworzec ZKKM w kierunku Fabloku o godzinie 18:34 oraz z przystanku Chrzanów Fablok w kierunku Dworca ZKKM o godzinie 18:45.

OLEJ NA ULICACH CHRZANOWA

W środę strażacy mieli pełne ręce roboty. Musieli zneutralizować oleiste plamy, które pojawiły się na kilku chrzanowskich drogach. Działali m.in. na Oświęcimskiej, Europejskiej, a także obwodnicy prowadzącej w kierunku szpitala. - W grę wchodził najpewniej jakiś wyciek z przejeżdżającego przez Chrzanów samochodu ciężarowego - powiedział st. kpt. Piotr Bębenek.

MOŻNA BUSZOWAĆ W BIBLIOTECIE

Od 1 października przywrócony został wolny dostęp do zbiorów chrzanowskiej biblioteki. Obowiązują jednak rygory sanitarne: ograniczona liczba osób, zachowanie dystansu, dezynfekcja rąk, noszenie maseczek lub przyłbic.

CO ZROBIĆ Z NIEPOTRZEBNYM KUBŁEM NA BIOODPADY

Do wszystkich gospodarstw domowych w gminach Trzebinia, Chrzanów i Libiąż zostały dostarczone pojemniki na bioodpady. Jednak mieszkańcy mogli się zdeklarować, że nie będą ich tam wrzucać tylko kompostować, a tym samym korzystać z 4 zł zniżki w opłatach. Kompostujący zastanawiają się jednak, co zrobić z niepotrzebnym pojemnikiem bio. - Sugeruję, by wykorzystać kubel bio na śmieci zmieszane. Trzeba tylko zdemontować w nim podwójne dno, usunąć napis „bio” oraz napisać, że to odpady zmieszane i jako takie będą odbierane - podpowiada Arkadiusz Pyplacz, prezes zarządu Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie.

ANDRZEJ ADAMCZYK NADAL MINISTREM

Po rekonstrukcji rządu ministrem infrastruktury nadal będzie człowiek z Krzeszowic. To jedna z najbardziej stabilnych postaci w rządach Prawa i Sprawiedliwości. Tekę dzierży od 16 listopada 2015 roku. Pięć lat temu Andrzej Adamczyk trafił do ław sejmowych. Niewiele później został ministrem infrastruktury i budownictwa w rządzie Beaty Szydło. Początkiem 2018 roku - szefem Ministerstwa Infrastruktury w rządzie Mateusza Morawieckiego.

NOWY SYSTEM PARKINGOWY

Dobiegł końca montaż nowych urządzeń parkingowych przy szpitalu w Chrzanowie. Problemy z opłatami za postój powinny się skończyć. Tak zapewnia dyrekcja szpitala.

MANIFESTACJA GÓRNIKÓW I ENERGETYKÓW

Delegacje górników i energetyków z Małopolski i Śląska uczestniczyły w demonstracji w Warszawie w obronie miejsc pracy. Wśród nich byli przedstawiciele dwóch związków zawodowych z elektrowni Siersza - ZZ Energetyków i ZZ Kontra. - W demonstracji wzięło udział około tysiąca osób, w tym ok. 200 energetyków z Małopolski - powiedział nam jeden ze związkowców z elektrowni Siersza.

OD DAWNA CZEKAJĄ NA JEJ BUDOWĘ

Przy szosie wojewódzkiej w lesie między Chrzanowem i Libiążem ma powstać droga rowerowa. - Jedna koncepcja jest taka, by przebiegała w pasie przeciwpożarowym. Zarządca drogi, czyli ZDW w Krakowie, postuluje, by zrobić ją w pasie drogowym, i żeby nawierzchnia była asfaltowa. Oczywiście koszty wtedy byłyby większe - informuje o ustaleniach ze spotkania burmistrz Jacek Latko.

WOKALISTKA Z LIBIĄŻA ZAŚPIEWAŁA W THE VOICE OF POLAND

W sobotnim programie TVP2 wystąpiła Agata Wyszyńska. Znalazła się w drużynie Tomsona i Barona, członków zespołu Afromental. Swoje drużyny w obecnej, 11. edycji programu, mają jeszcze Edyta Górniak, Michał Szpak i Urszula Dudziak.

GRYPA SIĘ ROZKRĘCA

W ostatnim tygodniu września widoczny jest wzrost zachorowań na gripę sezonową w powiecie chrzanowskim. W 2019 r., o tej samej porze (ostatni tydzień września), było ich u nas 100, a w całym regionie 10 137. Obecnie mamy 106 przypadków w powiecie. W Małopolsce jest na razie „tylko” 4105. Rekordowy pod względem liczby zachorowań w ubiegłym sezonie grypowym (2019/2020) w powiecie chrzanowskim był drugi tydzień lutego (570 przypadków). Duże ognisko zakażeń grypą sezonową jest obecnie w powiecie olkuskim. W ostatnim tygodniu września zarejestrowano tam 823 przypadki zachorowań. (taj)

Będzie oddział dla zakażonych koronawirusem w chrzanowskim szpitalu

W najbliższych dniach pacjenci z COVID-19 zaczną być przyjmowani do powiatowego szpitala. Taką jest decyzja wojewody. Lęk budzi sytuacja, że brakuje chętnych do pracy na tym oddziale.

Epidemia koronawirusa coraz bardziej się rozszerza. W Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie, gdzie do tej pory przewożeni byli chorzy na COVID-19, brakuje miejsc. Najpierw wojewoda zdecydował o uruchomieniu w Chrzanowie wyizolowanych łóżek dla zakażonych (w szpitalu było ich 7), teraz o utworzeniu całego oddziału dla chorych. Będzie w nim 15 łóżek.

- W ciągu kilku dni musimy się temu podporządkować. Planujemy, że oddział powstanie z drugiej części pulmonologii - mówi Izabela Kiełbalska, zastępca dyrektora szpitala ds. lecznictwa.

Zanim wszystko zostanie do tego przystosowane, pacjenci z COVID-19 mieli być tymczasowo leczeni na oddziale wewnętrznym. Tam jednak coraz większa liczba personelu już choruje.

- Zakażonych jest co najmniej sześć pielęgniarek. Trudno więc w takich warunkach działać - mówi Izabela Kiełbalska.

Kto tam będzie pracował?

Na razie trudno powiedzieć, jak organizacyjnie będzie wyglądać praca na covidowym oddziale. Nie wszyscy są chętni, żeby tam pracować, nawet za wyższe stawki. Personel obawia się o zdrowie swoje i swoich bliskich.

Obecnie, ze względu na zakażenia koronawirusem, wstrzymano przyjęcia na trzy oddziały: kardiologii, pulmonologii i wewnętrzny. Według zapowiedzi, powinny zacząć ponownie przyjmować jeszcze w tym tygodniu. To jednak będzie zależeć od tego, czy będzie miał kto przychodzić do pracy.

- Zakładamy, że lekarze na oddziale COVID-19 będą pracować rotacyjnie po jednym miesiącu. Nikogo siłą do tego nie zmusimy, ale próbujemy sprostać nowym wymaganiom - mówi Izabela Kiełbalska.

Prawie na każdym oddziale jest ktoś zakażony

Zgodnie z decyzją wojewody, nowy oddział ma być wyposażony w trzy respiratory. W szpitalu jest ich obecnie ponad 30, w tym 9 na intensywnej terapii, 3 transportowe i prawie 20 stacjonarno-transportowych.

- Nie dysponujemy celownym w koronawirusa lekiem remdesivir. Leczymy innymi



Pacjenci z koronawirusem w chrzanowskim szpitalu mają do dyspozycji siedem wyizolowanych łóżek. Powstać ma dla nich cały oddział

środkami. W założeniu na oddział COVID-19 do szpitali powiatowych mają być przyjmowane lżejsze przypadki wymagające hospitalizacji. Ciężkie będą odsyłane do Krakowa - dodaje Izabela Kiełbalska.

Przyznaje jednak, że już nie raz zdarzały się w Chrzanowie takie sytuacje, że pacjenci z podejrzeniem zakażenia czekali w szpitalnej izolacji na wynik, a potem nawet po dwa dni na miejsce w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie. Obecnie prawie na każdym oddziale w Chrzanowie czeka na leczenie ktoś z COVID-19.

800 łóżek w Małopolsce

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita wydał decyzję zwiększającą bazę dla chorych na COVID-19 do poziomu 800 łóżek w całej Małopolsce. Będą uruchamiane stopniowo. Równolegle w województwie zwiększony będzie ich zasób w oparciu o szpitale powiatowe.

Łącznie jest to 36 placówek, w których takie łóżka zostaną przeznaczone dla pacjentów z podejrzeniem zakażenia lub zakażeniem (m.in. Oświęcim, Wadowice i Chrzanów).

Ewa Solak

Nie chcą ograniczeń

W kilkudziesięciu miastach w całej Polsce odbędzie się w sobotę 10 października „Marsz o wolność. Zatrzymać plandemię”. Przeciwnicy ograniczeń wynikających z epidemii spotkają się także w Libiążu.

Libiąskie spotkanie odbędzie się 10 października o godz. 15 na Placu Słonecznym.

„Powołując się na polskich profesorów i lekarzy - dr Zbigniewa Martykę, prof. dr hab. n. med. Ryszarda Rutkowskiego, lek. Pawła Baśkiewicz i innych - żąda-

my zaniechania wszelkich testów, izolacji i kwarantanny. Największe autorytety światowe (m.in. prof. Sucharit Bhakdi, prof. John Ioannidis, prof. Klaus Puschel) twierdzą, że nowy koronawirus COVID-19 nie różni się od innych koronawirusów, że liczba osób, dla których ten wirus okazał się śmiertelny, jest o wiele razy niższa niż podają oficjalne dane. Nieuzasadnione jest generowanie paniki i strachu oraz ograniczanie praw obywatelskich” - piszą organizatorzy na oficjalnej stronie protestu (www.stopcovid1984.pl)

W Małopolsce marsze odbędą się jeszcze w Andrychowie i Krakowie.

(RAT)

Fałszywe alarmy bombowe

„W budynku umieszczony jest niebezpieczny ładunek biologiczny, który wymorduje wszystko, co żyje. Uciekajcie!” - mail o podobnej treści dotarł w ostatnim czasie do wielu szkół i przedszkoli w okolicy. Wystraszył wszystkich.

Jak potwierdza policja, w powiecie chrzanowskim od stycznia odebrano 22 zgłoszenia fałszywych alarmów bombowych. Ostatnio także zdeorganizowały one pracę placówek w sąsiedniej gminie Krzeszowice. Jak się okazuje, podobne akcje w tym samym czasie miały miejsce w całej Polsce. Poli-

cja nie podaje szczegółów pracy operacyjnej.

Kilkaset osób ewakuowano
W czwartek 24 września uczniowie, nauczyciele i personel Szkoły Podstawowej nr 8 w Chrzanowie musiał opuścić budynek, bo ktoś wysłał tam mail, że w środku jest bomba.

Dyrekcja powiadomiła policję. Ok. godziny 13.00 prawie 300 osób musiało opuścić szkołę, a mundurowi dokładnie sprawdzili cały obiekt.

Dzień później to samo spotkało trzy kolejne placówki oświatowe w powiecie chrzanowskim: szkołę Edisona w Trzebini, przedszkole nr 4 w Trzebini oraz szkołę w Okleśnej.

Zaalarmowano policję. W działaniach uczestniczyła też straż pożarna. Budynki zostały przeszukane. Alarmy okazały się fałszywe.

Na tym się jednak nie skończyło. W środę 30 września ewakuowano wszystkich ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Libiążu. Rzekomo umieszczony tam „szkodliwy ładunek” zdeorganizował pracę całej placówki.

Maila otrzymała również Przedszkole Samorządowe w Tenczynku, a także Szkoła Podstawowa nr 2 w Krzeszowicach.

Weryfikacja zagrożenia

- To sytuacja dla wszystkich stresująca. Oczywiście orga-

nizujemy próbne ewakuacje i ćwiczenia, ale gdy otrzymuje się taki mail, trudno zachować spokój. Tym bardziej, że w dobie pandemii wszyscy są podenerwowani – mówi Marzena Kubin, dyrektor Przedszkola Samorządowego w Tenczynku.

Podobnie jak inni dyrektorzy, od razu zadzwoniła na policję.

- Wszystkie takie informacje są weryfikowane przez Centralne Biuro Śledcze Policji pod kątem faktycznego zagrożenia – informuje Paulina Jaśkowska, zastępca komendanta Komisariatu Policji w Krzeszowicach.

Zarówno w przypadku Tenczynka, jak i innych placówek,

do pomocy zaangażowano strażaków.

- Kiedy usłyszałam na policji, że ryzyko jest niewielkie, bo najprawdopodobniej alarm jest fałszywy, nieco się uspokoił. Strażacy sprawdzili wszystkie pomieszczenia. Akurat wtedy padał deszcz, więc trudno byłoby 130 dzieci i obsługę przetrzymać na zewnątrz. Z bijącym sercem czekaliśmy więc w środku – opowiada Marzena Kubin.

We wszystkich wypadkach alarmy były fałszywe, co nie zmienia faktu, że wystraszyły mnóstwo osób. Policjanci próbują ustalić sprawcę lub sprawców, którym grozi do ośmiu lat pozbawienia wolności.

(ES)

Październik miesiącem walki z rakiem piersi Bezpłatne badania mammograficzne

Każda kobieta w wieku 50-69 lat, która nie chorowała na raka piersi, ma prawo i powinna co 24 miesiące wykonywać badania profilaktyczne w ramach Populacyjnego Wczesnego Wykrywania Raka Piersi, finansowanego przez NFZ.

Aby skorzystać z **bezpłatnej mammografii**, należy zgłosić się do Szpitala Powiatowego w Chrzanowie. Badania wykonywane są bez skierowania, po okazaniu dowodu osobistego.

Zapisy:
Zakład Diagnostyki Obrazowej (pawilon B, I piętro).
Tel. 32-624-74-14.
Zapraszamy!

PROSTO Z KOMENDY

LIBIĄŻ. Włamanie do piwnicy

Do przestępstwa doszło na osiedlu Flagówka. Złodziej dostał się do piwnicy w jednym z bloków, skąd zabrał skrzynkę z narzędziami i profesjonalny sprzęt wędkarski. Właściciel oszacował straty na 10 tys. zł.

CHRZANÓW. Fiat uderzył w skodę

Do kolizji doszło na ul. Podwale. Kierowca fiata nie ustąpił pierwszeństwa prawidłowo jadącej skodzie. Po stłuczce próbował uciekać, ale miał uszkodzone koło. Został zatrzymany przez inną osobę tuż przed skrzyżowaniem ul. Podwale i Siennej. Wkrótce pojawiła się policja. 43-letnia sprawca, mieszkający w Trzebini, miał 2,8 promila alkoholu w organizmie. Został mu zatrzymane prawo jazdy.

(ŁD)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• FIATA 125p, 126p, kupię - 604-754-418

• RATLERKI - 603-411-433

ogłoszenie

Nożownik już w areszcie

47-letni mężczyzna, który zaatakował nożem sąsiadkę z bloku na chrzanowskim Południu, nie przyznał się do usiłowania zabójstwa.

Przypomnijmy, że gdy kobieta poszła do mieszkającego piętro wyżej sąsiada, ten trzy razy ugodził ją nożem. Na szczęście odniosła niegroźne rany. Napastnik zabarykado-

wał się. Po nieudanej mediacji, do akcji wkroczyli policyjni kontrterrorysty, używając granatów hukowych. Napastnik został zatrzymany. Tydzień przebywał w chrzanowskim szpitalu. Gdy go opuścił, został przesłuchany w prokuraturze.

- Został mu przedstawiony zarzut usiłowania zabójstwa oraz spowodowania lekkiego

uszczerbku na zdrowiu. Grozi za to kara pozbawienia wolności do 25 lat lub dożywocie. Mężczyzna nie przyznał się do popełnienia czynu. Sąd przychylił się do wniosku prokuratora i zastosował wobec niego areszt tymczasowy na trzy miesiące – informuje Iwona Szelichiewicz, rzecznik KPP w Chrzanowie.

(MOR)

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MEŻA

Pani Danucie Janickiej

składają
Burmistrz Miasta Trzebini
Jarosław Okoczek
Zastępcy Burmistrza
oraz pracownicy
Urzędu Miasta w Trzebini

W czwartek, 1 października 2020 roku, pożegnaliśmy naszą kochaną żonę, mamę, babcię, prababcię,
śp. Stanisławę Wołos z domu Leśniak

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim osobom, które w tych trudnych chwilach okazały nam współczucie i życzliwość, wspierały nas modlitwą a także uczestniczyły we Mszy Św. w kościele pw. Św. Mikołaja i ceremonii pogrzebowej na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie. Dziękujemy za licznie ofiarowane intencje mszalne i zapewniamy o pamięci w modlitwie.

Pograżeni w żalobie
Mąż, Córka i Syn z Rodzinami

ogłoszenie

Zapraszamy do nowo otwartego serwisu samochodowego

Zakres usług obejmuje kompleksowe naprawy wszystkich marek samochodów:

- osobowe, 4x4, dostawcze
- geometria komputerowa, zbieżność
- elektromechanika
- wulkanizacja, wymiana opon
- myjnia ręczna, auto detailing
- sklep motoryzacyjny
- salon samochodów używanych

SAMOCHÓD ZASTĘPCZY

Chrzanów, ul. Szpitalna 84, tel. 32 623 45 00
www.autoserwischrzanow.pl

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA
FREZJA
Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta
bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanek pogrzebowe
Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”
- wiązanek okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)
Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

DOM POGRZEBOWY „STYKS”
Własna bezpłatna kaplica pożegnań
Formalności ZUS na miejscu
Własna kwiaciarnia
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Przyjmiemy najlepszych **Sto procent tylko w libiąskim KSW**

Do połowy października osoby chcące podjąć prace kontrolerów biletów mogą się zgłaszać do Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie. O tym, na co mogą liczyć, opowiada przewodniczący zarządu związku Marek Dyszy.



FOT. MAREK ORATOWSKI

osób. Do 15 października zainteresowani mogą składać dokumenty.

Jakie kryteria muszą spełniać kandydaci?

- Oczekujemy, by znali zasady obowiązujące w naszej komunikacji oraz

sieć połączeń. Chcemy sięgnąć po najlepszych.

Co oferujecie?

- Zatrudnienie na umowę zlecenie z wynagrodzeniem zasadniczym 2600 złotych brutto oraz 20 procent prowizji od opłat za jazdę bez biletu, które zostaną zapłacone. Po okresie próbnym, te warunki mogą być jeszcze korzystniejsze. Przed epidemią miesięcznie kontrolerzy wystawiali około 250 mandatów. Z tego średnio ponad 24 procent z nich było płaconych w drodze windykacji.

Jakie jest zainteresowanie ogłoszeniem?

- Wpłynęło kilka ofert. Czekamy na kolejnych chętnych.

To niewdzięczna praca...

- Tak, i bardzo trudna. O dziwo, wielu pasażerów płacących za przejazd też niechętnie postrzega kontrolerów. A przecież oni są po to, by ci płacący nie musieli finansować jeżdżących na gapę.

Marek Oratowski: Od kiedy związek sam zajmuje się kontrolą biletów?

Marek Dyszy: Od 2014 roku. Wcześniej na nasze zlecenie robiły to firmy, ale do kolejnego przetargu żadna nie przystąpiła i musieliśmy przejąć to zadanie.

W związku z epidemią przez pewien czas kontrolerzy nie pracowali?

- Tak. Przez cały kwiecień nie sprawdzali biletów ze względów bezpieczeństwa. Jednak tej informacji nie upublicznialiśmy.

Szukacie teraz nowych kontrolerów, bo niektóre osoby się zwolniły?

- Z niektórymi rozwiązaliśmy umowy. Musimy przyjąć nowych. Jesteśmy w stanie zatrudnić od dwóch do czterech

ogłoszenie

WYNIKI MATUR W SZKOŁACH ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Szkoła	rok szkolny 2019/20				rok szkolny 2018/19				rok szkolny 2017/18				rok szkolny 2016/17			
	zdawało	zdało	zdawalność	obłąło	zdawało	zdało	zdawalność	obłąło	zdawało	zdało	zdawalność	obłąło	zdawało	zdało	zdawalność	obłąło
LO KSW w Libiążu	20	20	100%	0	19	19	100%	0	24	24	100%	0	14	14	100%	0
II LO w Chrzanowie	121	110	90,9%	11	116	113	97%	3	140	139	99%	1	183	171	93%	12
I LO w Chrzanowie	159	153	96,2%	6	179	179	100%	0	157	152	97%	5	162	162	100%	0
LO w Krzeszowicach	60	58	96,7%	2	51	50	98%	1	49	47	96%	2	42	42	100%	0
Technikum w PCE w Chrzanowie	30	20	66,7%	10	22	21	95%	1	17	15	88%	2	13	9	69%	4
Technikum w ZST-U w Trzebini	74	52	70,3%	22	39	33	84%	6	42	34	81%	8	34	29	85%	5
Technikum w ZS w Libiążu	51	42	82,4%	9	63	52	83%	11	80	62	78%	18	114	70	61%	44
LO w Trzebini	29	20	69%	9	23	22	96%	1	21	16	76%	5	27	23	85%	4
Technikum w ZSE-Ch w Trzebini	116	76	65,5%	40	117	100	85%	17	88	64	73%	24	102	89	87%	13
Technikum w ZS w Krzeszowicach	55	46	83,6%	9	48	41	85%	7	47	33	70%	14	43	28	65%	15
LO dla Dorosłych w Chrzanowie	35	13	37,1%	22	16	9	56%	7	12	6	50%	6	18	12	66%	6
II LO dla Dorosłych w Chrzanowie	4	0	0%	4	4	1	25%	3	6	1	17%	5	-	-	-	-
LO dla Dorosłych w Krzeszowicach	1	0	0%	1	4	1	25%	3	4	0	0%	4	3	0	0%	3

Źródło: szkoły, OKE w Krakowie

Co piąty absolwent lokalnych liceów ogólnokształcących i techników nie poradził sobie z tegoroczną maturą.

W szkołach średnich z powiatu chrzanowskiego oraz

gminy Krzeszowice do matury przystąpiło w tym roku w sumie 755 osób. 610 spośród nich (81 procent) zdało egzamin dojrzałości, a 145 (19 proc.) sobie z nim nie poradziło. Przed poprawkami zdawalność wynosiła 75 proc.

Tegoroczny wynik matur

jest najgorszym w ostatnich latach. W ubiegłym roku zdawalność na egzaminie dojrzałości wyniosła w lokalnych szkołach 91 proc. Z kolei w 2018 i 2017 roku z maturą uporało się odpowiednio 86 i 82 proc. abiturientów.

W całym kraju z maturą po-

radziło sobie w tym roku 81,8 proc. zdających, a w Małopolsce 85 proc. W powiecie chrzanowskim natomiast 79 proc.

Jedyną szkołą, w której maturę zdali wszyscy (i to już w głównym terminie) jest LO KSW w Libiążu.

(MK)



Jestem Karlik, Ciepły Drań, więcej ciepła dla was mam!



POZNAJ SUPERMOCE KARLIKA:

■ **WYSOKA WARTOŚĆ OPAŁOWA**
>26 MJ/kg

■ **POLSKA ENERGIA**
prosto z polskich kopalń.

■ **GWARANCJA JAKOŚCI**
potwierdzona certyfikatem.

■ **ATRAKCYJNA CENA**
za wysoką jakość.

ZAMÓW NA SKLEP.PGG.PL, Z DOSTAWĄ DO DOMU.





Jej podróż trwała 109 lat

Maria Budka ze Źródeł żyła tak długo, że aż trudno uwierzyć - urodziła się w tym samym roku, w którym Maria Skłodowska-Curie odbierała Nagrodę Nobla z dziedziny chemii, a Titanic został zwodowany. To było 109 lat temu.

Pani Maria przyszła na świat 14 kwietnia 1911 r. Wzięła ślub w 1934 r. Jej mąż zmarł, gdy miała 29 lat. Wychowała dwie córki. Przez całe życie mieszkała w Źródlach w gminie Alwernia.

- Za te krzywdy, co mi podczas wojny narobili, teraz pan Bóg oddaje mi w latach - wspominała często wojnę i okupację niemiecką.

Bo to życie za krótkie

Kiedy po raz pierwszy, jako redakcja „Przełomu”, odwiedziliśmy ją w Źródlach z okazji setnych urodzin, udzieliła wywiadu na całą stronę. Mówiła składnie, chwilami żartobliwie, ale przede wszystkim dało się wychwycić mądrość - niezaczerpniętą

z książek, ale z prostego, wiejskiego życia.

- Nieraz tak sobie myślę, jak to będzie, gdy spotkam śmierć. Boję się jej. Skąd mam wiedzieć, jak tam jest po drugiej stronie? Biorę różaniec i proszę Boga: niech da mi jeszcze pożyć. Bo to ludzkie życie za krótkie przecież. Te lata, co przeszły, zleciały, jak batem strzelił. Teraz tylko spać nie mogę. Sny to mam takie niedobre, że Jezus Maria... Idę gdzieś i idę... - opowiadała na łamach „Przełomu”.

Jak była młodsza

Od tamtego momentu jej ziemską podróż trwała jeszcze 9 lat. I to w dobrym zdrowiu, jak na ten wiek. Pani Maria zawsze była gadułą. Jak zaczęła o czymś opowiadać, to nie mogła przestać. Słuch miała dobry, więc rozmawiało się z nią zupełnie normalnie. Czasem potrafiła wprawić słuchaczy w osłupienie. Na 107. urodzinach zamyśliła się na parę sekund, po czym westchnęła: „Ech...! Jak byłam młodsza to lubiłam sobie porobić w ogródku”. Goście zaczęli dopytywać: „A kiedy to było pani Mario?”. A ona na to: „Jeszcze ze trzy, cztery lata temu”. No i trzeba było sobie wyobrazić 103-latkę plewiącą grządki.

Spirytusu kapkę

Na każdej imprezie z okazji 101., 102. i kolejnych lat goście: rodzina, samorządowcy, znajomi, dopytywali panią Marię o przepis na długowieczność.

- Taki jeden doktor poradził mi, że trzeba sobie spirytusu zrobić i pić na czczo. Z sokiem malinowym. To krew pobudza. Nieraz dwadzieścia flaszek zużyłam na rok, bo lubiłam - opowiadała na 105. urodzinach.

Najstarszym żyjącym człowiekiem na świecie jest pani Kane Tanaka z Fukuoka w Japonii. 2 stycznia 2020 r. skończyła 117 lat.

Zawsze stuknęła się symboliczną lampką szampana, gdy wszyscy życzyli jej 200 lat.

Do niedawna na liście najstarszych Polaków, według serwisu najstarsipolacy.pl, Maria Budka zajmowała 11. miejsce. Zmarła 26 września. Została pochowana na cmentarzu w Bołędzinie.

Łukasz Dulowski

Ile stuletek dostaje od ZUS-u

4 294 złote i 67 groszy wypłaca ZUS miesięcznie osobom, które ukończyły 100 lat. Kwota ta nie zależy od pobieranej emerytury i przysługujących dodatków z innych tytułów. Trzeba jednak od niej odprowadzić podatek i składkę zdrowotną.

NAJSTARSZY MIESZKAŃCY POWIATU CHRZANOWSKIEGO I GMINY KRZESZOWICE
(informacje z urzędów stanu cywilnego)

Alwernia - brak stuletków
Babice - brak stuletków
Chrzanów - 101-latka z Chrzanowa, 100-latka z Balina
Krzeszowice - 103-latka z Zalas, 101-latka z Sanki, dwie 100-latki z Krzeszowic, 100-latka z Tenczynka, 100-latka z Woli Filipowskiej, 100-latka z Nawojowej Góry
Libiąż - brak stuletków
Trzebinia - 100-latka z Płok

NAJSTARSZY POLACY (wg serwisu najstarsipolacy.pl)

Tekla Juniewicz z Gliwic - 114 lat (ur. 10.06.1906 r.)
Antonina Partyka ze wsi Bojdała w woj. lubuskim - 112 lat (ur. 22.09.1908 r.)
Eleonora Łosiewicz z Poznania - 110 lat (ur. 24.01.1910 r.)

Strażacy pomagają choremu na raka



Druhowie z OSP Ostreżnica wzięli udział w „III biegu przez Paryż”, by wesprzeć walczącego z nowotworem Tomasza Warzechę, byłego policjanta

Druhowie z OSP Ostreżnica włączyli się w imprezę charytatywną „III bieg przez Paryż”, a co za tym idzie - wsparli finansowo walczącego z nowotworem Tomasza Warzechę z podkrzeszowickiego Paryża.

Ochotnicy spotkali się pod remizą w Ostreżnicy i następnie przeszli dystans 7,08 km w ciągu 1 godziny 18 minut i 28 sekund. Następnie na leczenie swojego

kolegi Tomasza Warzechy przekazali 400 zł. Bo w całym tym pomyśle charytatywnym niekoniecznie chodzi o bieganie. Organizatorem wydarzenia, nazwanego „III bieg przez Paryż”, jest Fundacja Ósmy Dzień Tygodnia z Nawojowej Góry.

- W biegu można wziąć udział gdziekolwiek, w dowolnym miejscu na świecie, indywidualnie w terminie od 25 września do 25 października. Wystarczy przebiec, przejść, przemaszerować z kijkami nordic walking,

przejechać na rowerze, konno lub przepłynąć (albo połączyć kilka tych aktywności) wybrany przez siebie dowolny dystans, udokumentować go, a następnie dodać wynik na swoim facebookowym profilu użytkownika - wyjaśniają organizatorzy.

O chorobie, z jaką zmagają się byli policjanci oddziału prewencji Tomasz Warzecha z podkrzeszowickiego Paryża, pisaliśmy wielokrotnie na łamach „Przełomu”.

(DD)

W niedzielę, wczesnym rankiem, uwagę kierowców zwróciło BMW, które z szosy wojewódzkiej 780 w Brodłach zjechało do przydrożnego rowu.

Policjanci dostali cynk o tym zdarzeniu i dotarli na miejsce. Pojawiły się też straże pożarne z PSP w Chrzanowie, OSP w Brodłach i OSP w Grojcu. Krótko mówiąc - całkiem poważne siły.

Okazało się, że w znajdującym się poza jezdnią samochodzie śpi młody mężczyzna. W niedzielę nad ranem mocno wiało i momentami lało jak z cebra, więc przy większej prędkości łatwo było stracić panowanie nad pojazdem. W tym jednak przypadku prawdopodobnie alkohol pomógł wylądować w rowie.

- 22-letni mężczyzna, mieszkający w Krakowie, miał 1,4 promila alkoholu w organizmie - informuje Katarzyna Dąbkowska z chrzanowskiej policji.

Na szczęście, zjeżdżając do rowu, nie odniósł żadnych obrażeń. Przeciwno mężczyźnie zostało wszczęte postępowanie w sprawie prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości. Obecnie najsurowsza kara, jaka grozi za popełnienie tego przestępstwa, wynosi 2 lata więzienia.

(ŁD)



Obywatel Ukrainy zakończył jazdę w przydrożnym rowie w Brodłach

Wycieczka na kopanie ziemniaków. Dzieci są zachwycone

Na jesienne wykopki do Rancza Artemidy w Nowej Górze przyjeżdża coraz więcej szkół i przedszkoli. Dla dzieci to okazja, żeby z bliska zobaczyć, jak wygląda praca na roli, pooglądać zwierzęta i zjeść smakołyki pieczone na ognisku.

- Żywe lekcje gospodarskie mamy dostosowane do pór roku. W ubiegłych latach na te jesienne chętnych było tak wielu, że po wykopkach wieczorami zakopywaliśmy ziemniaki z powrotem, żeby na następny dzień dzieci miały co zbierać - mówi Barbara Kubina-Sobańska z Rancza Artemidy.

Obecnie, w czasie epidemii, wycieczek jest mniej, ale i tak co dzień przyjeżdżają

dla jakaś większa grupa.

Dla wielu maluchów praca na roli to egzotyka. Nieraz nawet te mieszkające na wsi nie wiedzą, z czym się wiąże. Nie mówiąc o najmłodszych mieszkańcach blokowisk, które krowę widziały tylko w telewizji, a ziemniaki najczęściej w ugotowanej postaci na talerzu.

- Dla mnie i mojej rodziny ta praca to pasja. Zawsze nam towarzyszyła - mówi Barbara Kubina-Sobańska.

Uczestnicy wycieczek na wykopki mają okazję nie tylko zbierać ziemniaki. Później część z nich pieką w ognisku. Każdy ma możliwość dosiąść konia, przewieźć się w bryczce, a także pooglądać i nakarmić gospodarskie zwierzęta, których na ranczu nie brakuje.

Szkoła Podstawowa KSW

w Libiążu na takie wycieczki jeździ od kilku lat.

- Dzieci naprawdę je lubią. Możliwość obcowania z naturą, zobaczenia i spróbowania pracy w gospodarstwie to duże przeżycie. Mogą dotknąć wszystkiego, powąchać, zobaczyć - mówi Anetta Szewczyk, dyrektor KSW w Libiążu.

Umorusane ziemią, ale też dumne z siebie dzieci z ochotą zasiadają przy ognisku.

- Mama prowadzi warsztaty z dzikiej kuchni. Zna się na ziołach i opowiada o nich. Przygotowuje dla dzieci bardzo zdrową zupę pokrzywową. Jedzą ze smakiem - cieszy się Barbara Kubina-Sobańska.

Ranczo Artemidy należy do Ogólnopolskiej Sieci Zagrod Edukacyjnych.

Ewa Solak



Jedna z wycieczek na wykopkach



Uczniowie KSW w Libiążu podczas wykopków na Ranczu Artemidy w Nowej Górze



zł/kg

13,69

Polędwiczanka z warzywami



zł/kg

22,79

Pierś gotowana



zł/kg

19,99

Parówki z szynki



zł/kg

13,69

Tyrolska



zł/kg

22,79

Schab Biały



zł/l

2,89

Mleko 2%



zł/500ml

2,29

Piwo butelka



zł/0,33l

1,20

Sok Vitaminka Mix Smaków

Delikatesowa sieć okazji



KOKO BIS
DELIKATESY

OFERTA
WAŻNA
od 30.09.2020
do 13.10.2020

■ SERWIS ■

**67 TYSIĘCY CHORYCH
W KRYTYCZNYM STANIE**

Prawie 36 milionów ludzi na świecie zaraziło się koronawirusem. U prawie 7,7 mln wirus jest wciąż aktywny. Prawie 67 tysięcy ludzi jest w stanie ciężkim. Najwięcej chorych, bo 2,5 mln jest w USA. Na kolejnych miejscach są Indie (918 tys.), Brazylia (498 tys.) oraz Francja (493 tys.). W Europie zakażonych jest 2,3 mln ludzi. Najwięcej nowych przypadków było w Wielkiej Brytanii, Rosji i Francji 5 października. Polska była na 11. miejscu, ale coraz częściej trafia do pierwszej dziesiątki krajów Europy w dziennych statystykach.

W USA PONAD 200 TYS.

USA są krajem, w którym COVID-19 odebrał życie 215 tys. osób. Gdy liczba przekroczyła 200 tys., tyle amerykańskich flag wbito w ziemię przy Monumencie Waszyngtona w stolicy kraju, by uhonorować ofiary pandemii.

Kolejne miejsca pod względem liczby ofiar śmiertelnych zajmują Brazylia (146 tys.) i Indie (103 tys.).

W Europie najwięcej osób zmarło z powodu COVID-19 w Wielkiej Brytanii (42 tys.). Polska jest na 12. miejscu z 2 659 ofiarami śmiertelnymi.

WYŚCIG TRWA

Jak donosi niemiecka prasa, w wyścigu do szczepionki przeciw COVID-19 na prowadzenie wysunęła się chińska firma Desert King, która opracowała metodę ekstrakowania substancji czynnych z kory i drewna mydłodzińca. To roślina, którą lud Mapucze w Chile używa tradycyjnie jako rośliny leczniczej.

25 września firma poinformowała o rozpoczęciu kolejnego etapu pracy nad szczepionką, w którym ma uczestniczyć do 10 000 ochotników w wieku od 18 do 84 lat. To jeden z jedenastu projektów, które doszły do tego etapu.

SZYBCIEJ NA ŚWIAT

Dzieci poczęte przez kobiety zarażone koronawirusem częściej przychodzą na świat w wyniku cesarskiego cięcia - mówią eksperci na łamach fachowego periodyku medycznego „BMJ”. Jak wyjaśniają, przypomina to sytuację spotykaną także podczas zarażenia się ciężarnej innymi chorobami. „Ostre zapalenie w późnej fazie ciąży często zwiększa ryzyko przedwczesnego porodu” - powtarza wirusolog Susanne Modrow.

COVID-BURGER

Na taki specjał zaprasza lokal w Sewastopolu. Właściciele postanowili przekuć sytuację kryzysową wywołaną pandemią w sukces. Klientów nie brakuje.

Sam burger wyglądem nieco przypomina cząsteczkę wirusa. Ponoć jest smaczny.

(taj)

Życie musi toczyć się dalej

Brak bezpośrednich kontaktów, uścisków, świeżego powietrza i normalnego dostępu do służby zdrowia. To najbardziej doskwiera seniorom podczas epidemii. - Skoszarowanie nas w czterech ścianach to dla wielu prosta droga, by pogrążyć się całkowicie. Niektórzy już stamtąd nie wrócą - mówią.

Na temat lockdownu, tego, co w nim najtrudniejsze, jak sobie z nim radzili do tej pory i jaki mają pomysł na dalsze miesiące życia w cieniu koronawirusa, rozmawialiśmy ze studentami Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Chrzanowie: Lucyną Kozub-Jentys, Urszulą Liszką, Marią i Zdzisławem Hudzikami, Urszulą Kupczą i Jadwigą Dudek.

Zbawienny ruch

- Uwielbiam się przytulać, ściskać, całować. Tego bliskiego kontaktu brakuje mi najbardziej - mówi Lucyna Kozub-Jentys. - Ruch i rozmowy z przyjaciółmi to podstawa, żeby przetrwać. Na samym początku byłam w dołku, dwa tygodnie popłakiwałam, bo nie wiedziałam, co mam ze sobą zrobić. Potem zaczęliśmy ze sobą rozmawiać. Dzwoniliśmy do siebie, mailowaliśmy; w ruch poszedł Messenger, WhatsApp, inne komunikatory...

Azyłem dla Marii i Zdzisława Hudzików jest działka, na którą uciekają, by w izolacji, ale i blisko natury spędzać czas. Ograniczyli kontakty z ludźmi, bo wiedzą, że to konieczne i bardzo denerwuje ich, gdy inni lekceważą zakazy i nakazy.

- To głupie i niepoważne.

No i są teraz tego konsekwencje... - mówi Zdzisław Hudzik. - Mamy psa, więc regularnie, trzy razy dziennie wychodzę z nim na spacer do lasu. Robię 7-8 kilometrów. Gdy niektórzy - młodszy emeryci - pytają mnie: co ci daje to chodzenie po lasach, to ja im odpowiadam pytaniem: a co, mam siedzieć jak ty, przy kuflu piwa od rana do wieczora albo ćwiczyć kciuka na pilocie do telewizora? Przecież ruch i świeże powietrze to podstawa.

Na zbawiennie znaczenie ruchu w trudnych chwilach (choć nie tylko) zwraca też uwagę Lucyna Kozub-Jentys:

- Już czwarty rok codziennie rano robię gimnastykę przez pół godziny. Ćwiczenia podpatrzyłam na jodze. Dbanie o sprawność fizyczną jest niesłychanie ważne. Choćby z 10 razy podnieść raz jedną, raz drugą nogę, parę skłonów zrobić, pomachać rękami... Choćby to był minimalny wysiłek, 10-15 minut, warto. Maria Hudzik uciekała w książki i w pływanie.

- Na szczęście basen jest otwarty, więc systematycznie tam chodzę. Już wróciłam do takiej formy, jaką miałam 10 lat temu, kiedy odeszłam na emeryturę, czyli przepływam 60 długości basenu - podkreśla z satysfakcją.

Jak długo to potrwa?

Czego boją się teraz, podczas drugiej fali epidemii koronawirusa, gdy już wiedzą, z czym może się wiązać rosnąca liczba zakażeń?

- Ja to się boję ludzkiej głupoty. Bo jak np. ma się chodzić w maseczkach, to trzeba chodzić! Ludzie sobie to lekceważą, bo im się wydaje, że ich to nie dotyczy. To głupie i naiwne myślenie - ocenia Zdzisław Hudzik.

- Mnie niepokoi, że ten covid może być taki bezobjawowy. Ja na przykład nie wiem, czy go mam, czy nie mam? I to jest dla mnie straszne - mówi Lucyna Kozub-Jentys.

- Dlatego bardziej powszechne powinny być badania - twierdzi Urszula Kupcza.

W Jadwidze Dudek największe obawy budzi funkcjonowanie służby zdrowia:

- My już jesteśmy w takim wieku, że mamy różne dolegliwości. Być może sama będę musiała udać się na operację. A to, co dzieje się z przyjmowaniem pacjentów w poradniach, szpitalach, jest dla mnie przerażające. Boję się o ludzi chorych na raka. Dla nich to jest być albo nie być, a terminy wizyt mają przesuwane z miesiąca na miesiąc. Miałam taką sytuację w rodzinie. To jest potwornie przykre...

- Strach może budzić też to, że nie wiadomo, jak długo to potrwa. Poza tym, wszystko jest takie niepewne: czy coś można robić czy nie można; dotknąć coś czy nie dotykać... Jest tyle niewiadomych - dodaje Urszula Kupcza.

- Ale mimo wszystko życie musi toczyć się dalej - podkreśla Maria Hudzik. - Nie możemy się aż tak bardzo izolować. Trzeba pracować, uczyć się, leczyć... Ja też mam czasem doła. Ale wtedy myślę sobie: już tyle się wydarzyło w twoim życiu, tyle przeżyłaś, miałaś piękne życie. Na pewno dużo trudniej jest młodszemu. My cieszymy się każdym dniem, tym że jesteśmy zdrowi, że mamy fantastycznych przyjaciół...

Izolacja nie może być absolutna

- Dla ludzi w pewnym wieku izolacja to jest krok do tego, żeby pogrążyć się całkowicie. Mamy takie przykłady wśród

osób z naszego uniwersytetu. Oni już do nas nie wrócą - opowiada Jadwiga Dudek.

Między innymi właśnie dlatego, mimo trwającej epidemii, władze UTW zdecydowały się na jego otwarcie. Niestety, konieczne ograniczenia spowodowały, że nie wszyscy chętni mogli zostać przyjęci.

- Możemy tylko przeprosić tych, którzy chcieli z nami być, a nie mogą - mówi Lucyna Kozub-Jentys, będąca prezeską Chrzanowskiego UTW.

- Ja w tym najgorszym czasie to miałam taki trójkąt, w którym się poruszałam: dom - śmietnik - osiedlowy sklepik. Straszne to było. Moim zdaniem jest duży problem ze starszymi osobami mającymi przeobrażliwione dzieci, które zamkają ich w domu i nie pozwalają nigdzie wychodzić. Dla wielu to jest nie do zniesienia - zwraca uwagę Urszula Kupcza.

W takich przypadkach ważna jest troska, ale mądra - jak podkreślają seniorzy.

- Trzeba tych rodziców po prostu zabrać na spacer, do parku, do lasu, gdzie jest mało ludzi. Zapewnić im trochę ruchu i świeżego powietrza - podpowiada Lucyna Kozub-Jentys.

Z drugiej strony są samotne starsze osoby, które muszą wychodzić na zewnątrz, choć niejednokrotnie - w lockdownie - budziło to oburzenie młodszych: że wychodzą, że narażają siebie i innych.

- A kto miał o nich zadbać, zrobić im zakupy, zrealizować receptę? - pyta retorycznie Urszula Liszka.

Jak przewidują sami seniorzy, wzajemne zrozumienie, dużo empatii i wzajemnej troski o siebie, pewnie jeszcze długo będą nam potrzebne.

**Wysłuchała
Grażyna Kaim**

Wirus jest w szkole i w ZLA

Do piątku uczniowie jednej z klas w Szkole Podstawowej nr 10 w Chrzanowie mają kwarantannę i zdalne nauczanie.

Sanepid wdrożył procedury bezpieczeństwa, bo u jednego z nich stwierdzono koronawirusa.

- Otrzymaliśmy wynik badania ucznia, którego rodzice również są zakażeni. To trudna sytuacja, bo konieczne było wyizolowanie osób z najbliższego otoczenia w szkole - mówi Wojciech Heitzman Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chrzanowie.

Zaznacza, że szkoła może prowadzić działalność, natomiast uczniowie w klasie, gdzie był zakażony uczeń są na kwarantannie. Mają zdalne nauczanie.

- W izolacji powinni zostawać również rodzice uczniów - zaznacza Wojciech Heitzman.

Badanie potwierdziło zakażenie także w przychodni ZLA na ul. Kalinowej w Chrzanowie, gdzie jeden z pracowników został zakażony. Wyizolowano osoby z najbliższego otoczenia, a te, które miały kontakt z chorym, poszły na kwarantannę. Przychodnia działa.

(E)

KORONAWIRUS W LICZBACH

od 4 marca 2020 r.

COVID-19 w powiecie chrzanowskim

202 zakażonych
100 wyleczonych
98 aktywnie chorujących
4 zgony

Przypadki aktywne (wyleczone)

Gmina Chrzanów **47** (29)
Gmina Trzebinia **19** (24)
Gmina Libiąż **16** (23)
Gmina Alwernia **12** (14)
Gmina Babice **4** (10)

COVID-19 w Małopolsce

12 743 zakażenia
9 633 wzdrowiających
2 876 aktywnie chorujących
214 zgonów
502 hospitalizowanych
10 614 objętych kwarantanną

Diagnostyka w Polsce pod kątem koronawirusa

3 489 641 wykonanych testów
3 348 809 przebadanych osób
104 316 potwierdzone przypadki

COVID-19 w Polsce

104 316 zakażeń
74 158 wyleczonych
3 719 hospitalizowanych
19 933 objętych nadzorem epidemiologicznym
74 158 wzdrowiających
2 717 zgonów
159 530 objętych kwarantanną

Liczba osób w powiecie chrzanowskim przebywająca na kwarantannie

Gmina Chrzanów **196**
Gmina Trzebinia **89**
Gmina Libiąż **63**
Gmina Alwernia **50**
Gmina Babice **10**

(stan na 6.10.2020)

Koronawirus w domu pomocy w Płazie

Już u 25 osób w Domu Pomocy Społecznej w Płazie stwierdzono zakażenie koronawirusem. Wśród zakażonych jest 5 pracowników. 40 osób przebywa na kwarantannie (pracowników i mieszkańców domu pomocy).

To trudny czas dla placówki. - Pracujemy w ostrym reżimie sanitarnym. W strefach, gdzie przebywają chorzy, stosujemy wszystkie możliwe środki ochrony. Pracownicy oczywiście muszą w nich mieć na sobie kombinezony - mówi Kazimiera Żmudzińska, dyrektorka DPS.

Szefowa placówki też przeszła badanie na koronawirusa. Wynik był ujemny.

- To oczywiście, wszyscy się boimy. Jestem wdzięczna pracownikom, że mimo tego w tym trudnym czasie nie odstępują od wykonywania swych obowiązków. To znaczy, że traktują swą pracę z pasją i wielkim sercem - zaznacza dyrektorka.

Na razie w DPS nie brakuje personelu potrzebnego do normalnego funkcjonowania placówki. Obecnie opiekę nad mieszkańcami sprawują tam 53 osoby. Łączna liczba pracowników domu pomocy wynosi 74.

af

Drzewo runęło na nagrobek. Kto za to zapłaci?

Wystarczyło kilkanaście minut wichury, by parę drzew runęło na nagrobki na cmentarzu przy ul. Wodzińskiej w Chrzanowie i zniszczyło kilka z nich.

Lesława Nawrot z Chrzanowa (l. 77) i jej mąż (l. 86) są w sędziwym wieku. Uznali jakiś czas temu, że pora pomyśleć wreszcie o tym, gdzie kiedyś spoczną. Wydzierżawili więc od parafii miejsce na cmentarzu na 50 lat. Zapłacili za to 3 tysiące złotych. Zaraz potem zlecili wykonanie piwniczek. Kosztowało ich to kolejne 2 700 zł. Potem wyłożyli jeszcze 10 tysięcy na grobowiec.

O tym, co stało się z grobowcem po niedawnej, krótkiej wichurze, pani Lesława dowiedziała się od znajomych. Gdy poszła na cmentarz, stanęła nad rozłupanym pomnikiem i zaczęła płakać.

- Podobno drzewo było tak spróchniałe, że się po prostu rozłożyło i zważyło – mówi.

Ktoś jej powiedział, że zarządca cmentarza odpowiada

za takie szkody. Poszła więc najpierw do zarządzającego nekropolią w imieniu parafii, a potem rozmawiała z proboszczem. Panowie nie mieli jednak dobrych wieści dla pani Lesławy. Powiedzieli, że owszem, cmentarz jest ubezpieczony, ale od nieszczęśliwych wypadków. Ubezpieczenie nie obejmuje takich przypadków losowych, jak nawałnice czy wichury, które przewracają drzewa.

Innymi słowy - polisa OC zarządcy cmentarza nie obejmuje ubezpieczenia samego nagrobka. Czy pani Lesława może zatem liczyć na jakieś odszkodowanie? W tej sytuacji kluczowym pozostaje pytanie – czy zarządca odpowiednio zadbał o drzewa na cmentarzu? Bo wniosek o wycinkę drzew, które runęły, nie został złożony do urzędu miejskiego.

Proboszcz zapewnia, że tak. - Trzy razy do roku komisja sprawdza ich stan, reagujemy też na zgłoszenia od parafian – mówi proboszcz parafii św. Mikołaja w Chrzanowie, ks. Roman Sławeński. - Czasem jednak gołym okiem nie widać, że drzewo próchnieje od środka – dodaje.

I zaznacza, że dziś wycinki



Tak wygląda teraz nagrobek, za który Lesława Nawrot i jej mąż zapłacili 10 tysięcy złotych

drzew generalnie spotykają się z dezaprobatą ludzi.

Pani Lesława może więc jedynie dochodzić swych praw w sądzie. W ewentualnym procesie musiałaby udowodnić, że zawinił zarządca cmentarza, w tym przypadku parafia. Innymi słowy, nie wyciął w porę drzew, które były spróchniałe.

Agnieszka Filipowicz

● Nagrobek można ubezpieczyć indywidualnie. Na przykład - włączyć go w zakres ubezpieczenia mieszkania lub domu. Wtedy koszt ubezpieczenia wynosi ok. 150 zł. Zakład ubezpieczeń wypłaci odszkodowanie, jeśli szkody powstały na skutek zdarzeń losowych. Ubezpieczeniem można też objąć koszty naprawy nagrobka w wypadku kradzieży czy wandalizmu.

Inwestycyjna tarcza dla samorządów

Gminy i powiat liczą na pieniądze z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, uruchomionego w związku z pandemią, która ma negatywne oddziaływanie na budżety samorządów.

Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych to 6 miliardów złotych (5 mld dla gmin i miast na prawach powiatu i miliard dla powiatów ziemskich). Kwoty dotacji dla poszczególnych samorządów będą wynikały z relacji wydatków majątkowych do zamożności. Wsparcie jest bezzwrotne.

Do 30 września przyjmowane były wnioski. Gmina Babice złożyła trzy: na budowę sali gimnastycznej w Jankowicach (wnioskowana kwota – 3,5 mln zł), uzbrojenie terenów inwestycyjnych w Babicach (3,2 mln zł) oraz budowę gminnego PSZOK-a (1,5 mln zł).

Także trzy inwestycje dzięki FIL chce zrealizować gmina Trzebinia. Na tej liście znajdują się: budowa budynku wielorodzinnego na osiedlu Gaj (3,5 mln zł), budowa pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem w Trzebini (4 mln zł) oraz budowa przedszkola w Młoszowej (5 mln zł).

W Libiążu na liście zadań znalazły się adaptacja i dostosowanie skrzydła SP nr 1 w Libiążu na potrzeby ekologicznego przedszkola samorządowego (2 mln zł) oraz dokończenie budowy krytej pływalni (2 mln zł). Trzecie zadanie to budowa drogi dojazdowej do gminnych terenów inwestycyjnych na Flagówce (2,1 mln zł).

Gmina Alwernia złożyła trzy wnioski. Dotyczą rozbudowy szkoły w Grojcu, przebudowy obiektów sportowych w Regulicach i Kwaczale oraz przebudowy alei Jana Pawła II w Regulicach. Szacunkowy koszt tych inwestycji to 15,2 miliona złotych.

Aż 12 wniosków na ponad 108 milionów złotych złożył powiat chrzanowski. Na tej liście są m.in. budowa hospicjum stacjonarnego w Bołecinie, utworzenie ścieżek rowerowych, termomodernizacja budynków DPS w Płazie, montaż instalacji fotowoltaicznych na budynkach zarządzanych przez powiat, zadaszenie lodowiska i przebudowa boisk przy ul. Wyszyńskiego i rozwój opieki psychiatrycznej, a także przebudowa ulic Wodzińskiej w Chrzanowie i Sikorskiego w Trzebini oraz Dąbrowskiego i Waryńskiego w Libiążu.

Z Chrzanowa wpłynął jeden wniosek. - Chcemy rozbudować szkołę w Kościelcu. W SP nr 6 chcemy zbudować salę gimnastyczną, dobudować lekcyjne oraz utworzyć trzyoddziałowe przedszkole. Koło szkoły ma powstać boisko. Koszt całego projektu, dla którego opracowujemy dokumentację, to 13 milionów złotych - informuje burmistrz Robert Maciaszek.

To drugi rzut wniosków do FIL. Samorządy dostały już pieniądze na niektóre zadania przy pierwszym rozdaniu. Na przykład, w sierpniu gmina Libiąż otrzymała 2,17 miliona złotych na dofinansowanie do budowy krytej pływalni. A Chrzanów 3,7 miliona złotych, które może wykorzystać do końca 2021 r. (jeszcze nie zapadła decyzja o ich przeznaczeniu).

Marek Oratowski

Statuetka jako motywacja

Podczas piątkowego Forum Organizacji Pozarządowych w Chrzanowie, starosta Andrzej Uryga przyznał nagrody społecznikom.

Nagroda „Optimo modo” wędruje do organizacji wyróżniającej się zaangażowaniem i kreatywnością. W tym roku przypadła Fundacji „Barka” z Mętowa. To za jej przyczyną w zabytkowym kościele w tym sołectwie odbyło się trzynastoscie koncertów papieskich (z udziałem m.in. Alicji Majewskiej i Arki Noego). Koncerty jednak to nie wszystko. Działacze organizują też rajdy rowerowe i imprezy profilaktyczne. Pozyskali też pieniądze na remont kościoła i dzwonnicy.

- Gdy będę spoglądała na tę statuetkę, na pewno zmotywuję się do dalszej pracy – zapewniła prezes fundacji Halina Sędziałarz.

Z kolei „Bonum facere” to nagroda starosty dla zasłużonych w budowie społeczeństwa obywatelskiego. W tym roku statuetki trafiły do piątki społeczników. Pierwszym jest poeta



Laureaci nagrody „Bonum facere”: Gustaw Czerwik, Sabina Duda, Maria Hudzik, Barbara Śmiałek i Wasyl Stefaniuk

Gustaw Czerwik. To założyciel grupy poetycko-muzycznej „Czarty Gustawa”, z którą organizował spotkania i wieczory poetyckie. W UTW w Chrzanowie prowadzi obecnie grupę muzyczno-literacką. Z UTW związane są też trzy panie, które zostały docenione. To Sabina Duda, Maria Hudzik oraz Barbara Śmiałek.

Ostatni nagrodzony to pochodzący z Ukrainy Wasyl Stefaniuk. Jest dyrygentem chóru „Milenium” w Trzebini, z którym często koncertuje.

Starosta Andrzej Uryga podziękował społecznikom za dotychczasową pracę. Zapewnił, że pomoże organizacjom pozarządowym w pozyskiwaniu wkładu własnego, co do tej pory sta-

nowiło dla wielu z nich barierą.

Wręczenie nagród odbyło się podczas Forum Organizacji Pozarządowych. W ostatnich latach impreza miała charakter pikniku w skansenie w Wygierzowie. Tym razem ze względu na epidemię uczestnicy pojawili się w PC-KU w Chrzanowie.

Marek Oratowski

ogłoszenie


WĘC
Twój Jubiler
SKUPUJEMY ZŁOTO
Cena **127 zł/g** złota pr. 0,585 (14K)
(cena aktualna na dzień 7.10.2020 r.)
**Za zakupione u nas wyroby
możesz zapłacić ZŁOTEM**
Węc - Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2
pn - pt: 9-17 / sb: 9-13
tel. 733-556-620
wec.com.pl



Kto zdobył pieniądze z budżetu obywatelskiego

Największe poparcie mieszkańców uzyskały pomysły budowy kolejnych placów zabaw w Chrzanowie i trybuny przy boisku piłkarskim w Luszwicach.

Wyniki głosowania na projekty zgłaszane przez ludzi do Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2021 r. pokazują z jednej strony, czego tak naprawdę potrzebujemy, a z drugiej – na ile dana społeczność potrafi się zmobilizować i powalczyć o pieniądze. Do tego należy pewnie jeszcze dołożyć odpowiednie lobbowanie przez wnioskodawców swoich propozycji. Jeśli to wszystko zbierzemy razem, to mamy efekt w postaci zwycięstwa.

Pierwsze miejsce zajął projekt budowy placu zabaw na obszarze Szkoły Podstawowej nr 1 przy Zielonej, złożony przez wicedyrektora Anę Mendelę. Koszt – 99 495 zł. Obiekt powstanie od strony drogi osiedlowej, prowadzącej od ośrodka geodezji do biblioteki.

Serdecznie dziękuję wszystkim zaangażowanym rodzicom, uczniom, pracownikom szkoły, sympatykom, znajomym, mieszkańcom osiedla Północ za każdy głos, za zachęcanie do głosowania rodziców.

ny, znajomych, sąsiadów. Udało się to tylko dzięki państwu – mówi Anna Mendela na stronie internetowej SP nr 1.

Na drugim miejscu znalazł się zakup i montaż zadaszonej trybuny piłkarskiej przy boisku LKS „Polonia” Luszwice. Koszt – 100 tys. zł. Przypomnijmy, że w ramach poprzedniego budżetu obywatelskiego ten sam klub zdobył również 100 tys. na remont szatni. W głosowaniu wygrywa więc po raz drugi z rzędu. Widać, że jego działacze i sympatycy potrafią się zmobilizować.

Listę zwycięskich projektów, przewidzianych do realizacji w 2021 r., zamyka budowa naturalnego placu zabaw na osiedlu Kościelec, zlokalizowanego między ul. Nałkowskiej a parkiem pałacowym. Koszt – 99.800 zł.

Będzie to pierwszy w Chrzanowie plac zabaw z wykorzystaniem naturalnego ukształtowania terenu oraz istniejącego zadrzewienia. Bez sztucznych materiałów, gumowych nawierzchni – wyjaśnia wnioskodawca.

Kwota do podziału w ramach Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2021 r. wynosiła 300 tys. zł. Pomysł mogli zgłaszać tylko mieszkańcy gminy Chrzanów. Szacunkowy koszt jednego zadania nie powinien przekroczyć 100 tys. zł.

(DD)

Głosowanie w liczbach

942 głosy - plac zabaw przy SP nr 1 w Chrzanowie
879 głosów - trybuna przy boisku w Luszwicach
812 głosów - plac zabaw przy parku w Kościelcu
795 głosów - boisko do koszykówki przy SP w Balinie
785 głosów - oczyszczacz powietrza w przedszkolach
741 głosów - ekstremalna ścieżka rowerowa na Kątach
661 głosów - doposażenie stawów kaskadowych w Pogorzycach
652 głosy - ogród sensoryczny na osiedlu Północ w Chrzanowie
647 głosów - instalacja urządzeń AED w gminie
642 głosy - modernizacja boiska MKS Fablok Chrzanów w Kościelcu
586 głosów - park kieszonekowy nad stawem w Kościelcu
450 głosów - oświetlenie boiska w Pogorzycach
409 głosów - remont harcówki ZHP Chrzanów
226 głosów - park do ćwiczeń Street Workout na Starej Hucie
215 głosów - parket nagłośnieniowy dla MOKSiR-u
9 442 głosy oddano w sumie na wszystkie 15 projektów

ogłoszenie

ZARZĄD POWIATU CHRZANOWSKIEGO

Działając na podstawie art. 35 ust.1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r., o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2020, poz. 65 z późn. zm.) informuje o wywieszeniu na okres 21 dni w Starostwie Powiatowym w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2 wykazu nieruchomości z zasobu Powiatu Chrzanowskiego przeznaczonej do oddania w użyczenie:

- udział 1/2 części nieruchomości oznaczonej w jednostce ewidencyjnej Trzebinia obręb Siersza jako działka nr 595/12 o pow. 0,1806 ha zabudowanej salą gimnastyczną. Zgodnie z KW KR1C/00083703/5 nieruchomość stanowi własność w udziale 1/2 części Powiatu Chrzanowskiego oraz w udziale 1/2 części Gminy Trzebinia. Dla przedmiotowej nieruchomości nie ma Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. Zgodnie ze „Zmianą studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Trzebinia” zatwierdzoną uchwałą Rady Miasta Trzebinia Nr VI/48/V/2007 z dnia 29 marca 2007 r. ww. działka zlokalizowana jest na obszarze „terenów zabudowy usługowej, oświaty, kultury, zdrowia i administracji”.

Szczegółowych informacji o przedmiotowej nieruchomości udziela Wydział Architektury i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 pok. 013, nr tel. 32 625 79 28.

Podstawówka musi być większa

W Balinie przybywa młodych małżeństw z dziećmi, więc w szkole zaczyna brakować miejsca dla uczniów. Potrzeba sali gimnastycznej z prawdziwego zdarzenia i dodatkowych klas lekcyjnych.

Sołtys Stanisław Dusza mówi, że w Balinie kwitnie budownictwo jednorodzinne. Również w starych domach osiedlają się nowi mieszkańcy. Wzrost demograficzny spowoduje, że za chwilę podstawówka wypełni się po brzegi.

Argumenty dyrektora szkoły

Jolanta Knapik potwierdza, że z roku na rok przybywa uczniów.

Na razie nie jest to wielki skok, ale mamy w granicach 270-280 podopiecznych, w tym maluchy z oddziału przedszkolnego – informuje.

Tymczasem SP w Balinie dysponuje jedynie 8 salami lekcyjnymi. Niektóre dzieci muszą więc uczyć się nawet do godz. 16.

Obecnie są to uczniowie z klasy drugiej i trzeciej, bo dla najmłodszych (cztery oddziały klas I-III) mamy przeznaczonych tylko dwie sale. Muszą się zatem wymieniać. Jedni przechodzą na rano, inni na popo-



Istniejąca sala gimnastyczna w SP w Balinie ma 111 mkw. Na zdjęciu przewodnicząca rady rodziców Katarzyna Bandyk, sołtys Stanisław Dusza i dyrektor szkoły Jolanta Knapik

łudnie – tłumaczy Jolanta Knapik.

W przyszłym roku będą na pewno dwie klasy pierwsze, więc liczba najmłodszych oddziałów wzrośnie do pięciu.

Szykuje się trudny rok – przyznaje dyrektorka.

Argumenty rady rodziców

Jej przewodnicząca Katarzyna Bandyk jest mamą dwóch córek uczęszczających do SP w Balinie. Jedna chodzi do drugiej klasy, druga – do piątej.

Młodsza zaczyna naukę w południe, kończy o 16. Ponadto zajęcia wychowania fizycznego to duży problem, bo na istniejącej, małej sali gim-

nastycznej ćwiczą dwie klasy. Najczęściej starsze, a młodsze na korytarzu. Małe dzieci nie rozumieją, żeby zachowywać się cicho, bo obok trwają lekcje – mówi kobieta.

Przy dobrych wiatrach za...

Sołtys Stanisław Dusza przypomina, że mieszkańcy proszą o rozbudowę podstawówki od wielu lat, przynajmniej od dwóch kadencji samorządowych. I chyba wreszcie dopięli swego.

Duża w tym zasługa radnego Marcina Krauzy, który skutecznie powalczył, aby w tegorocznym budżecie gminy znalazło się 20 tys. zł na wykona-

nie koncepcji. W tym przypadku nie chodzi o wysokość kwoty, ale o rozpoczęcie inwestycji – podkreśla sołtys.

Nowa sala gimnastyczna ma stanąć od strony ul. Jaworzniczej. Ponadto w planach są trzy dodatkowe pomieszczenia lekcyjne. Stanisław Dusza podaje, że do tej pory mówiono o 3-5 mln zł. Aktualnie została wykonana mapa do celów projektowych. Do końca listopada ma być gotowa koncepcja. Potem czas na projekt. Przy dobrych wiatrach inwestycja powinna się rozpocząć w latach 2023-2024, po zakończeniu rozbudowy Szkoły Podstawowej nr 6 w Kościelcu.

Lukasz Dulowski

Lepsza droga

Leszczynowa na chrzanowskim osiedlu Kościelec będzie budowana właściwie od nowa. Obecnie przypomina polną drogę, która kończy się w łąkach.

Chodzi o zrobienie m.in. asfaltowej jezdni wraz z oświetleniem, od skrzyżowania z Wschodnią do połączenia z Wrzosową. Długość odcinka – ok. 280 m. Termin – do końca czerwca 2021 r.

Prace przeprowadzi firma WIKOS FRESH z Wygiełzowa. Leszczynowa ma kosztować 640 tys. zł. Obecnie stoi przy niej pięć domów, w tym jeden w budowie. Jest tam jeszcze dużo miejsca pod zabudowę jednorodzinna.

(low)

Fajny kanał na Kościelnej

Większych zmian już nie będzie na Kościelnej na osiedlu Południe w Chrzanowie. Firma definitywnie zakończyła przebudowę tej ulicy. Teraz czekamy na jej oficjalne otwarcie.

Chodzi o odcinek od Pogorskiej do dyskontu Biedronka przy Armii Krajowej, gdzie były prowadzone prace, bo Kościelna ciągnie się jeszcze dalej, do kościoła św. Jana Chrzciciela. Wcześniej osiedlowa część Kościelnej, co pokazuje publikowane zdjęcie, przypominała polną, nierówną drogę.

Firma WIKOS FRESH z Wygiełzowa zabrała się za robotę w marcu. Po przeszło pół roku mamy asfaltową jezdnię, chodnik, 37 miejsc postojowych (o 10 więcej niż początkowo planowano – w tym jedno dla niepełnosprawnych), latarnie, a także m.in. kanał technologiczny, biegnący w ziemi.

To bardzo fajna rzecz, której nie widać, a jest niezwykle potrzebna – chwali radny Tomasz Brożek z osiedla Kościelec. Dzięki takiemu kanałowi gmina może rozszerzać choćby sieć miejskiego monitoringu i swoją infrastrukturę telein-



Kościelna na osiedlu Południe w Chrzanowie po zakończeniu prac

formatyczną lub dzierżawić go innym podmiotom. Mieszkańcy nawet nie zdają sobie sprawy, jak duże koszty trzeba ponieść, jeśli takie kanały technologiczne nie są własnością gminy. Powinny powstawać przy każdej kolejnej inwestycji drogowej – podkreśla Brożek.

1 220 767

złotych kosztowała przebudowa odcinka Kościelnej na osiedlu Południe w Chrzanowie. Gmina pozyskała na tę inwestycję 580 199 zł z rządowego Funduszu Dróg Samorządowych.

Urzednicy informują, że do tygodnia ma być oddany do

użytkowania przebudowany odcinek Kościelnej. Na razie od strony skrzyżowania z Pogorską stoi znak „zakaz ruchu”, więc kierowcy jeżdżą tam i parkują na własne ryzyko.

Jest jeszcze jedna sprawa, którą burmistrz może wziąć pod rozwagę. Jeden z naszych Czytelników, mieszkający na Południu, zadzwonił do „Przełomu” i zasugerował montaż progów zwalniających na nowej Kościelnej, co podniesie bezpieczeństwo. Twierdzi, że przy ładnej pogodzie dzieci jeżdżą tam na przykład na rowerach i deskorolkach, a przecież nie wszyscy kierowcy stoją się do ograniczenia prędkości.

(ŁD)



Seria aktów wandalizmu



Szpecące malunki wandalii nad Balatonem ktoś usunął po 8 dniach. Sprawa nie trafiła więc na policję

Rozbita tablica ogłoszeń, złamane drzewko przy grillowisku, poprzewracane kosze na osiedlu Widokowym, oszpecony bazgrołami Balaton. Trzebinie załaziła fala wandalizmu. Jak ją zatrzymać?

Teresa Replińska, przewodnicząca Rady Osiedla Widokowe, zamieściła na facebookowej stronie osiedla kolejny wpis ze zdjęciami. Widać na nich między innymi rozbitą szybę tablicy ogłoszeń w pobliżu szkoły i kamień, którego użył wandal. Na innej fotografii złamane drzewko przy grillowisku. W kąciaku szachowym, w którym można upra-

wiać w plenerze królewską grę, widok nie mający nic wspólnego z szachami – sterta pozostałości po butelkach.

Rada osiedlowa w ostatnich tygodniach liczy straty. O zniszczeniach powiadomiła policję i urząd miasta. Mieszkańcy liczą, że uda się złapać sprawców zniszczeń, tak jak udało się to wiosną tego roku po dewastacji grillowiska. Wandale dali o sobie znać także nad Balatonem. Przyszli w maskach na twarzę i zostawili wulgarne bazgroły. Burmistrz postawił im ultimatum. Na portalu społecznościowym ogłosił, że dostają tydzień na naprawienie szkody. Zapowiedział złożenie zawiadomienia na policję, bo kamery miej-

skiego monitoringu obserwują nie tylko kąpielisko, ale i drogi dojazdowe do ośrodka. A wandalę co prawda byli zamaskowani, ale tylko na kąpielisku. Nie ma problemu z ich identyfikacją. Tak przynajmniej twierdził Jarosław Okoczek.

- Chcę oszczędzić zaangażowania pieniędzy mieszkańców w usuwanie szkód, bo egzekucja zwrotów kosztów z odsetkami, o które będziemy wnioskować, a jestem przekonany, że skutecznie, może chwilę potrwać. W trudnym dla gminnego budżetu roku wołałbym zaoszczędzić i dać szansę „autorom” na naprawienie szkody i uniknięcia odpowiedzialności karnej, a potem egzekucji finansowej - napisał burmistrz.

Napisy ostatecznie ktoś usunął, prawdopodobnie nocą, i urząd nie złożył zawiadomienia na policję.

Problem wandalizmu wciąż jednak pozostaje. Po weekendach można natknąć się na śmieci i butelki walające się po osiedlach, uszkodzone kosze czy ławki. Nadzieja w miejskim monitoringu, którego utrzymanie kosztuje gminę ok. 150 tys. zł. Ważne, by kamera obejmowała swym zasięgiem newralgiczne tereny, a widoku nie zasłaniały np. nieprzycięte gałęzie drzew. Przypomniała o tym ostatnio radna Teresa Jarczyk z osiedla Widokowego, na którym ostatnio doszło do serii dewastacji.

Agnieszka Filipowicz

Pandemia wyciszyła spór, ale go nie rozwiązała

Wszystko wskazuje na to, że tylko sąd może rozstrzygnąć spór między firmą Energotel a sąsiadującymi z nią mieszkańcami Bołęcina. Konfliktu nie zakończyła wydana przez burmistrza Trzebini decyzja, w której wezwano właściciela firmy do usunięcia odpadów z miejsca nieprzeznaczonego do ich składowania lub magazynowania.

Od ponad dwóch lat sąsiedzi firmy Energotel w Bołęcinie toczą z nią spór. Mieszkańcy domagają się, by z ich sąsiedztwa zniknęły betonowe odpady. Alarmowali różne instytucje, że firma podwyższyła teren, usypując niemal skarpe z gruzu i fragmentów betonowych słupów. Pisma, wraz z dokumentacją zdjęciową, trafiły do różnych instytucji, poczynając od urzędu miasta, poprzez starostwo, na powiatowym i wojewódzkich służbach ochrony środowiska kończąc.

Urząd miasta, jeszcze przed pandemią, próbował mediarować, ale nie doszło do polubownego rozwiązania problemu.

- Tego typu postępowanie nie będzie przez nas tolerowane. Wydałem decyzję nakazującą zaprzestania gromadzenia odpadów w tym miejscu – poinformował na ostatniej sesji burmistrz Jarosław Okoczek. Nadmieniał, że nie wyklucza, iż sprawa zakończy się w sądzie.

Z informacji uzyskanej z magistratu wynika, że od tej decyzji właściciel firmy nie wniósł odwołania. Urząd informuje również, że prowadzone jest postępowanie administracyjne w sprawie zmiany zagospodarowania działki firmy Energotel w rejonie ul. Krakowskiej (pierwotnie były to działki rolne).

Co dzieje się na działce firmy Energotel w Bołęcinie? Jak informują mieszkańcy, teren został ogrodzony kilka miesięcy temu. Z ich okien niewiele już widać. Trudno zaobserwować, co się dzieje za wysokim, betonowym płotem.

(AF)

Radni i ich problemy techniczne

Urzednicy nie będą zostawać po godzinach pracy, by uczestniczyć i pomagać w organizacji komisji rady miasta. Na taki system działania komisji nie zgadza się burmistrz.

Podczas ostatniej sesji rady przewodniczący miejskiej komisji rozwoju gospodarczego i przedsiębiorczości Grzegorz Żuradzki poruszył problem organizowania komisji w trybie zdalnym lub hybrydowym (czyli częściowo zdalnie, częściowo stacjonarnie). Ostatnie posiedzenie komisji rozwoju obfitowało bowiem w problemy techniczne. Część radnych, a także zaproszeni goście z Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie przybyli do sali obrad, zaś niektórzy radni łączyli się zdalnie z domów. Słyszalność była kiepska, a gdy informatyk poszedł do domu ok. 18.30, posiedzenie komisji wkrótce zostało przerwane.

Grzegorz Żuradzki zwrócił uwagę, że ze względu na brak obsługi technicznej, komisja

nie mogła się zająć wszystkimi zaplanowanymi sprawami.

Burmistrz szybko ripostował. - Każdy urzędnik ma wyznaczony czas pracy. Jeżeli przewodniczący komisji zaprasza dodatkowe osoby na posiedzenie, powinien to zgłosić z odpowiednim wyprzedzeniem w biurze rady, by pracownicy urzędu mogli wszystko odpowiednio przygotować – oznajmił.

Dodał, że w przypadku komisji rozwoju gospodarczego, informacje do urzędników docierają często na ostatnią chwilę. Grzegorz Żuradzki bronił się, że w protokole komisji z posiedzenia była zawarta informacja o posiedzeniu z miesięcznym wyprzedzeniem. Wiadomo też było, że będą osoby z zewnątrz, bo wysłano do nich oficjalne zaproszenia. Argumentował, że problemy w technicznej obsłudze komisji to nie jego вина. - Być może zawodzi gdzieś komunikacja między przewodniczącym rady a burmistrzem – dodał, przypominając, że obsługa techniczna posiedzeń nie należy do obowiązków szefa komisji.

af

Ścieżka, światła i utwardzone pobocze

Gmina wspólnie z powiatem przymierza się do realizacji trzech zadań drogowych.

Jeszcze w tym roku rozpocznie się projektowanie drogi dla pieszych i rowerzystów wzdłuż ul. Słowackiego.

Ścieżka poprowadzi nad zalew Chechło i połączy się z istniejącym traktem pieszko-rowerowym przy ul. Topolowej.

Kolejna inwestycja ma poprawić z kolei bezpieczeństwo na ul. Jana Pawła II na osiedlu Energetyków. Pojawi się tam sygnalizacja świetlna z radarowym pomiarem prędkości.

Trzecie zadanie to utwardzenie pobocza dla pieszych przy ul. Ostra Góra w Psarach, na odcinku do ul. Źródlanej. Drogowcy zajmą się tym jeszcze tej jesieni.

Gmina i powiat podzielą się po połowie kosztami tych robót.

(AF)

Parking na Energetyków

284,7 tys. zł pochłona zaprojektowanie i budowa parkingu przy ulicy Jana Pawła II na osiedlu Energetyków.

W ostatnich dniach rozstrzygnięto przetarg na tę inwestycję. Spośród trzech firm, które do niego przystąpiły, najkorzystniejszą ofertę złożyła spółka Berny&Berny z Jankowic.

Parking powinien powstać do końca czerwca 2021 roku. Będzie miał powierzchnię ok. 1000 mkw.

af

ogłoszenie

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

TRZEBINIA RYNEK 20

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz

WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne

ARMATURA SANITARNA

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

RATY!!!

WODHURT

TRESKO TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła

oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT EKOGRZSZKU

POLSKI WĘGIEL

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00



KRÓTKO

ALWERNIA Olszewskiego na Boże Narodzenie

W tym roku ma zostać wyremontowana ul. Olszewskiego w Alwerni, prowadząca od drogi wojewódzkiej 780 (ul. Mickiewicza) do spółki Alventa (dawne zakłady chemiczne). Gmina właśnie ogłosiła przetarg na to zadanie. Obejmuje ono przede wszystkim położenie nowego asfaltu, a także ułożenie chodników z kostki brukowej. Na ten cel jest planowana kwota 211 tys. zł. Wykonawca będzie miał czas do 21 grudnia tego roku.

ALWERNIA Mają przystanek przy cmentarzu

To największy dotychczasowy sukces Gminnej Rady Seniorów w Alwerni – uważa należąca do niej Anna Kurdziel. To był zresztą jeden z pierwszych pomysłów tej rady, żeby wykonać przystanek przy cmentarzu komunalnym w Alwerni, na tzw. Łysej Górze. Znajduje się o jakieś 1,5 km od centrum miasteczka, więc dla niezmotywowanych seniorów dostanie się tam na piechotę to dość męcząca wyprawa. Trzeba się wdrapać na wzgórze, a wzdłuż drogi, na

serpentydach, brakuje chodnika. Załatwienie tej prostej, jakby się mogło wydawać, sprawy nie poszło jednak jak po maśle. Propozycja wykonania przystanku przy cmentarzu została zgłoszona w zeszłym roku. Najpierw policja zaopiniowała ją negatywnie. Determinacja seniorów jednak zwyciężyła. Busy mają z Garmcarskiej skręcać w drogę dojazdową do cmentarza, gdzie jest wiata dla pasażerów. Gminna Rada Seniorów w Alwerni została powołana w kwietniu 2018 r. Ma pełnić funkcję doradczą dla władz samorządowych, a w praktyce – przede wszystkim inicjować rozwiązania, odpowiadające potrzebom zwłaszcza osób starszych. Skuteczne załatwienie przystanku przy cmentarzu pokazuje, że rada nie jest „tworem papierowym”. Oby tak dalej.

REGULICE Dokumentacja dla Jana Pawła II

Gmina ogłosiła przetarg na wykonanie projektu dalszej modernizacji alei Jana Pawła II w Regulicach. W poprzedniej kadencji wyasfaltowano odcinek od skrzyżowania z Chrzanowską (centrum wsi) do źródła. Pozostał spory fragment do połączenia z Tęczyńską. Na dokumentację zarezerwowano w budżecie gminy 100 tys. zł. Ma być gotowa do 20 maja 2021 r.

(low)

Anna Kurdziel mieszka o rzut beretem od Rynku w Alwerni, przy ul. Zacisze, gdzie dziki czują się jak u siebie w domu.

Zacisze znajduje się w granicach miasta, ale tę okolicę porastają drzewa i gęste krzewy, nie brakuje parowców, więc zwierzyna może pomyśleć, że jest w lesie. Niestety, posesja pani Anny nie posiada ogrodzenia.

- W tym roku te diabły były u mnie już trzy razy – opowiada po ogródku zrytym przez dziki. - Za pierwszym razem sama wyrównałam teren, za drugim zapłaciłam za robotę, a teraz zostało jeszcze nieposprzątane pobojuwisko – przyznaje. Mówi, że w poprzednich latach było mniej dzików na Zaciszu w Alwerni. Od sierpnia tego roku pojawiają się całymi stadami.

- Naprawdę boję się wychodzić z domu – trzęsie się ze strachu na samą myśl o dzikach.

W przypadku zniszczeń, dokonanych przez dziki na prywatnych nieruchomościach, ludzie często dzwonią z interwencjami do Powiatowego Centrum Zarządzania Kryzy-

sowego w Chrzanowie.

- Bierzymy adresy i przekazujemy tego rodzaju sprawy kołom łowieckim. Jeśli zniszczenia są na działkach rolnych, to koła łowieckie szacują straty. Jeśli na budowlanych, to trzeba starać się o odszkodowanie w urzędzie marszałkowskim – informuje w rozmowie z „Przełomem” dyżurny PCZK.

W przypadku zrytej posesji Anny Kurdziel koła łowieckie nie pomogą, bo – jak przypomina Andrzej Dudziak, prezes KŁ „Leśnik” w Alwerni – tereny miejskie nie są włączone w obwody łowieckie. Krótko mówiąc – dziki w mieście to nie problem kół łowieckich.

Pani Annie pozostaje pisać w tej sprawie do urzędu marszałkowskiego, co już zrobiła.

Jeśli w danej gminie, a zwłaszcza w mieście, dziki zaczynają wręcz zagrażać mieszkańcom, urząd może przeznaczyć pieniądze na tzw. odstrzał redukcyjny. Na przykład zrobił to burmistrz Chrzanowa, dając na ten cel 40 tys. zł, a zadanie koordynuje powiat, zlecając odstrzał prywatnym firmom.

- Jeszcze nie rozeznawaliśmy tego tematu. Zrobimy to – zapowiada burmistrz Alwerni Beata Nadzieja-Szpila.

- W przypadku zniszczeń



Dziki ryły pod samymi drzwiami domu Anny Kurdziel z Alwerni

poza miastem, zwłaszcza na obszarach rolniczych, moi pracownicy przyjmują od mieszkańców takie zgłoszenia i przekazują je odpowiednim kołom łowieckim – zapewnia pani burmistrz.

Lukasz Dulowski

Dlaczego mamy wysyp dzików?

Andrzej Dudziak, prezes Koła Łowieckiego „Leśnik” w Alwerni:

- Ludzie narzekają, że dziki

podchodzą pod domy, ale proszę zobaczyć, jak dużo osób spotkamy w lesie. Biegają, jeżdżą na rowerach, więc zwierzyna jest wypłaszana. Z drugiej strony w całym powiecie chrzanowskim mamy niewykoszone łąki, a dziki lubią na przykład skupiska nawłoci. Ponadto niektórzy mieszkańcy wyrzucają przy swoich posesjach bioodpady, jabłka i inne owoce, a tym samym ściągają do siebie dziki.

Pamięć o narodzinach, ślubach i śmierci

**Na zielono księgi
urodzeń, na czerwono
– małżeństw, na czarno
zgonów. Wszystkie
zostały pięknie
oprawione.**

Urząd Stanu Cywilnego w Alwerni dostał na ten cel 14 700 zł z urzędu wojewódzkiego. Pieniądze poszły na oprawę i renowację wszystkich 123 ksiąg. Wśród nich jest księga zgonów, pochodząca z czasów I wojny światowej.

(luk)



Odnowione księgi w USC Alwernia

Pani burmistrz zostawi po sobie ładniejszy urząd

Wcześniej Beata Nadzieja-Szpila wyszykowała swój gabinet w urzędzie miejskim, a teraz przyszedł czas na termomodernizację całego budynku.

Alwerniański magistrat, zlokalizowany przy Gęsikowskiego, przysłoniły właśnie rusztowania. Przetarg wygrała firma GRESMAR z miejscowości Wielkie Drogi (gmina Skawina), która za projekt i termomodernizację urzędu zaproponowała najniższą cenę 1 mln 282 tys. zł. Alwernia w swoim budżecie zarezerwowała na ten cel 1 mln 466 tys. zł, więc również w przypadku tej inwestycji sprawdziła się tendencja na aktualnym rynku zamówień publicznych – że samorządy mogą liczyć na oferty niższe od kosztorysów. Na tę chwilę, jeśli po drodze nie wyjdą jakieś dodatkowe wydatki, zaoszczędziła około 180 tys. zł. Dla porównania oferty pozostałych firm, biorących udział w przetargu na termomodernizację alwerniańskiego magistratu, nie były już tak korzystne. Wynosiły: 2 mln 350 tys. zł i 2 mln 777 tys. zł.

Budynek Urzędu Miejskiego wyglądał z zewnątrz tak sa-



Rozpoczęła się termomodernizacja Urzędu Miejskiego w Alwerni

mo, odkąd został wzniesiony jeszcze w PRL-u, gdy naczelnikiem gminy był Albin Baran. Krótko mówiąc – mało ciekawie. Można więc powiedzieć, że rozpoczynający się jego remont stanowi „historyczną chwilę”, jeśli chodzi o zmiany w miejskim krajobrazie.

W przetargu widnieje data 23 grudnia 2020 r. jako termin zakończenia robót, ale gmina przewidziała ewentualne wydłużenie umowy z wykonawcą.

Przypomnijmy, że w styczniu tego roku burmistrz Beata Nadzieja-Szpila pochwa-

liła się nowymi aranżacjami swojego gabinetu i kancelarii. Projekt, wyposażenie i remont tych pomieszczeń o łącznej powierzchni 51 mkw. kosztował 134 783 zł. W internecie zawrzało, dlaczego tak drogo, że są pilniejsze wydatki, np. na drogi, chodniki, kanalizację. Oczywiście, na tego rodzaju zadania potrzeba milionów złotych, a nie 130 tys. zł.

Pani burmistrz podkreślała: „Dbałość o wizerunek urzędu jest jedną z najważniejszych cech dobrego gospodarza i jego wyrazem szacunku do osób,



Gabinet pani burmistrz w nowej aranżacji

z którymi się na co dzień spotyka”.

W maju odwiedził Alwernię prezydent RP Andrzej Duda. Wstąpił m.in. do gabinetu pani burmistrz, która później mówiła w rozmowie z „Przełomem”, że gdyby miała gościć prezydenta w swoim gabinecie przed remontem, to by się spała ze wstydu. I jest w tym trochę racji.

W najbliższych planach, które Beata Nadzieja-Szpila chce zrealizować w tej kadencji, jest jeszcze montaż windy w alwerniańskim magistracie. To

z myślą o starszych i niepełnosprawnych.

(ŁD)

Co obejmuje termomodernizacja UM Alwernia:

- remont dachu,
- ocieplenie ścian zewnętrznych,
- wykończenie cienkim tynkiem i pomalowanie,
- nowa instalacja odgromowa,
- demontaż okien i drzwi zewnętrznych,
- przebudowa schodów do piwnicy,
- wykonanie napisu „Urząd Gminy Alwernia”.



Potrzeba szybkiej decyzji w sprawie kopalni

Niedawno rząd podpisał porozumienie ze związkami zawodowymi działającymi w Polskiej Grupie Górniczej dotyczące wygaszania górnictwa węglowego. Na ile sytuacja kopalń PGG może skutkować podobnymi decyzjami w odniesieniu do zakładów Tauronu Wydobycie SA, w tym ZG Janina?

- Sytuacja naszej kopalni jest trochę inna, bo jesteśmy połączeni z energetyką. I tak naprawdę to zależy od naszych partnerów z tego sektora, jak długo będą brali nasz węgiel. Jednak dalej siedzimy jak na bombie. Nie za bardzo sobie wyobrażam, jak nasz region mógłby funkcjonować bez kopalni. Czekamy na jakieś konkretne decyzje. Niech ktoś jasno powie na przykład, że graniczny termin to rok 2040. No to wtedy wspólnymi siłami, przy pomocy rządu i województwa, zrobimy wszystko, żeby w tym czasie powstały inne zakłady. Przygotujemy tereny, strefy gospodarcze, żeby zainteresowane firmy mogły u nas inwestować. To jest do zrobienia. W ślad za tym, musiałoby iść przeprofilowanie kierunków kształcenia – podkreśla burmistrz Jacek Latko.

Nie ma wątpliwości, że za takimi decyzjami stoi polityka. Dlatego jego zdaniem równie dobrze może przyjść za jakiś czas nowy rząd, który będzie miał odmienne koncepcje funkcjonowania przemysłu, w tym górnictwa.

- Trzeba iść w kierunku zgazowania węgla. Są nowoczesne technologie pozwalające na to,



Załoga kopalni wciąż czeka na wiążące decyzje

by przetwarzać go w sposób ekologiczny. Tylko potrzebna jest jasna strategia energetyczna dla kraju. A u nas to wyglądało tak, że jak pojawiały się protesty, to wtedy podejmowano decyzje korzystne tylko dla tej strajkującej grupy – dodaje Jacek Latko.

2312

**osób zatrudnia ZG Janina
(stan na 31.08.2020 r.)**

Jakie nastroje panują w samej kopalni? Dwa miesiące temu w mediach było głośno o ewentualnej likwidacji lub wygaszaniu Janiny. Teraz jest spokój. Górnicy jednak nie czekają z założonymi rękami. W piątek, 18 września, w libiąskiej kopalni powstał komitet protestacyjno-strajkowy. Tworzą go cztery organizacje: Kontra, Solidarność, Kadra oraz

NSZZ Pracowników ZG Janina. Wszystkie związki się oflagowały. Trwa też wymiana pism oraz spotkania z przedstawicielami rządu, m.in. z ministrem klimatu Michałem Kurtyką.

Związkowcy mają informacje, że podobne porozumienie jak to z kopalniami Polskiej Grupy Górniczej zostanie podpisane z zakładami należącymi do Tauron Wydobycie, Jastrzębskiej Spółki Węglowej oraz (najprawdopodobniej) Bogdanką. Nie wiadomo jednak, kiedy i jakie będą jego zapisy.

- Wręczyliśmy ministrowi klimatu pismo z propozycjami pewnych rozwiązań. Naszym zdaniem konieczne jest choćby wykorzystanie technologii zgazowania węgla. Lobujemy za tym, by węgiel w naszym kraju pozostał jak najdłużej. Chcemy, by rząd spojrział na temat górnictwa i ener-

getyki z innej strony. A nie tylko zastanawiał się przepisami unijnymi. Na pewno nasza sytuacja jest trochę inna od kopalń PGG, których złoża w dużej części nie pozwalają na długą eksploatację. Zakreślenie terminu granicznego na 2049 rok, kiedy ma zostać zlikwidowana ostatnia kopalnia tej grupy, to dla mnie trochę abstrakcja. Bo trudno dziś określić, jakie będą tendencje za 30 lat – mówi Marek Nosek, przewodniczący ZZ Kontra w ZG Janina.

Na razie w libiąskiej kopalni wydobycie jest trochę mniejsze, bo zakończono eksploatację na poziomie 800, czyli na ścianie, która do tej pory powodowała wstrząsy. Eksploatacja nowej ściany w tym poziomie ma ruszyć w listopadzie lub grudniu. Fedrowanie trwa natomiast w poziomie 500.

Marek Oratowski

Piecz, smakuj i promuj

Autor zwycięskiego przepisu, na podstawie którego będzie produkowane ciastko promujące gminę, dostanie tysiąc złotych.

W konkursie kulinarnym na Libiąskie Barbarki może wziąć udział każdy mieszkaniec gminy oraz lokalne organizacje. Organizatorem jest Urząd Miejski w Libiążu, a współorganizatorem KSW w Libiążu. Chodzi o przygotowanie lokalnego specjału według własnej receptury, z wykorzystaniem produktów lokalnych. Ciastko powinno być suche, bez nadzienia, łatwe do przechowywania i mieć 8-9 cm średnicy. Zgłoszenia do 12 października. Gotowe wypieki, które trzeba dostarczyć 19 października do LCK, oceni komisja konkursowa.

(RAT)

K R Ó T K O

INWESTYCJE Chodnik, zatoka i kanalizacja

Trwa budowa brakującego odcinka chodnika przy ul. Beskidzkiej w Libiążu. Prace są wykonywane od istniejącego chodnika aż do przepustu. Projekt obejmuje też wykonanie zatoki autobusowej oraz kanalizacji deszczowej. Roboty zakończą się w październiku.

SPORT Karatecy znów na podium

Po długiej przerwie związanej z pandemią libiąscy karatecy wystartowali w Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin z okazji 100. rocznicy Cudu nad Wisłą. Zawody odbyły się w Dukli. Eryk Niebrzydowski był dwukrotnie pierwszy, Emilia Kłoczek druga, a Dawid Skraba, Jakub Furga i Cyprian Frączek zajęli trzecie lokaty.

SAMORZĄD Wymienili delegatów

Na ostatniej sesji rady miejskiej doszło do zmiany reprezentantów gminy w związkach komunalnych. Do Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie

wszedł Piotr Klupa, który zastąpił Włodzimierza Spitzera. Miejsce Mariusza Linczowskiego w Związku „Komunikacja Międzygminna” zajęła Agnieszka Siuda.

EDUKACJA Napisz bajkę, wygraj nagrody

Uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych mogą uczestniczyć w konkursie literackim „Libiąska bajka profilaktyczna”. Warunkiem jest napisanie i dostarczenie do 10 listopada do MBP w Libiążu pracy dotyczącej uzależnień. Musi ona odpowiadać zasadom bajki profilaktycznej. Laureaci otrzymają nagrody rzeczowe. Szczegóły można znaleźć na mbp.libiaz.pl.

INWESTYCJE Nowy asfalt cieszy kierowców

Zakończyła się przebudowa trzech dróg gminnych. Nowa nawierzchnia została położona na ulicach Andersa i Żeromskiego w Libiążu oraz Czarneckiego w Gromcu. Wszystkie te inwestycje kosztowały ponad 1,3 miliona złotych.

oprac. (RAT)

Drugie serce już stoi



Serce stanęło pod sołtysówką w Gromcu.

Zaczęło się od Placu Słonecznego, ale na tym nie koniec. W ubiegłym tygodniu także w Gromcu zostało zamontowane serce na plastikowe nakrętki.

Inicjatorką i fundatorką serca na Placu Słonecznym, które stanęło pod koniec lipca, była radna Agnieszka Siuda. Zapowiedziała postawienie podobnych w obu sołectwach. Dotrzymała słowa. Zainicjowała zbiór-

kę na serca do Gromca i Żaraka. Udało jej się zebrać (m.in. od samorządowców) 3 323 złote. Dopłaciła resztę, bo dwa pojemniki na nakrętki po napojach kosztowały 4 180 złotych.

Drugie serce stanęło przed sołtysówką w Gromcu. Następnie czeka na montaż w Żarkach. Nastąpi to po zakończeniu modernizacji centrum sołectwa. Pieniądze ze sprzedaży zakrętek zostaną przeznaczone na rehabilitację niepełnosprawnych.

(MOR)

Ruszyli z workami w las



Mieszkańcy Libiąża posprzątali wspólnie las, który uratowali przed wycinką. W akcji uczestniczyło ponad 70 osób, w tym kilkoro radnych. Plonem akcji było prawie 150 worków odpadów: śmieci, butelek, opakowań. **(MOR)**



Konkurencja wyjechała na trasę

Pierwszy miesiąc funkcjonowania gminnej komunikacji za nami.

Czy w Babicach chcą ją utrzymywać dłużej niż tylko do końca roku? Wiele zależy od pasażerów.

Początkiem września gmina uruchomiła trzy własne linie minibusowe z Rozkochowa, Jankowic i Mętkowa do Chrzanowa. Babice otrzymały dotację z Funduszu Przewozów Autobusowych. Pieniądze te mogą być jednak dopłacone przewoźnikom tylko do kilometrów wykonanych w granicach gminy. Na przykład na trasie od Zagórza lub Płazy do Chrzanowa już nie.

Wszystkie linie obsługuje ten sam przewoźnik - firma An-Mar Andrzeja Sali. Umowa ma obowiązywać do końca tego roku. Gmi-

na dopłaci prawie 75 tys. zł, z czego lwią część to pieniądze z Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych.

Decyzja o utworzeniu gminnej komunikacji spowodowana była zmniejszeniem, a nawet całkowitym zawieszeniem połączeń przez prywatnych przewoźników kursujących na trasach z Chrzanowa do Mętkowa i Rozkochowa. W efekcie wioski te zostały odcięte od świata.

- Tymczasem jak uruchomiliśmy nasze linie, to konkurencyjni przewoźnicy zaczęli kursować. My na tę „podjazdówkę” jesteśmy gotowi. Ze względu na zaistniałą sytuację, której się nie spodziewaliśmy, nie będziemy na razie weryfikować rozkładów jazdy na naszych liniach - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Przynajmniej, że na niektórych kursach frekwencja jest dość kiepska.

W pierwszej kolejności planowana jest korekta godzin odjazdu minibusu. Jeśli to nic nie da, to połączenie może zniknąć z harmonogramu.

Wójt nie ukrywa, że nie bez znaczenia jest wybór pasażerów, którym busem zechcą podróżować. Jeśli nie będą korzystać z komunikacji organizowanej przez gminę, to może się okazać, że jest ona nierentowna. Wtedy może się skończyć likwidacją połączeń. Ani gmina, ani tym bardziej wojewoda nie wyłoży pieniędzy na „przewóz powietrza”.

Jak mówi Radosław Warzecha, gmina zamierza złożyć wniosek o dotację z Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych na 2021 r.

- Z naszych informacji wynika, że nabór miałby być ogłoszony w listopadzie - mówi wójt.

Michał Koryczan



Gminna komunikacja funkcjonuje od września

Szosa wraca do województwa

Łącząca Wygiełzów z obwodnicą Babic ulica Oświęcimską kolejny raz zmieni swojego zarządcę.

W styczniu ubiegłego roku oddana do użytku została obwodnica Babic i Wygiełzowa. Tym samym czterokilometrowy odcinek starej szosy wojewódzkiej, biegnącej przez te miejscowości (od ronda przy potoku Zmornica w Babicach do ronda w rejonie skrzyżowania z ul. Piłsudskiego w Zagórzu) stracił status wojewódzkiej. Od tamtej chwili zarządza nią powiat. Jego władze nie chciały jednak tego fragmentu szosy i przekazały go gminie Babice, która zarządza nim od stycznia tego roku.

W tej sytuacji wójt Radosław Warzecha zaczął roz-

mowy z Zarządem Dróg Wojewódzkich o przejęciu przez ZDW od stycznia 2021 r. odcinka od ronda w Wygiełzowie do ronda w Zagórzu, tak aby była ciągłość drogi wojewódzkiej nr 781, biegnącej od strony Płazy. Rozmowy przyniosły efekt i na wrześniowej sesji Rady Gminy Babice podjęta została uchwała w tej sprawie. Oznacza, że za trzy miesiące ul. Oświęcimska znów będzie szosą wojewódzką.

Do końca roku ma zostać dokończona budowa chodnika przy tej drodze (rozpoczęta w 2017 r.). Sfinansuje to gmina. Koszt to ok. 30 tys. zł.

- Nie mieliśmy co liczyć, że po przejęciu tej drogi województwo dokończy tę inwestycję - mówi Radosław Warzecha.

(MK)

W muzeum pobudzisz swoje zmysły

W skansenie w Wygiełzowie powstał rynek małomiasteczkowy oraz ogród sensoryczny. Wszystko kosztowało kilkaset tysięcy złotych.

To efekt realizacji polsko-słowackiego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg. Jednym z jego partnerów jest Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie i Zamek Lipowiec.

Instytucja otrzymała ponad 700 tys. zł na prace na tzw. rynku małomiasteczkowym, czyli terenie wokół domu z Alwerni, domu z Chrzanowa oraz karczmy z Minogi. Zakomponowane zostały tam historyczne nawierzchnie dawnych rynków miasteczek małopolskich. W otoczeniu budynków powstała ścieżka edukacyjna i ogród sensoryczny z różnymi urządzeniami, prezentującymi naszą kulturę materialną, a więc wszystko to, co powstawało z drewna, kamienia i wikliny. Zamontowano także zabawki dla dzieci z niepełnosprawnościami.

Celem ogrodu jest pobudzenie zmysłów i emocji poprzez możliwość doświadczenia różnych rodzajów nawierzchni, zapachów, kolorów.

Ogród został podzielony na dwie części: strefa nawiązująca do tradycji i historii miejsca, w tym strefa gliny, strefa wikliny, strefa roślin, ogrodu, strefa budownictwa oraz strefa wrażeń: zapachu, dźwięku, koloru i dotyku.

W projekcie uwzględniono także miejsce do aktywności fizycznej - integracyjny plac zabaw z urządzeniami przeznac-



Ogród sensoryczny w skansenie już działa



Na chętnych czekają warsztaty garncarskie

czonymi dla dzieci niepełnosprawnych, poruszających się na wózkach.

Wymieniona zostanie też nawierzchnia przestrzeni projektowanego obszaru ogrodu i przyległego do niego ryneczku, nawiązując w ten sposób do tradycyjnych nawierzchni dawnych rynków małych miasteczek.

Wykonany będzie także niewielki plac zabaw z takimi

elementami jak: karuzela integracyjna, huśtawka integracyjna, piaskownica z możliwością korzystania przez dzieci poruszających się na wózkach.

(MK)

Godziny otwarcia skansenu:

8:00-18:00

Bilet normalny: 12 zł.

Bilet ulgowy: 8 zł (przysługuje m.in. mieszkańcom gminy Babice)

KRÓTKO

ZAGÓRZE
Dokończą Piłsudskiego

Gmina Babice dołoży 100 tys. zł do dokończenia modernizacji ul. Piłsudskiego (droga powiatowa), biegnącej przez centrum Zagórza. Chodzi o odcinek od skrzyżowania z ul. Żelazową do krzyżówki z ul. Borowcową. Całość prac ma kosztować prawie 400 tys. zł. Pozostałą część kwoty dołoży powiat chrzanowski.

EDUKACJA
Odkryją Małopolskę

264 uczniów ze szkół podstawowych z gminy Babice skorzysta z wycieczek organizowanych w ramach projektu „Odkrywam Małopolskę” (program wsparcia turystyki szkolnej współfinansowany przez województwo małopolskie). Dzieci pojadą do Wieliczki, w Pieniny, do Zakopanego oraz Szlakiem Orlich Gniazd. Razem siedem wycieczek, w tym pięć jednodniowych i dwie dwudniowe. Gmina Babice otrzymała na ten cel 31 400 zł z województwa małopolskiego. Realizacja projektu już się rozpoczęła. Projekt „Odkrywam Małopolskę” pozwoli uczniom na poznanie własnego regionu, małopolskich tradycji i zabytków oraz wzbogaci wiedzę o tym regionie, jego walorach przyrodniczych oraz dziedzictwie kulturowym.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Pozbądź się azbestu

Na terenie gminy jest organizowany wywóz płyt azbestowo-cementowych pochodzących z pokryć dachowych. Zainteresowani mogą składać wniosek: listownie na adres Urząd Gminy Babice, ul. Krakowska 56, 32-551 Babice lub osobiście na dzienniku podawczym w budynku urzędu. Wniosek do pobrania znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Babice w zakładce „środowisko”. **(MK)**

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl



K R Ó T K O

MIĘKINIA Dziećmiorg z opóźnieniem

Budowa drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej się odwleka. Okazało się, że zaprojektowana wcześniej kanalizacja burzowa może nie spełnić swej roli. Zakręt Dziećmiorg miał być przebudowany jako pierwszy, gdyż kilka lat temu wykonano projekt budowlany tego fragmentu inwestycji. Nie uwzględniał jednak przebudowy całej drogi pod kątem odbioru wody. Dlatego trzeba go zmienić. W efekcie roboty przeciągną się w czasie.

FILIPOWICE Biblioteka zamknięta

Do 29 października ma potrwać remont filii bibliotecznej w sołectwie. Pomieszczenia czeka m.in. malowanie. Do tego czasu dyrekcja i pracownicy zachęcają do korzystania z księgozbioru w innych filiach lub siedzibie w Krzeszowicach.

ZALAS Pinezka do wymiany

Kierowcy jeżdżący przez wieś na głównym skrzyżowaniu nieraz się denerwują. Niewielkie rondo stale jest w rozsyppce. Zarządca drogi wymienia po kawałku jego nawierzchnię. Nie może tego

jednak zrobić w całości, bo rondo przestałoby na jakiś czas zupełnie istnieć, a to zbyt niebezpieczne – mówi sołtys Henryk Woszczyna.

MIĘKINIA Częściowo w tym roku

Planowana wcześniej inwestycja rozpocznie się ładą dzień, ale raczej nie zakończy się w tym roku. Plac budowy został już przekazany wykonawcy. Ze względu na niewielkie możliwości finansowe sołectwo nie może sobie pozwolić na realizację wszystkich zaplanowanych prac. W tym roku będą wykonane pitkochwyty, ławki i schody.

ZALAS Przestawia krzyż

Konieczność budowy drogi dojazdowej do działek budowlanych sprawiła, że trzeba przestawić krzyż w rejonie ul. Kopalnianej. Chcemy to zrobić w przyszłym roku. Przy okazji go wyremontujemy. Obecny stoi od 1975 r., ale wcześniej w tym miejscu stał drewniany – mówi Henryk Woszczyna, sołtys Zalas. Działki w rejonie ul. Kopalnianej nie są jedynymi, gdzie planowana jest budowa dróg. Drugim takim miejscem jest rejon ul. Podlas. Ludzie podzieliли pola, zmienili ich status na działy budowlane i chcą się budować. Trzeba im to umożliwić – dodaje sołtys.

(e)

Podróż między Krakowem a Katowicami niedługo nie powinna trwać dłużej niż 45 minut. Jak podaje PKP, nie wszystkie szybkie pociągi będą się jednak zatrzymywały w Krzeszowicach. Dlaczego?

Modernizacja linii kolejowej E30 ciągnie się od wielu lat. Miała się skończyć w czerwcu tego roku, ale nadal trwa. Do skończenia został ostatni etap między Krzeszowicami a Trzebiną. Na trzech pozostałych pociągi mogą kursować dwoma torami. Jak przewiduje PKP PLK SA., w grudniu wszystkie roboty się skończą lub będą na tyle zaawansowane, że pociągi będą mogły kursować także między Trzebiną a Krzeszowicami po obu torach, jadąc z prędkością 120 km/godz. na większości zmodernizowanej trasy.

Oferta w przygotowaniu

W grudniu też wejdzie w życie nowy roczny rozkład jazdy. Jak zapewnia Piotr Hamarnik z PKP PLK SA, wspólnie z przewoźnikami przygotowywana jest oferta szybkich podróży z Małopolski na Śląsk.



W grudniu ma się zakończyć modernizacja odcinka trasy kolejowej między Krzeszowicami a Trzebiną

- Najszybsze będą mogły być realizowane w ok. 60 minut, a pozostałe, z uwzględnieniem obsługi większej liczby przystanków w ok. 75 minut – mówi Piotr Hamarnik.

Docelowa prędkość na linii Kraków - Katowice – 160 km/godz. – ma być osiągnięta w 2021 roku. Dopiero wtedy pociągi przejadą tę trasę w 45 minut.

Dodatkowy przewoźnik
Według zapowiedzi PKP

PLK SA, nowością ma być wjazd na trasę pociągów Kolei Śląskich. Przewoźnik przewiduje cztery pary pociągów, a podróż ma trwać od 62 do 72 minut w zależności od liczby przystanków. Wstępne założenia są takie, że między Katowicami a Trzebiną pociągi zatrzymywać się będą na wszystkich stacjach (Katowice Zawodzie, Katowice Szopienice Południowe, Mysłowice, Jaworzno Szczakowa, Jaworzno Ciężkowice, Balin i Trzebinia),

a między Trzebiną i Krakowem tylko na stacji Kraków Business Park i na Dworcu Głównym w Krakowie. W Krzeszowicach nie ma na nie co liczyć.

- W tym wypadku to przewoźnik decyduje o tym, na której stacji będzie się zatrzymywać. Pośrednie przystanki ma w głównej mierze obsługiwać Polregio. Będzie również Intercity. W sumie kilkadziesiąt pociągów. To nie mało – mówi Hamarnik.

(ES)

Świetlica z sercem



Uczestnicy zajęć na świetlicy

Zarówno dzieci, jak i rodzice nie wyobrażają sobie, że tej świetlicy mogłoby nie być. Działa prawie 15 lat, a ci, którzy kiedyś tu przychodzili, dziś z sentymentem wracają jako dorośli. Przychodzą pomóc albo zwyczajnie posiedzieć i pogadać.

Opiekunem Placówki Wsparcia Dziennego w Tenczynku działa od 2006 roku w budynku przy kościele. Prowadzi ją Caritas Archidiecezji Krakowskiej na zlecenie gminy. Cały czas odwiedza ją około 30 dzieci z okolicy. Świetlica jest dla nich jak dru-

gi dom, bo spędzają w niej po kilka godzin dziennie zaraz po wyjściu ze szkoły.

Organizujemy czas

- Bo u nas jest prawie jak w domu – żartuje Katarzyna Borowiec, dyrektor placówki.

Dzieci przychodzą co dzień od godz. 12.00, jedne wcześniej, drugie później. Większość zostaje w dużej sali, gdzie każde dostaje obiad. Potem wspólnie malują, śpiewają lub wychodzą na podwórkę. Ci, którzy potrzebują skupienia lub chwili samotności, idą na górę. Na piętrze jest niewielka biblioteka, sala te-

lewizyjno-komputerowa i kilka innych, gdzie można odsapnąć lub pogadać z kimś innym.

- Pomagamy w nauce, organizujemy wolny czas. Mamy wycieczki, spotkania z ciekawymi ludźmi i mnóstwo zajęć – wylicza dyrektor.

Grupa artystyczna

Katarzyna Borowiec niedawno wzięła udział odcinku „Koła fortuny”. Wszystkie dzieci oglądały ją w telewizji.

- Niekiedy mówią, że jestem trochę szalona, ale ja po prostu chcę dzieciom pokazać, że nie ma rzeczy niemożliwych i war-

to dążyć do realizacji marzeń – mówi dyrektorka.

W programie wygrała niewielką sumę i zegarek, ale liczył się sam udział.

- Zawsze, gdy chcemy jechać gdzieś na wycieczkę lub potrzebujemy jakiegoś sprzętu, organizujemy się w grupę artystyczną. Malujemy, tworzymy różne dzieła i piszemy listy z prośbą o pomoc do sponsorów. Dzięki temu niemal za darmo byliśmy niedawno w Energylandii – cieszy się dyrektor.

Razem z nią w świetlicy pracują dwie panie.

Tu może przyjść każdy

Niektórzy chodzą do świetlicy od kilku lat. Na przykład 10-letni Damian. Lubi to miejsce. Tu ma znajomych i kolegów.

- Jak tak patrzę, to chyba więcej chłopaków tu przychodzi. Zawsze najbardziej lubiana jest sala komputerowa z sofą. Tu sobie gramy – mówi Damian.

Przyznaje, że dziewczyny rzadziej tu zaglądają. Mają swoje sprawy.

- Ale razem odrabiamy lekcje, jeździmy na wycieczki – wylicza chłopak.

- Tu może przyjść każdy dzieciak, zapraszamy!

Ewa Solak

Poszli na grzybobranie

25 osób wzięło udział w konkursie na największą ilość zbieranych grzybów. Imprezę zorganizowano we Frywałdzie.

Uczestnicy chodzili po lesie, a potem spotkali się przy świetlicy KGW. Tam zorganizowano też konkurs zbierania sztucznych grzybów.

W konkursie głównym – zbiór grzybów w lesie, nagrody zdobyli: I - Jadwiga Haczyk, II - Piotr Zaczek, III - Maciej Pacek. W konkursie na zbiór sztucznych grzybów na łące: I - Mateusz Guz, II - Maciej Pacek, III - Agnieszka Guz. Grzybobranie zorganizowało Stowarzyszenie Wspólna Gmina Krzeszowice.

(EA)

ogłoszenie

BOSTAR®
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT
www.bostar.com.pl

Skład opał Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opał i materiałów budowlanych w Tenczynku
tel. 12 282 66 17

Skład opał i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

ZAMKI mniej i więcej znane w obiektywie Łukasza Głucha

Zamek w Kórniku

Zaledwie kilka kilometrów od Poznania znajduje się miejscowość Kórnik, w której stoi przepiękny zamek. Jego historia sięga XIV wieku, kiedy to Górkowie rozpoczęli budowę swojej rodowej siedziby.

W XVI wieku zamek został przebudowany w stylu renesansowym, był otoczony fosą, a do jego wnętrza można było dostać się jedynie przez most zwodzony.

Wyglądu barokowej rezy-

dencji arystokratycznej nabrał w XVIII wieku, kiedy to jego właścicielką była Teofila z Działyńskich Szoldrska-Potulicka. Jak głosi legenda, Teofila nawiedza do dzisiaj zamkowe mury i otaczający je park jako Biała Dama.

W XIX wieku, kiedy nastąpiła ostatnia przebudowa zamku przez Tytusa Działyńskiego, budowla nabrała wyglądu neogotyckiego nawiązującego do budowli obronnych.

We wnętrzach możemy podziwiać doskonale zachowane drewniane elementy dekoracyjne, pokoje i salony wyposażone w meble z różnych okresów. Bardzo ciekawa jest Sala Mauretańska - dowód kunsztu architektonicznego budowniczych. Wystawione są w niej

kolekcje zbroi oraz uzbrojenia, a w części sakralnej do podziwiania jest pięknie zdobiony ołtarz. W zakątku myśliwskim zgromadzono zbiory etnograficzne przywiezione przez Stanisława Zamoyskiego z podróży do Australii, Nowej Zelandii i wysp Pacyfiku.

Zamek otacza ogromny park, w którym stworzono arboretum z wieloma gatunkami roślin i drzew. Sprawia to, że spacer wokół zamku jest równie interesujący, jak po jego wnętrzach.

Gorąco polecam odwiedzić w Kórniku, gdyż nie jest to może miejsce tak popularne jak wielkie zamki, ale posiadające ogromne walory wizualne i turystyczne.

Łukasz Głuch



Pokój Władysława Zamoyskiego



Widok na jedną z zamkowych baszt, fosę i most prowadzący do wejścia



Widok na zamek od frontu, wejście i most nad otaczającą budowlę fosą



Gablot z bronią umieszczona w Sali Mauretańskiej



Jadalnia (Sala Herbowa). Kasetonowy strop przedstawia 71 tarcz rycerstwa polskiego.

Zwariowałem, czyli biznes w Polsce

Pracował jako steward w liniach lotniczych, a także na platformie wiertniczej. Mieszkał w różnych krajach Europy. Skończył college w Anglii, a potem jako elektryk wrócił do Polski. Tomasz Warchoł z Nawojowej Góry napisał książkę o swoich doświadczeniach w prowadzeniu biznesu.

Ewa Solak: „Mogłem być sprytniejszy od kolegów ze studiów i iść do zawodówki” – to cytaty z pańskiej książki. Naprawdę pan żałuje?

Tomasz Warchoł: Kiedy chodziłem do szkoły podstawowej, wielu rodziców żyło w przeświadczeniu, że zawodówka to największe zło, jakie może się przytrafić ich dziecku. Że do zawodówki idą nieuki. Technikum było czymś pośrednim między zawodówką a liceum, dlatego je wybrałem. Nie byłem orłem, ale zdałem maturę, poszedłem na studia. Nie skończyłem ich. Podobnie jak wielu młodych ludzi, uznałem, że niepotrzebnie straciłem swój czas i energię na zdobywanie wiedzy, która do niczego mi się nie przydała. Gdybym tego nie zrobił, pewnie nie byłbym dzisiaj tu, gdzie jestem.

A jest pan zawodowym elektrykiem. Ma pan też za sobą parę lat doświadczenia w pracy stewarda jednej z największych linii lotniczych w Europie.

- Kiedy poznałem moją żonę, pracowała w międzynarodowym środowisku. Pomyślałem, że też spróbuję znaleźć zajęcie za granicą. Udało się, zostałem stewardem. Poświęciłem tej pracy cztery lata. Mieszkaliśmy w różnych miejscach Europy. Praca stewarda nie dawała mi jednak wystarczających emocji oraz pieniędzy, więc pomyślałem, że spróbuję sił na platformie wiertniczej.

To kiedy zdecydował się pan być elektrykiem?

- Jak już zacząłem mieć dość. Doszedłem do wniosku, że potrzebuję prawdzi-



Tomasz Warchoł ze swoją książką „Zwariowałem! Otworzyłem firmę w Polsce”.

wego fachu, takiego, który będzie mnie choć trochę interesował, a przy tym dawał pieniądze. Postawiłem na elektrykę. Żałuję, że nie odkryłem tego wcześniej. Skończyłem prestiżową szkołę w Anglii, gdzie fachowców traktuje się naprawdę z szacunkiem. Po takiej szkole miałem papierozy, których wielu mogło mi pozazdrościć. To tam najpierw założyłem własną firmę. Spędzałem jednak bardzo dużo czasu na różnych kontraktach. Dłużej się tak nie dało. Konsekwencją mojego przemęczenia był wypadek samochodem, który przypieczętował naszą decyzję o powrocie do Polski. Wszyscy się dziwili, ale my byliśmy zdecydowani.

Pochodzi pan z Chrzanowa, ale teraz mieszka z rodziną w Nawojowej Górze.

- I w Nawojowej Górze zamierzamy już zostać. Tu czujemy się u siebie.

O swoich doświadczeniach w zakładaniu działalności i początkach prowadzenia firmy w Polsce napisał pan książkę. Skąd taki pomysł?

- Bardzo lubiłem czytać książki o tematyce biznesowej i motywacyjnej, jednak nie zawsze dobrze je interpretowałem. Stwierdzenia typu „Jak założyć firmę i zostać bogaczem” albo „Jak w łatwy sposób zarobić milion” brałem dosłownie. Niestety, nikt nie uświadamia młodych, aspirujących biznesmenów, że podobne myślenie to błąd. Stwierdziłem, że warto nieco rozjaśnić obraz bycia początkującym, a potem rozwijającym się przedsiębiorcą. Sam przeżyłem wiele trudnych historii, straciłem mnóstwo zdrowia, a także pieniędzy, chciałem więc podzielić się z innymi swoim doświadczeniem.

Ale nadal prowadzi pan firmę.

- Moim zdaniem każdy przedsiębiorca prowadzący firmę w Polsce minimum pięć lat, powinien dostać medal. Moje pierwsze dwa były dramatyczne. Bywało, że mając czterech pracowników, nie miałem na kim polegać. Raz dostaliśmy dobrze płatne zle-

cenie. Jeden z nich rano napisał do mnie sms, że „poniósł go melanz”, a reszta wcale nie stawiała się w pracy. Nie wspomnę już historii o nieuczciwych zleceniodawcach. Po takich przypadkach zrozumiałem, że umowa w Polsce jest czasem nic nie warta. Bywało, że popołudniami brałem dodatkowe zlecenia, żeby zarobić na wynagrodzenia swoich pracowników. Czułem się za nich odpowiedzialny. Na szczęście przez ostatnie lata udało mi się zebrać świetną i zgraną ekipę, na którą zawsze mogę liczyć.

Pracuje pan na równi ze swoimi pracownikami?

- Tak, bo ogromnie lubię tę pracę, a poza tym, jak już załatwię wszystkie papierkowe sprawy i spotkania, to fizyczne zajęcia świetnie mi robi. Nie widzę powodu, żeby z nimi nie pracować. Nauczony doświadczeniem nie podpisuję już umów z niesprawdzonymi, prywatnymi przedsiębiorcami, a jeśli jestem podwykonawcą, to tylko jako tak zwa-

ny „zgłoszony podwykonawca” do gminy. Jak ktoś nie chce dać się oszukać, to musi się pilnować na każdym kroku. Taka jest proza życia przedsiębiorcy w Polsce.

Nie żałuje pan powrotu do kraju?

- Nie, aczkolwiek prowadzenie działalności np. w Anglii jest o wiele łatwiejsze, porzucając od formalności z zakładaniem firmy, skończywszy na opłaceniu podatków od działalności.

Żona pana wspierała w pisaniu książki?

- Moja żona jest mądrzejsza ode mnie. Sprowadzała mnie na ziemię, gdy po przeczytaniu poradnika o tym, jak szybko zarobić milion, byłem pełny nieziemskich pomysłów. Spodobał jej się jednak pomysł napisania książki o własnych doświadczeniach.

Pana książka znalazła się na czołowym miejscu w kategorii „zarządzanie” w Empiku. Jest pan dumny?

- Bardzo. Zwłaszcza, że ktoś docenił to, co udało mi się zrobić. Książka jest krótka, bo

ludzie mają coraz mniej czasu na czytanie, co doskonale wiem z własnego doświadczenia. Mam nadzieję jednak, że spodoba się i nie będzie moją ostatnią.

CV

Tomasz Warchoł urodził się w 1988 roku. Skończył I Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie, a potem zaczął studia w Krakowie na kierunku bezpieczeństwa narodowego. Do 2014 roku pracował jako steward, mieszkał w niemieckiej Bremie, litewskim Kownie oraz angielskim Birmingham. Po ukończeniu college'u w Wielkiej Brytanii został właścicielem firmy zajmującej się instalacjami elektrycznymi, działającą na angielskim, a później polskim rynku. Właściciel bloga „Jestem w lesie O polskim biznesie”. Prywatnie mąż Gosi oraz ojciec córek: Inki i Ewy. Jest autorem książki „Zwariowałem, założyłem firmę w Polsce”.



Święceń udzielał nuncjusz apostolski w Australii abp Adolfo Yllana



Przed trzebińską bazyliką powiewały flagi, m.in. australijska



Biskup Karol Kulczycki idzie udzielić wiernym pierwszego błogosławieństwa

Polski biskup dla Australii

Ks. Karol Kulczycki, salwatorianin, został biskupem w trzebińskiej bazylice. Tutaj, 26 lat temu, przyjął święcenia kapłańskie. Obejmie diecezję Port Pirie w południowej Australii. W tym kraju przez ponad 20 lat pracował jako misjonarz.

Jak wygląda obrzęd konsekracji biskupa? Najpierw jeden z księży odczytał nominację od papieża Franciszka z 1 sierpnia. Potem biskup-nominat złożył przyrzeczenie, że m.in. będzie przystępny i miłosierny dla ubogich, przybyszów i wszystkich potrzebujących. Po odśpiewaniu po łacinie litanii do wszystkich świętych, podczas której elekt leżał krzyżem, szafarz święceń położył na nim ręce. Do końca modlitwy święceń, dwaj diakoni trzymali nad jego głową otwartą księgę Ewangelii. Potem ksiądz Karol został namaszczonej olejem. Na palec przyjął pierścień, dostał także symbole swej władzy biskupiej – mitrę i pastorał.

Prezydent RP Andrzej Duda w liście odczytanym przez burmistrza Jarosława Okoczuka życzył mu owocnej posługi w dalekiej Australii, także wśród Polonii. Tamtejsi wierni uczestniczyli w mszy dzięki łączom internetowym.

Jak podkreślił prowincjał salwatorianów, ks. Józef Figiel SDS, ks. Karol Kulczycki to pierwszy biskup w historii polskich salwatorianów. Jego konsekracja ma miejsce w 120. rocznicę przybycia salwatorianów do Polski i w roku ogłoszenia daty beatyfikacji założyciela zgromadzenia, sługi Bożego Franciszka Marii od Krzyża Jordana.

Marek Oratowski

KIM POWINIEN BYĆ BISKUP

Symbole biskupie, używane w czasie tych święceń, wyrażają wewnętrzną naturę tego, kim jest i kim powinien być biskup. Mitra, która jest nazywana „blaskiem świętości” przynosi zadanie uświęcenia siebie i innych. Ewangelia trzymana podczas modlitwy konsekracyjnej musi przenikać biskupa w całym jego istnieniu i misji, jego podstawowym obowiązkiem jest bycie nauczycielem ludu Bożego. Wraz z pastorałem biskup-elekt otrzymuje polecenie, by wiernie czuwał, prowadził stado Bożemu, na wzór samego Dobrego Pasterza.



Biskup-nominat leży krzyżem

Herb bp. Karola Kulczyckiego zawiera tradycyjne elementy: kapelusz z trzema rzędami frędzeli, zwisającymi z każdej strony. Centralna tarcza w kolorze niebieskim jest wypełniona konstelacją Krzyża Południa jako symbolu Australii. Nad tym unosi się Duch Święty w postaci gołębic. Z lewej i prawej strony znajdują się dwie litery: S – oznaczająca Zbawiciela (Salvator) i wskazująca na religijną formację biskupa w Towarzystwie Boskiego Zbawiciela oraz M – symbolizująca Najświętszą Maryję Pannę. Poprzez ten herb biskup deklaruje służbę dla Australii i prosi Ducha Świętego, aby objął ją Swoją obecnością i mocą. Pod tarczą jest motto biskupa: „In Te Domine Speravi” – „W Tobie, Panie, zaufałem”.

Ordynariusz i jego diecezja

Bp Karol Kulczycki został ordynariuszem diecezji Port Pirie, która znajduje się w centralnej części Australii. Obejmuje odludne tereny na północy, ale także tereny rybackie i turystyczne na zachodnim wybrzeżu. Znajdują się w niej pięćdziesiąt cztery kościoły i trzynaście szkół katolickich. Diecezja ta składa się ze wspólnot rozsianych na ogromnych odległościach. Jej historia jest naznaczona pracą pionierów i tego, jak Siostry św. Józefa wykuwały w niej swój charyzmat, razem ze Świętą Marią od Krzyża. Od momentu powstania diecezji jej patronką jest Maryja pod tytułem Niepokalanie Poczętej. W 2011 roku jej patronką została także św. Maria od Krzyża MacKillop.



W sprawowaniu liturgii uczestniczyło wielu księży, którzy przyjechali z całej Polski i różnych części świata. Na zdjęciu idą w procesji do kościoła

ROWEROWY ambasador Libiąża

70-letni Tadeusz Bzibziak z Libiąża w cztery lata przejechał 100 tysięcy kilometrów. I nie zamierza na tym poprzestać. Wszystkim poleca jazdę na rowerze.

Marek Oratowski: Taki dystans w cztery lata to wielki wyczyn.

Tadeusz Bzibziak: Od 23 lat jestem na emeryturze. Dawniej też jeździłem na rowerze, ale znacznie mniej. Zmarła mi żona, potem syn. Pomyślałem, że muszę coś robić, żeby się nie załamać albo nie rozpić. Cztery lata temu w sklepie w Libiążu spodobał mi się rower. Cena była przystępna. Pomyślałem: a dlaczego by nie spróbować jeździć? W pierwszym sezonie wykręciłem 25 tysięcy kilometrów. Czułem się bardzo dobrze, więc w kolejnych trzech powtórzyłem ten wyczyn. Przez te cztery lata przejechałem już

prawie 105 tysięcy kilometrów. Do końca tego roku jest trochę czasu, więc jeszcze ten wynik poprawię. Nie wiem, czy ktoś w moim wieku jeździ tak intensywnie. Staram się przy okazji rozsławiać rodzinne miasto. Zrobiłem sobie kamizelkę z napisem: „Libiąż – senior 70, 100 tysięcy kilometrów rowerem w 4 sezony, nr 1 w Polsce, The best”. Nawet niektórzy kierowcy robili mi z tyłu zdjęcie pleców z tym napisem.

Gdzie pan jeździ?

- Głównie po Małopolsce i Śląsku. Między innymi zrobiłem sobie wycieczkę do Pszczyny. Czasem udaje mi się coś zwiedzić. Jednego dnia najwięcej wykręciłem 150 km. Zwykle staram się zrobić 100 km. To zajmuje mi od czterech do pięciu godzin. Zima nie zima, deszcz nie deszcz, wsiałam na rower. W ciągu roku tych przejażdżek jest gdzieś 340. Teraz unikam już głównych dróg. Ruch jest na nich tak duży, że czasem uciekam przed ciężarówkami do rowu. Mam lusterko, by dobrze widzieć, co się dzieje z tyłu. Sta-

ram się jeździć głównie ścieżkami rowerowymi, choć jazdy po bardziej uczęszczanych drogach nie da się oczywiście uniknąć.

Co panu dają te wyprawy na dwóch kółkach?

- Poprawiło mi się zdrowie, schudłem 12 kilogramów. Polecam wszystkim jazdę na rowerze. Sił mam sporo. Pracowałem przez lata w kopalni na przodku, a przez pewien czas także na kombajnie, więc zaprawa jest.

To jak pan wytrzymał bez roweru tej wiosny, kiedy z powodu epidemii przez pewien czas był zakaz jeżdżenia?

- Przyznam się, że go nie przestrzegałem. Raz jechałem ścieżką rowerową prowadzącą po wale. Policjant z Libiąża w towarzystwie jakiegoś wojskowego gdy mnie zobaczyli, ruszyli za mną w pościg samochodem. Oczywiście mógłbym jakoś próbować uciec, ale nie chciałem. Zapłaciłem 120 złotych mandatu. Zostawiłem go na pamiętkę.

Awaryje roweru się zdarzały?



Tadeusz Bzibziak pod libiążskim urzędem miejskim

- Może ktoś w to nie uwierzy, ale nie złapałem ani jednej gumy, choć jeździłem po różnych nawierzchniach. Musiałem tylko wymienić części, które się szybko zużywają. Głównie opony. No i skracalem łańcuch. Niestety, miałem też nieprzyjemną przygodę na trasie. Jechałem drogą wojewódzką i na wysokości Mętkowa, podczas wyprzedzania, starszy kierowca uderzył we mnie lusterkiem. Zatrzymał się i przeprosił. Ręka

mnie nie bolała, ale nie wiedziałem, czy mimo wszystko nie odniosłem jakiejś kontuzji. Wyrzucił mi 50 złotych na masę. Miałem też wywrotkę na ścieżce rowerowej w kierunku Krakowa, jednak z mojej winy. Trochę się potłukłem, ale mogłem jechać dalej.

Co pan je i pije na trasie?

- Robię sobie sam napoje izotoniczne. Używam też żeli energetycznych, żeby uzupełnić stracone kalorie.

Bierze pan udział w lokalnych rajdach?

- Starałem się. Między innymi uczestniczyłem w rajdzie w Oświęcimiu i cyklu rajdów w Libiążu na stulecie odzyskania niepodległości.

Jak ocenia pan infrastrukturę dla rowerzystów?

- Stan dróg w ostatnich latach znacznie się poprawił. Na pewno przydałoby się jednak trochę więcej ścieżek i dróg rowerowych.

Święto biegaczy w cieniu pandemii

Miał być we wrześniu, odbył się w październiku. Zaczynał się w strefie zielonej, skończył w żółtej. Doroczne trzydniowe święto biegaczy w Krynicy w pandemicznym reżimie było wyzwaniem zarówno dla organizatorów, jak i uczestników.



Magdalena Siuda z chranowskiego parkrun pokonała w Krynicy w sumie 100 km

Historia zatoczyła koło. W 2010 roku w czerwcu inauguracja festiwalu opóźniła się o trzy miesiące. Z powodu deszczów i powodzi, które nawiedziły Sudecczyznę i samą Krynica-Zdrój, termin imprezy przesunięto z czerwca na wrzesień. Pierwszy rok nowej dekady też przyniósł kłopoty. Tym razem festiwal opóźnił koronawirus. Z września został przeniesiony na październik. Z powodu pandemii do Krynicy przyjechało ponad 4 tysiące biegaczy, czyli połowę mniej, niż przed rokiem.

Od strefy czerwonej, przez żółtą, do żółtej

- Dobrze, że jednak udało się zorganizować festiwal. Przecież dzięki niemu możemy ja-

koś zarobić na chleb – mówi fryzjerka z zakładu przy ul. Zdrojowej w Krynicy, strzygąc w sobotnie przedpołudnie kilkuletniego Kubę.

Tata chłopczyka właśnie wystartował w jednym z najpopularniejszych biegów festiwalu – Życiowej Dziesiątce. Ku ba przyszedł do salonu fryzjerskiego z mamą, też biegającą. W tym roku jednak nieco mniej, ze względu na kontuzję. Ale miło jest poczuć klimat biegu. Trudno przekonać turystów, że przyjazd nie jest równoznaczny z zakażeniem ko-



Sobota, 10.30. Biegacze startują w Życiowej Dziesiątce do Muszyny

nami. Miejsca noclegowe zapełniają się, a w restauracjach w godzinie obiadowej nielato znaleźć wolny stolik. Krynica cieszy się więc z największej małopolskiej biegowej imprezy. Tym bardziej, że latem festiwal stał pod znakiem zapytania. Powiat nowosądecki, a wraz z nim Krynica, znalazły się w czerwonej strefie epidemicznej. A wiadomo – czerwony kolor w czasach pandemii stygmatyzuje. Trudno przekonać turystów, że przyjazd nie jest równoznaczny z zakażeniem ko-

ronawirusem. Dlatego Piotr Ryba, burmistrz Krynicy Zdroju, z końcem sierpnia zapowiadał, że gmina chce jak najszybciej wyjść ze strefy czerwonej. Udało się, liczba zakażeń spadła, Krynica wyszła z czerwieni. Gdy biegacze zjeżdżali do miasta w piątek, 2 października, była już w zielonej strefie. Ale już nazajutrz, w sobotę, Ministerstwo Zdrowia wprowadziło tu kolor żółty. W dobie pandemii sytuacja zmienia się dynamicznie. Tuż przed startem festiwalu okazało się, że zmiany wymaga też trasa Bie-

gu 7 Dolin na 35 km. Nie mógł ruszyć po słowackiej stronie, bo Słowacy, w związku z rosnącą liczbą zakażeń koronawirusem, wprowadzili stan wyjątkowy. Start wyznaczono więc na moście granicznym nad Poradem.

Maseczki, dystans, dezynfekcja

Pandemia sprawiła, że organizatorzy musieli ograniczyć kontakty między biegaczami do niezbędnego minimum. Spikerzy wciąż przypominali o obowiązku zakrywania maseczkami nosa i ust. Obowiązek ten dotyczył także biegaczy – do momentu startu. Biegających było o połowę mniej niż w 2019 r. Widać to także po chranowskim parkrunie. Część jego biegaczy zrezygnowała w tym roku z udziału w krynickim festiwalu. Ale nie wszyscy.

- Było nas trochę z parkrunu. Ja biegałam na 4 dystansach: Krynicka Mila, bieg na 15 km, w sobotę Bieg 7 Dolin na 64 km. Ponieważ moim celem było przebiegnięcie 100 km w trzy dni, festiwal zamknęłam w niedzielę półmaratonem – mówi Magdalena Siuda.

Chranowianie w Krynicy zaznaczyli swą obecność na podium. Anna Iwanowicz zdobyła drugie miejsce wśród kobiet

w morderczym Iron Run (9 biegów ciągu trzy dni). Z kolei chranowska biegaczka Aleksandra Jachmicyk zajęła trzecie miejsce w niedzielnym półmaratonie w klasyfikacji open wśród kobiet.

Koronawirus ograniczył liczbę konkurencji, ale nie zdołał wymazać z programu najpopularniejszych dystansów, ani biegów rodzinnych i dziecięcych. Na krynickim deptaku zrobiło się kolorowo za sprawą Biegu Przebiegających. Ścigano się też w krawatach, maszerowano z kijkami, a miłośnicy biegowej wspinaczki dotarli na Jaworzynę Krynicką.

Podczas trzydniowego święta biegaczy w latach ubiegłych, krynicki deptak zwykle pękał w szwach. W tym roku tak nie było. Nie odbyły się wykłady eksperckie, ani nie zorganizowano stref rozrywkowych dla dzieci. Zdecydowanie mniej było kibiców, mniejszy doping. Ale jedno się nie zmieniło – zapalał do biegania.

- Oby za rok wszystko wróciło do normalności – powtarzali co rusz uczestnicy.

Organizatorzy i biegacze mają nadzieję, że koronawirus nie pokrzyżuje szyków 12. edycji festiwalu i za rok wszyscy spotkają się na krynickim deptaku już bez maseczek.

Agnieszka Filipowicz

Tacy byliśmy jeszcze wczoraj

Bicie zegarów jest jak muzyka

Zdzisława Jaśko z mężem Franciszkiem od ponad dwóch dekad kolekcjonują zegary. Mają ich w domu prawie sto. Nauczyli się ich słuchać i je reperować.

Zegary zbieramy od 20 lat. Pierwszymi były kukułki. Jest ich już 12. Każda wydaje inny głos i zawsze wiemy, która w danym momencie kuka. Mąż zaczął je kupować na targowiskach. Zwykle uszkodzone, niekompletne. Najtrudniej było o tzw. mieszkę, dzięki którym wydają dźwięk. Mąż nauczył się je reperować, zdobywać potrzebne części. Znaleźliśmy prawdziwych, starych zegarmistrzów, którzy podpowiadali, jak słuchać zegarów i je naprawiać. Dziś coraz trudniej znaleźć dobrego fachowca. Są to już ludzie leciwi, którzy albo jeszcze mają swoje zakłady, albo już na emeryturze. Ale ponieważ są to pasjonaci, zwykle chcą pomóc.

Naszym pierwszym zegarem - poza kukułkami - był zegar szafkowy wiszący, znaleziony na strychu domu. Był w rozsypance. Podziurawiona przez korniki szafka, niedziałający mechanizm, ale mąż zajął się jego naprawą. Zaprzyjaźniony zegarmistrz widząc, że robimy coś z sercem, podpowiadał co i jak naprawić. A szafkę pomógł odrestaurować znajomy stolarz, który często pomaga nam przy drewnianych elementach. Bywa, że puste szafki są tak zniszczone, że trzeba zrobić nową na wzór tej starej. Czasem udawało mu się nawet zdobyć taki sam stary zegar lub pustą skrzynkę.

Nasze zegary wymagają czasu - przeglądów technicznych, pracochłonnego ścierania z nich kurzu raz w tygodniu, czasem zaangażowania znajomych zegarmistrzów.

Pomysłu, żeby zbierać zegary jako takiego nie było, choć protoplastą naszych skromnych zbiorów była chęć posiadania zegara babci. Zawsze jej mówiłam, że chciałabym go mieć, ale babcia staruszka,

przyzwyczajona była do głośnego tykania, obiecała, że jak umrze, to zegar będzie mój. Czekałam na niego długo, ale dziś jest u mnie i to jest największy nasz skarb. Zegary są w większości powojenne. Kilka jest starszych - mają już wiek. Najstarszy ma jeszcze drewniany mechanizm.

Większość z nich dostaliśmy od bliskich i znajomych. Zegary mają ich imiona. Są więc Wiktoria, Józef, Basia, Marysia, Waldek itd. Są też zegary kupowane na targach staroci. Wiemy już, który wybiją godzinę, albo czemu nie bije i trzeba go nakręcić.

Nasze zbiory rozmieszczone są w całym domu. Jesteśmy tak do nich przyzwyczajeni, że gdzie spojrzymy, wiemy która jest godzina. Niektóre są małe, takie jak np. budziki, szafkowe wiszące na ścianach, kukułki, kominkowe. Ostatnio mąż wykonał „obraz” z zegarków ręcznych, bo było ich dużo, chciał je więc wydobyć z szuflad i umieścić w jednym widocznym miejscu. W sumie wszystkich jest około 90. Brak nam jeszcze

zegara dużego, podłogowego i tzw. strunowego.

Zegary, które zbieramy, mają mechanizmy, są nakręcane w różny sposób kluczem, wagami lub korbką. Mamy kilka współczesnych na baterie, ale tych nie zbieramy. To prezenty.

Nie mamy ulubionego zegara, choć ten sentymentalny, od babci, ma największą wartość. Każdy egzemplarz otrzymany od znajomych jest niepowtarzalny i staje się ich częścią w naszym domu, a w momencie nakręcania, naprawiania bądź ścierania kurzu - myślimy o ich właścicielach.

Często ludzie pytają, czy zegary nam nie przeszkadzają. Nie, bo przyzwyczailiśmy się do ich bicia co kwadrans, co pół godziny i co godzinę. Ich dźwięk to dla nas muzyka. Czasem w ogóle ich nie słyszymy, pytając jeden drugiego, czy np. Berta lub Francuz bił - bo jak wspomniałam, mają one swoje imiona. Wszystkie razem biją tylko w Nowy Rok, a na co dzień staramy się, żeby nie biły jednocześnie.

Zdzisława Jaśko



Zdzisława Jaśko



Zegary z kolekcji Zdzisławy i Franciszka Jaśko





Czas pandemii rajem dla oszustów

Widząc nasz strach i niepewność, oszuści zaczynają się czuć jak ryba w wodzie. Atakują, żerując na naszych obawach. W czasie pandemii warto więc weryfikować informacje i nie dać się ponieść emocjom.

Wątpliwe testy na koronawirusa

Był 17 marca, stan zagrożenia epidemicznego w Polsce. Dopiero za trzy dni ówczesny minister zdrowia Łukasz Szumowski miał ogłosić stan epidemii, ale ludzie już się bali. A gdy pojawia się obawa, oszuści mają pole do działania. Nic dziwnego, że zamieszczony przez trzebińską bizneswoman post na facebooku wzbudził ogromne zainteresowanie internautów.

Moi drodzy. Prawdopodobnie jutro będziemy mieć ostateczną informację w sprawie testów na koronawirusa, które będzie można wykonać samodzielnie w domu, co też będzie wiązało się z naszą konkretną deklaracją co do ilości ich zamówienia. Testy powinny być u nas w poniedziałek. W związku z powyższym, jeśli ktoś z Was prywatnie chciałby dla siebie zamówić taki test, proszę o podanie ilości w komentarzu oraz kontakt przez messenger'a z podaniem numeru kontaktowego. Cena za test będzie między: 35-50 pln. Będzie możliwa również wysyłka. Sytuacja na rynku zmienia się tak szybko, że trudno pewne rzeczy przewidzieć. Będziemy wdzięczni za udostępnianie tego posta – pomoże nam to w decyzji, czy powinniśmy sprowadzić takie testy. Dziękujemy.

Autorka tego wpisu nie spodziewała się, że wkrótce odwiedzi ją policja. Kobieta usunęła co prawda post w dość krótkim czasie, zwłaszcza, że pojawiły się pełne oburzenia wpisy jej znajomych na ten temat. W internecie jednak nic nie znika. Sprawy potoczyły się szybko. Policja ustaliła, że kobieta nie miała możliwości dysponowania takimi testami. Wszczęto postępowanie za usiłowanie oszustwa.

- Śledztwo zakończyło się umorzeniem, bo nie doszło do próby oszustwa. Kobieta mia-

ła taki zamiar, o czym świadczy wpis na portalu społecznościowym, ale to nie to samo, co usiłowanie oszustwa – tłumaczy Sebastian Gleń, rzecznik Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

By walczyć z oszustwami, a także plotkami związanymi z koronawirusem, na publicznej platformie gov.pl uruchomiono specjalną zakładkę dotyczącą pandemii, gdzie weryfikowane są informacje dotyczące koronawirusa:
<https://www.gov.pl/web/koronawirus/walczymy-z-falszywymi-informacjami>

Trzebinianka wyjaśniała w trakcie postępowania, że nie posiadała żadnych testów, chciała tylko wysondować zainteresowanie.

W tym przypadku nikt nie zdążył się nabrać na wątpliwe testy. Ale oszuści znają wiele innych sposobów, jak wyciągnąć pieniądze.

Cudowne leki i dezynfekowane przesyłki

W sieci co rusz pojawiają się oferty od osób, które żerują na ludzkiej obawie przed chorobą. Bez skrupułów próbują czerpać korzyści z sytuacji spowodowanej pandemią koronawirusa.

Przykład: oferty sprzedaży środków m.in. amuletów czy cudownych herbatek, które mają rzekomo uchronić przed zachorowaniem, czy też w przypadku zarażenia, spowodować cudowne ozdrowienie. Albo żele i antycovidowe maści. I maseczki, dające 100-procentową gwarancję, że ich założenie uczyni nas odpornymi na koronawirusa. Komenda wojewódzka podaje jeszcze jeden przykład oszu-

stwa na COVID-19 – żądanie dodatkowych opłat za rzekomą dezynfekcję paczki.

- W pierwszym półroczu mieliśmy wysyp tych spraw. Teraz trochę się uspokoiło – mówi Sebastian Gleń. Jednak policja nie wyklucza, że wraz ze wzrostem zachorowań jesienią oszuści znów się uaktywnią. Może przecież być podobnie jak z oszustwami „na wnuczka”, które następują falami. Niewykluczone więc, że czeka nas nowy wysyp oszustw na koronawirusa.

JAK SIĘ USTRZEC PRZED OSZUSTWAMI

- należy czytać wyłącznie sprawdzone informacje i komunikaty
- nie ulegać emocjom
- w przypadku oszustwa, trzeba starać się spokojnie i szczegółowo opisać problem oraz przedstawić jak najwięcej szczegółów i dowodów odpowiednim służbom
- można samodzielnie weryfikować informacje i szukać pomocy prawnej, zwłaszcza tej nieodpłatnej

CO POWINNO WZMOC NASZĄ CZUJNOŚĆ

- korzystanie z nieoficjalnych źródeł, takich jak samozwańczy lekarze, dla poparcia stwierdzeń
- twierdzenie wprost lub dawanie do zrozumienia, że produkt może zapobiegać lub wyleczyć COVID-19
- wykorzystywanie nazw lub logo instytucji rządowych, oficjalnych ekspertów lub instytucji międzynarodowych, które rzekomo je poparły, ale bez linków lub odniesień do oficjalnych dokumentów
- stwierdzenia, że produkt jest: „dostępny tylko dziś”, „zaraz się wyprzeda”, itp.
- ogólne stwierdzenia, takie jak: „najniższa cena na rynku”, „jedyne produkty, który może wyleczyć zakażenie COVID-19” itp.
- windowanie ceny ze względu na rzekomą leczniczą moc produktów

Agnieszka Filipowicz

PRZEŁOMowe Ogrody

Czas pomyśleć o tulipanach



Tulipany botaniczne – tak wyglądały wiosną

Kojarzą się z wiosną, ale żeby wtedy zakwitły, musimy posadzić ich cebulki jesienią. Inaczej w marcu i kwietniu, zamiast pierwszych tulipanów, będziemy mieć „figę z makiem”.

Ogrodnicy podkreślają, że najlepszym terminem na sadzenie cebulek tulipanów jest przełom września i października. Zatem do dzieła!

W sklepie wybieramy cebulki jak największe i jak najtwardsze. Miękkie mogą być w środku zgniłe, a wówczas

wydane pieniądze i robota pójdą na marne.

Gleba nie powinna być gliniasta, lecz przepuszczalna i żyzna, zatem nie zaszkodzi ją wymieszać z piaskiem i kompostem. Jeśli podłoże będzie trzymać wodę, to gdy przyjdą mrozy, zamarznie na kość, a wraz z nim nasze cebulki. Tulipany lubią słońce, wtedy ładniej kwitną. Poza tym, ciepłe stanowisko pomoże cebulkom przetrwać zimę. Zwłaszcza, gdy temperatura spadnie mocno poniżej zera. Oczywiście cebulki sadzimy bulwiąstą częścią do dołu, na głębokości 10-15 cm. Niektórzy radzą jeszcze,

aby dno otworu wysypać keramzytem albo drobnymi kamyczkami, co poprawi odprowadzanie wody. Miejsce posadzenia cebulek możemy przysypać korą sosnową lub liśćmi. W porze suchej pamiętajmy o ich umiarkowanym podlewaniu, zanim nie spadnie śnieg. Niby taki tulipan, a jest z nim trochę zabawy...

Tulipany widoczne na zdjęciu ładnie zakwitły wiosną z cebulek kupionych „za parę groszy” akurat w markecie, więc i w takich punktach trafiają się całkiem dobre produkty do ogrodu.

Łukasz Dulowski

Elementarz naszych praw i obowiązków w kontakcie z Policją

LEGITYMOWANIE

Wiem, że przed wylegitymowaniem funkcjonariusz Policji:

- jeśli jest umundurowany, powinien podać swój stopień, imię i nazwisko, przyczynę legitymowania, a na moje żądanie - podstawę prawną podjęcia tej czynności;
- jeśli jest nieumundurowany, powinien okazać legitymację służbową, a na moje żądanie powinien to zrobić w sposób umożliwiający odnotowanie danych w niej zawartych.

Wiem, że legitymowanie może nastąpić nie tylko na podstawie dowodu osobistego, ale też:

- paszportu;
- zagranicznego dokumentu tożsamości;
- dokumentu elektronicznego, szczegółowo opisanego w ustawie o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne;
- innego dokumentu zawierającego fotografię i oznaczonego numerem lub serią;
- informacji o osobie w postaci zdjęcia wraz z opisem wizerunku osoby lub odcisków linii papilarnych zgromadzonych w policyjnych zbiorach danych lub zbiorach danych, do których Policja ma dostęp;

- oświadczenia innej osoby, której tożsamość została ustalona na podstawie ww. dokumentów.

Wiem, że muszę podać się czynności legitymowania, ale sama czynność powinna trwać krótko. Jeżeli czynność trwa niezasadnie długo, a policjant nie pozwala mi odejść, jest to zatrzymanie, na które przysługuje zażalenie.

Wiem, że policjant powinien pouczyć mnie też o wszystkich sposobach odwołania i zaskarżenia legitymowania, tj.:

- o możliwości złożenia skargi na policjanta
- o prawie do złożenia zażalenia na legitymowanie do właściwego miejscowo prokuratora, w którym mogę zaskarżyć m.in. sposób oraz powód legitymowania.

Chcesz wiedzieć więcej – zapoznaj się z:

Art. 14 i art. 15 ustawy o Policji
§ 2 i § 4 rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie postępowania przy wykonywaniu niektórych uprawnień policjantów
art. 19e ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne

Opracowanie:
Helsińska Fundacja Praw Człowieka

Pod skrzydłami Tele-Anioła

Fundusze Europejskie w trosce o seniorów

**Chcą być aktywni, potrzebni, niezależni i czerpać z życia to, co najlepsze.
Jak twierdzą: „to nie wiek mówi im ile mają lat, tylko podejście do życia”.**

Panie Krystyna, Zofia, Anna i Henryka z Miechowa – łączy je nie tylko miejsce zamieszkania, ale także udział w projekcie Tele-Anioł. One przekonały się już, że opaska, którą noszą na rękach naprawdę ratuje życie i zapewnia bezpieczeństwo. Natomiast Pan Adam z Wolbromia to już zupełnie inna historia. On opiekuje się 93-letnią mamą, a pomaga mu w tym właśnie Tele-Anioł. W październiku pod hasłem „Fundusze Europejskie w trosce o seniorów. Tele-Anioł w Małopolsce” prezentujemy historie pięciu podopiecznych unijnego projektu „Małopolski Tele-Anioł”.

Pod skrzydłami Tele-Anioła

To największy tego typu w Polsce, innowacyjny projekt, wdrażający kompleksowy system wsparcia dla osób niesamodzielnych, łączący teleopiekę z usługami opiekuńczymi świadczonymi w miejscu zamieszkania. Projekt realizowany jest w partnerstwie z Caritas Diecezji Kieleckiej i Stowarzyszeniem Europejski Instytut Rozwoju Regionalnego z Suchoj Beskidzkiej.

24 godziny na dobę 7 dni w tygodniu

Małopolski Tele-Anioł ma pod swoimi skrzydłami osoby niesamodzielne, chore, niepełnosprawne, które dzięki niezwyklej opasce noszonej na ręce, mogą bezpiecznie żyć. Ta elektroniczna bransoletka, posiada mikrofon oraz głośnik, co pozwala na rozmowę z ratownikiem, a także przycisk SOS, który łączy się z Centrum Teleopieki i wzywa wsparcie. Oprócz tego opaski mają lokalizator GPS, dzięki któremu można namierzyć osobę potrzebującą pomocy.

W Centrum uwagi

Centralnym punktem całego projektu jest Centrum Teleopieki, które powstało w Suchoj Beskidzkiej. Centrum działa nieprzerwanie 24 godziny na dobę od 1 maja 2018 roku. Ratownicy medyczni średnio odbierają ponad 250 połą-

czeń dziennie. Od początku realizacji projektu przeprowadzono z podopiecznymi rozmowy trwające ponad 11 tys. godzin. Średnio 3 do 4 razy na dzień ratownicy medyczni wzywają karetkę pogotowia ratunkowego do potrzebującego podopiecznego. Tylko w 2019 roku za pośrednictwem Telecentrum wezwano 850 razy karetkę pogotowia ratunkowego w związku z zagrożeniem życia podopiecznych Tele-Anioła. Szacujemy, że w przypadku przynajmniej 150 osób tradycyjne formy wezwania pomocy byłyby prawdopodobnie niemożliwe i dzięki opasce bezpieczeństwa i systemowi teleopieki osoby te nadal żyją.

Wsparcie w dobie pandemii

Dzisiaj Małopolski Tele-Anioł nabiera szczególnego znaczenia. Sytuacja, której doświadczamy w związku z epidemią, dotyka zwłaszcza osoby starsze, schorowane, niesamodzielne. Projekt okazał się dla nich ogromnym wsparciem, bo to nie tylko pomoc noszona na dłoni ale i realna pomoc, konkretnych osób: ratowników i asystentów w Centrum Teleopieki, psychologów, sąsiadów i opiekunów.

Projekt w liczbach

Aktualnie usługami teleopiekuńczymi objęto 5310 niesamodzielnych mieszkańców Małopolski, co stanowi rekordową liczbę osób objętych wsparciem z zakresu teleopieki w ramach jednego projektu w Polsce. W najbliższym czasie do systemu zostanie włączonych jeszcze 690 osób, które są już na kolejnych etapach rekrutacji (przeprowadzono już ponad 5 890 pozytywnych ocen). Docelowo liczymy, że z usług teleopiekuńczych skorzysta ponad 6000 niesamodzielnych mieszkańców Małopolski.

Więcej informacji o projekcie:

na stronie: www.malopolska.pl/teleaniol

Fundusze Europejskie w trosce o seniorów

TELE-ANIOŁ W MAŁOPOLSCE



Małopolska Tarcza Antykryzysowa



MAŁOPOLSKA stop!
koronawirusowi!



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Rzeczpospolita
Polska



MAŁOPOLSKA

Unia Europejska
Europejskie Fundusze
Strukturalne i Inwestycyjne





📷 M. Górecki

Fundusze Europejskie w trosce o seniorów

TELE-ANIOŁ W MAŁOPOLSCE

 Małopolska Tarcza Antykryzysowa

 MAŁOPOLSKA stop!
koronawirusowi



Rzeczpospolita
Polska



MAŁOPOLSKA

Unia Europejska
Europejskie Fundusze
Strukturalne i Inwestycyjne



 MałopolskaFunduszeEuropejskie

PRACA

Zatrudnię

• ARCHON sp. z o.o. ul. Kościuszki 59 w Trzebini zatrudni asystenta działu sprzedaży. Wymagania: wykształcenie średnie lub wyższe, mile widziane doświadczenie w obsłudze klienta. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny, osobisty lub mailowy. Tel. 32-719-91-34, Email: biuro@archonspzoo.pl

• BRUKARZY, grupy brukarskie, pomocników brukarzy zatrudni firma Tel. 694-437-580

• FIRMA Archon Sp. z o.o. ul. Kościuszki 59 w Trzebini zatrudni elektryka, operatora pił taśmowych, spawacza, także absolwentów. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny, osobisty lub mailowy. Tel. 32-719-91-34 w. 19 Email: produkcja@archonspzoo.pl

• FIRMA nawiąże współpracę - zlecenie wymiany stolarki na terenie Śląska Tel. 602-607-794

• FIRMA zatrudni pracownika na stanowisko monter, ślusarz konstrukcji. Znajomość rysunku technicznego. Tel. 886-393-100

• FIRMA zatrudni pracowników: wymiana stolarki okiennej, bez nałogów, z doświadczeniem. Tel. 602-607-794

• GEODETĘ - praca w terenie Tel. 509-795-469

• INTERMARCHE w Libiążu zatrudni od zaraz pracownika do wykładania towaru z orzechonym stopniem niepełnosprawności. CV prosimy składać osobiście lub na adres: kadry.libiaz@intermarche.pl Tel. 32-624-11-81

• INTERMARCHE w Libiążu zatrudni od zaraz sprzedawcę. CV prosimy składać osobiście lub na adres: kadry.libiaz@intermarche.pl Tel. 32-624-11-81

• KIEROWCA z prawem jazdy kat. B lub wyższej potrzebny do firmy budowlanej. Tel. 602-497-679

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ, może być emeryt, rencista do transportu medycznego z Chrzanowa lub okolic do 5 km - dorywco. Tel. 501-559-369

• KUCHARKĘ i Panią do lepienia pierogów do lokalu gastronomicznego w Chrzanowie. Tel. 691-740-495

• KUCHARZA i kelnera z praktyką przyjmę. Tel. 605-444-498

• KWIACIARNIA Krzeszowice zatrudni z doświadczeniem lub po kursie Tel. 790 660 330

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• PRACA / ochrona z orzeczeniem. Chrzanów Tel. 784-074-035

• PRACA na produkcji w Chelmku - 40 wolnych miejsc - umowa o pracę + premia Tel. 725-253-908

• PRACOWNIKA biurowego do działu technicznego w firmie drogowej zatrudnię. Aplikacje z CV i listem motywacyjnym przysyłać na: Email: brukmanbiuro@interia.pl

• PRACOWNIKA budowlanego do prac wykończeniowych. Tel. 692-784-071

• PRACOWNIKÓW fizycznych do prac ziemnych, operatorów mini koparek z prawem jazdy C lub B+E Tel. 501-862-958

• PRZYJMĘ do pracy - sklep ogólnospożywczy w Chrzanowie. Tel. 790-791-205

• PRZYJMĘ kierowcę kat.C. Codziennie w domu. Tel. 603-240-717

• PRZYJMĘ murarza od zaraz - wysokie zarobki. Tel. 793-706-973

• PRZYJMĘ pracowników budowlanych do dociepleń, elewacji - z doświadczeniem. Tel. 664-781-745, 604-478-121

• PRZYJMĘ pracowników do dociepleń. Tel. 516-940-747

• STOLARZA z praktyką zatrudnię Tel. 502-666-727. Email: biuro@selwa-meble.pl; www.selwa-meble

• ZATRUDNIMY pracowników budowlanych. Prace zewnętrzne i wewnętrzne. Umowa o pracę. Zapewniamy stabilizację zawodową. P.R.I.Remini Tel. 602-497-679

• ZATRUDNIĘ do Żabki, sprytną, uczciwą, kulturalną osobę. Tel. 660-672-151, Email: kaim.maria@zabka.pl

• ZATRUDNIĘ kierowcę z kategorią C. Tel. 518-501-442, 602-125-520

• ZATRUDNIĘ spawacza/ślusarza z doświadczeniem. Tel. 668-395-068

• ŚLUSARZA, spawacza przyjmę na stałe lub dorywco, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• KIEROWCA cde adr tdt hds szukam pracy. Chętnie na autobus Tel. 501-139-674

• SZUKAM pracy na cały etat na noki. Kobieta Tel. 512-468-349

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• BMW 320 LPG (2005r.). Tel. 660-343-592

• FORD escort Tel. 601-070-229

• SPRZEDAM Opel Insygnia Czarny Metalik (2010), Hatchback, Cosmo 2.0 CDTI/BCC, 4x4 Tel. 509-593-980. Email: danutaj02@interia.pl

• SPRZEDAM Seat Altea, 2005r., benzyna+LPG, 1.6 102KM, przebieg 263000, opony zimowe, ubezpieczony, klimatyzacja, cena 13250 do negocjacji Tel. 888-514-915

Kupię (m)

• 100% SKUP samochodów+ skutery, quady, ciągniki- każda marka i stan! Odbiór lawetą! gotówka na miejscu. Tel. 889-098-521



• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP Tel. 513-905-984

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• AUTOGAZ Tel. 502-054-046, www.autogazchrzanow.pl

• AUTOSZYBY – sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja – Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52



• NOWO otwarty Salon Motocyklowy - Skup, sprzedaż, zamiana; Chrzanów, Szpitalna 84. Tel. 664-768-422

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)



• 120,90m2 - ostatnie mieszkanie beczynszowe. Cena 369 tys. Cicha okolica otoczona lasem, blisko centrum - Chrzanów-Kościelec. Możliwość dokupienia ogródka 115m2 i dwóch miejsc parkingowych. Mieszkanie dwupoziomowe, gotowe do zamieszkania. Zapraszamy do oglądania. Tel. 510-804-293

• DZIAŁKA 43 ary - Karniowice Tel. 790-542-708

• DZIAŁKA budowlana w Dulowej 10 ar. Wszystkie media Tel. 510-026-737

• LOKAL wolno stojący w Krzeszowicach, ul. Armii Krajowej sprzedam; 15 m2 - 93.000 zł. Tel. 608-323-970

• MIESZKANIE - okazja! M-3 w Chrzanowie, na osiedlu Młodości; 49m2, 3 piętro. Tel. 692-466-445

• MIESZKANIE dwupokojowe - Chrzanów, Sienkiewicza; 4 piętro, winda, cena 230.000 do negocjacji. Tel. 608-158-402

Kupię (n)



• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ mieszkanie 2-pokojowe w Trzebini. Może być do niewielkiego remontu. Tel. 730-533-041

• KUPIĘ mieszkanie do remontu do 50m2 - Chrzanów lub okolice. Tel. 530-057-049

• KUPIĘ tanio działkę rolną lub rolnobudowlaną w Kwaczale lub okolicy. Tel. 505 551 227

• KUPIĘ zadłużone domy, mieszkania, gotówki. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia 3 pokoje + kuchnia dla pracowników lub osób samotnych. Tel. 12-282-36-42

• DO wynajęcia garaż - Śląska, Chrzanów. Tel. 602-594-863

• DO wynajęcia kawalerka na os. Północ tano. Tel. 796 848 246 Email: gadecka@poczta.onet.pl

• DO wynajęcia lokal usługowy, świeżo po remoncie w rynku w Krzeszowicach, w oficynie, o powierzchni 32 m2. W lokalu znajdują się dwa pomieszczenia oraz WC. Tel. 601-669-067



• DO wynajęcia lokale, biura, hala - parter, I piętro lub cały budynek. Od 50 do 900m2. Wszystkie media - Chrzanów, Szpitalna 84. Tel. 694-798-072

• DO wynajęcia mieszkanie w Chrzanowie, 30m2, wyposażone. Tel. 501-480-813

• DO wynajęcia mieszkanie w Trzebini (bloki Trzebionka). Tel. 600-881-116

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• KAWALERKI, mieszkania, pokoje, biura dla firm i osób pracujących - w nowym kompleksie mieszkalnym - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749

• LOKAL usługowo-handlowy 40m2 do wynajęcia - Libiąż, 1 Maja 11 H. Tel. 501-722-734

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• MIESZKANIE 3-pokojowe Chrzanów ul. Brońskiego Tel. 530-444-422

• MIESZKANIE do wynajęcia w Chrzanowie. Tel. 602-610-101

• NOCLEGI Tel. 502-150-710

• POKÓJ jednoosobowy w pełni wyposażony, w domu jednorodzinnym - Chrzanów. Tel. 604 610 570

• WYNAJMĘ działkę przemysłową 70 arów (możliwy najem części) Olkusz ul.Przemysłowa możliwość wynajęcia pomieszczeń biurowego do wykończenia. Wjazd z drogi krajowej 94. Działka utwardzona, oświetlona, media. Możliwość postawienia namiotu, magazynowania towaru lub parkowania Tirów. Tel. 602 717 977

• WYNAJMĘ lokal biurowy z poddaszem użytkowym (do wykorzystania pod magazyn, salę na zajęcia) Powierzchnia 90m2. Cena do uzgodnienia. Kontakt Tel. 602 717 977 lokal w Olkusz ul. Szpitalna

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 601-998-930 Budowa domów. Tel. 601-998-930

• 604-233-545 Gładź, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 604-233-545

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, ogrodzenia, itp. Tel. 533-515-690

• ADAPTACJA poddaszy, łazienki - kompleksowo, gładź, malowanie, remonty Tel. 694-387-273

• ADAPTACJA poddaszy,gładź, regipsy, malowanie, flizowanie, panele. Kompleksowe też Tel. 602-100-520

• ADAPTACJE poddaszy, remonty Tel. 602-470-739

• ART-PLAST Kompleksowe wykończenie wnętrz. Tel. 604-950-745

• BALUSTRADY, ogrodzenia, automatyka bram, Trzebinia, Dworska 7 d Tel. 691-712-971, 570-300-208

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-55

MIĘJSKI ZARZĄD ZASOBÓW KOMUNALNYCH W CHRZANOWIE
ul. Garncarska 4
ZATRUDNI
INSPEKTORA DS. ADMINISTRACJI
SZCZEGÓŁY:
www.mzzk.chrzanow.pl
(w zakładce nabór)
LUB
TEL. 32 623 31 91, 32 626 03 40
OFERTY NALEŻY SKŁADAĆ DO DNIA
09.10.2020 r. do 11.00

ZKKM w Chrzanowie zatrudni
KONTROLERÓW BILETÓW
na umowę zlecenie
na okres próbny
2600,00 zł brutto
plus 20% od rozliczonych
„mandatów” z możliwością dalszej
współpracy na korzystniejszych
warunkach płacowych.
Więcej informacji na
www.zkkm.pl

TBS w Chrzanowie poszukuje
pracownika na stanowisko
Inspektor ds. Rozliczeń Lokali Mieszkalnych
Wymagania:
znajomość programu Mieszczanin,
doświadczenie w rozliczeniach
mieszkań i mediów (min. 2 lata).
Kontakt:
zamowienia@tbs-chrzanow.com.pl

Starosta Chrzanowski zawiadamia,
że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy części działki nr 6010/6 położonej w Chrzanowie, obręb Chrzanów, objętej KR1C/00031180/3.

F.H.U.
EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

ROLETY ZEWNĘTRZNE
180 zł/m² brutto
Wewnętrzne osłony okienne
gratis!
Pomiar Dojazd Montaż
20 lat tradycji
FACHBUD
Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ściśle centrum)
TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

• BRAMY-balustrady-aluminiowe Tel. 530-283-682

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505 148 009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRYGADA górali wybuduje dom. Tel. 601-998-930

• **BUDFARB docieplenia poddaszy, sufitu podwieszane, gładź bezpyłowa, malowanie, montaż drzwi, montaż paneli podłogowych. Tel. 515-728-836**

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 792-438-849

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY, drobne prace Tel. 731-181-738

• DACHY, pokrycia dachowe, papy termoizgrzewalne, obróbki, awarie Tel. 698-983-679

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DOCIEPLANIE i elewacje. Tel. 602-470-739

• DOCIEPLENIA, elewacje, odnowa; 20 lat doświadczenia. Tel. 664-781-745, 604-478-121

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE, docieplenia na rok 2020/2021 Tel. 516-940-747

• FLIZOWANIE. Tel. 604-233-545

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie Tel. 534-660-656

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 606-347-212

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. Tel. 884-359-200

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• **KIEROWNIK budowy Tel. 508-713-555**

• KOMINKI Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• KOPARKO-ładowarka Tel. 696-475-972

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE pomieszczeń. Tel. 517-357-255

• **MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951**

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, stiuk, stary tynk i inne. Tel. 575-872-318

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **OCIEPLANIE budynków. Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **OGRODZENIA betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 32-613-44-42, 602-351-016**

• **OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025**

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadcstwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY mieszkań Tel. 506-019-583

• REMONTY od A do Z Tel. 602 470 739

• REMONTY wnętrz Tel. 517-357-255

• REMONTY, wykończenia wnętrz Tel. 791-085-676

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **TYNKI maszynowe. Solidnie, przystępne ceny. Tel. 608-100-961**

• **UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 602-851-682**

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 40zł, ścianki 35zł, malowanie 9zł, gładź 15zł, flizowanie 40zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparką Tel. 504-933-497

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI remontowe. Łazienki, gładzie, malowanie. Tel. 530-242-884

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYKOŃCZENIA wnętrz, remonty Tel. 602 470 739

• **WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Tanio, solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078**

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• **ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl**

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe; pomiary, dokumentacje powykonawcze. Tel. 530-541-989

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe, odbiory. Tel. 513-653-555

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

• PRZERÓBKII hydrauliczne, przyłącza wod-kan. Tel. 882-841-557

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• 3-OSOBOWY Vokalis. Tel. 503-011-335, 695-268-094

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• ANGIELSKI - wszystkie poziomy nauczania. Tel. 796-210-800

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

• BIURO Rachunkowe Bogumiła Głogowska - kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych; KPIR, ryczałt, karta, VAT. Obsługa kadrowa, placowa, ZUS, BHP. Pomoc w rozpoczęciu działalności gospodarczej - b.glogowska@poczta.onet.pl Tel. 609-554-628

Finanse

• DORADZTWO kredytowe i pożyczkowe z dojazdem do klienta. Oferta indywidualna oraz dla firm. Wyплаты do 15 000 zł na oświadczenie klienta. Oddłużenia i konsolidacje. Tel. 797-647-376

Sprzątanie

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami) Tel. 664-053-102

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• **DŹWIGI do 160 t, podnośniki do 53 m - wynajem Tel. 601-747-264, 32-649-16-00**

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, ładunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI Tel. 609-001-656

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• PRZEWÓZ rzeczy, przewodzki 24h Tel. 722-300-482

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przewodzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT Tel. 502-150-710

• TRANSPORT Tel. 696-475-972

• TRANSPORT – przewodzki, możliwość ładunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość ładunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• EKO-OGRODNIK - tradycyjne metody - za dbaj o swoje zdrowe otoczenie. Tel. 501-419-917

• MAŁE rachunki za śmieci. Maszyny gniotące sprzedaż, wynajem Tel. 602-300-646

• WYCINKA drzew Tel. 502-150-710

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• BLACHA trapezowa T18, balexmetal, 100m2, kolor 8012 oraz brama wjazdowa metalowa 2x2x1x1.8m. Tel. 666-941-100

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• DREWNO. Tel. 784-039-773

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• PŁYTKI z naturalnej cegły cięte na ok 2 cm. myte, efekt starego muru z płytek ze 100 letniej cegły. Tel. 602-300-646

• **SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909**

• SPRZEDAM drewno opałowe (zrzyny tartaczne), 75 zł za m3. Tel. 507-182-058

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał Realizacja deputatów
eko-groszek
501-756-412
32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

SKŁAD OPAŁU WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski, żwiry, transport
DOBRA JAKOŚĆ, KONKURENCYJNE CENY
32-065 Krzeszowice tel. 12 393 61 44
ul. Kolejowa, Czycza kom. 606 471 410

GAZ-SERWIS Robert Bębenek
Montaż, sprzedaż kotłów gazowych
Instalacje gazowe
20 lat na rynku
Chrzanów
ul. Starowiejska 13
pon.-pt. 9 - 15
32 623 06 59
604 995 803

Sprzedam

- ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Zwierzęta

- ODDAM kotki w dobre ręce Tel. 664-321-987

Różne

- COŚ na prezent, pod choinkę, na parapełtówkę, kociołki na prażone Tel. 530-444-422

OGŁOSZENIA MEDYCZNE**Chirurg**

- Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

- Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

- Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 10 października, REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

- Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 13-20, środa 13-20, piątek 8-16. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

- Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dietetyka

- Dietetyk kliniczny mgr Paulina Salawa - Centrum Medyczne „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

- Poradnia Dietetyczna MEDIS mgr inż. Paulina Jamrozik - dietetyk Tel. 660 888 069, www.medis-online.pl, Chrzanów, Piłsudskiego 23/43

Endokrynolog

- Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

- Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

- Endokrynolog Maciej Ziemiański: USG tarczycy (biopsja) i jamy brzusznej; e-recepta. Libiąż, Piłsudskiego 14. Telewizyta 9.00-18.00. Tel. 512-354-676

- Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

- Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

- Specjalistyczny Gabinet Lekarski lek. med. Krystyna Fic – specjalista gastrolog, Chrzanów, ul. Wojska Polskiego 2 B, czwartek 15-18; rejestracja w czwartek Tel. 572-356-564

- Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

- Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

- Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

- Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

- Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

- Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

- Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

- Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

- Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2; poniedziałki i czwartki: 16.00-18.00. Rejestracja Tel. 607 098 765

- Kardiolog Izabela Kielbalska - Bołecin, Komornika 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

- Michał Bońkowski kardiolog, Chrzanów Kardynała Wyszyńskiego 17 Tel. 535-557-771

Laryngolog

- Dr n. med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

- Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

- Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

- Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Nefrolog

- Dr n. med. Bogusław Walatek – specjalista chorób wewnętrznych, specjalista nefrolog; diagnostyka i leczenie chorób nerek; Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 695-215-063

Neurolog

- Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

- Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

- Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

- Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Krakowska 28. Rejestracja Tel. 511-145-177

- Halina Stżak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

- Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuski 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

- Paweł Niemiec - specjalista neurolog. Wizyty domowe. Libiąż. Tel. 501-331-845 po 15.00

- Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

- Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek godz. 15-18, piątek godz. 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

- Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

- Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 32-627-42-97, 880-614-544

- Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuski 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

- Lek. med. Katarzyna Dygdoń-Niechwiej, specjalista chorób oczu; Trzebinia, Rynek 4, poniedziałki i czwartki. Rejestracja Tel. 32-753-37-30

- Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

- Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

- Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej Tel. 32-223-61-77. Czynne codziennie, Chrzanów, Wyszyńskiego 17A, www.wzietek.pl

- Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

- Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garnarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

- Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorosli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - poniedziałki i środy. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

- Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorosli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

- Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

- Lek. med. Krzysztof Szlezak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

- Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

- Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

- Lek. med. Bogusława Stepanik – specjalista pediatra; Chrzanów, Niepodległości 1 (I klatka, Vlp.), środa: 17-18 oraz po uzgodnieniu Tel. 600 878 637

- Lek. med. Elżbieta Kostka - pediatra - Chrzanów, Westa-Med Tel. 535-557-771

- Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

- Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

- Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze

Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)

Bezbolesne znieczulenie komputerowe

Sedacja wziewna

Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów

tel. (32) 623 99 90

www.estetycznastomatologia.pl



**Bramy
Drzwi
Napędy**

NOWOŚĆ

24 rodzaje
nowych
powierzchni
bram
Duragrain



Garażowa
brama
segmentowa
LPU 42

PROMOCJA

Więcej informacji o produktach:
autoryzowany partner

TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

• Lek. Aleksandra Stolarska - specjalista psychiatra, psychoterapeuta. Terapia rodzin i par - Trzebinia, Wiśniowa 14. Tel. 503-891-226

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar - specjalista reumatolog, internista. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny Lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 10-19; soboty 9-13 Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, KOLONIA Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Gabinet Stomatologiczny Joanna Kubik Libiąż, Paderewskiego 6, wtorek, czwartek 15.00-19.00, sob. 8.00-12.00 Tel. 667-249-549

• Gabinet stomatologiczny PerioDentica, lek. dent. Edyta Furtak spec. periodontologii. Trzebinia, Starowiejska 8b Tel. 666-05-33-66

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Żarki, Kościuszki 41/1: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. Jolanta Kozub pulmonolog - Chrzanów, rejestracja po 18.00. Tel. 576-715-420

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń Chrzanów - czynna Tel. 32-223-61-77

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka - radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuski 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB, Chrzanów - czynne Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaże Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaże Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Dyplomowana osteopata mgr fizjoterapii Agnieszka Jagiełło. Tel. 502-360-454

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad osobami starszymi, obłożnie chorymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515453515

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej - Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• PETRUS Sklep Medyczny - Chrzanów, Sokoła 10; pon.-pt. 8-16, sob. 9-13, tel. 32-624-03-03, e-mail: petrus_med@poczta.onet.pl. Obuwie profilaktyczne dla Pań. Refundacja wniosków NFZ. Tel. /fax 32-623-42-73.

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Chrzanów, Wyszyńskiego 17a Tel. 609-469-593

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczał Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• mgr Edyta Topolska - specjalista neurologopeda - Chrzanów, Wyszyńskiego 17, rejestracja: 535-557-771. Wizyty domowe. Tel. 781-208-145

TRANS
OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE
ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG
■ STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
■ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
■ PROTETYKA
■ PERIODONTOLOGIA
■ CHIRURGIA
■ PROFILAKTYKA PRZECIWPROCHNICZA
■ RTG
Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARTCIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Św.Florigiana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Centrum Medyczne Bogdan Wziętek
Chrzanów, Wyszyńskiego 17a (obok Spółdzielni Mieszkaniowej)
czynne: pon. - pt. 7.00 - 20.00
rejestracja: 32 223 61 77, 609469593 www.wzietek.pl

LABORATORIUM wtorki 7.30 do 8.30
▶ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP** refundacja NFZ - tel. 609469593
▶ **GABINET ZABIEGOWY** chirurgia w znieczuleniu miejscowym: cięśń nadgarstka, haluksy, paznokcie wrastające, korekcia blizn, znamiona, włókniaki, tłuszczaki z badaniem hist-pat, płytkowe czynniki wzrostu, usunięcie implantów, terapia komórkami macierzystymi zaburzeń wzrostu kości, ścięgien.
▶ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY** porady, operacje, repozycje złamań, gipsy syntetyczne, ortozy, usg, iniekcje dostawowe, kwas hialuronowy, podoskopia, opinie lekarskie, zabiegi operacyjne: endoprotezy, haluksy, artroskopia i inne ortopedyczne w Klinikach Prywatnych w Katowicach i Krakowie
codziennie, dr n. med Bogdan Wziętek, specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej
▶ **GABINET Chirurgiczny USG brzucha**, środa, **dr Artur Jędruch** specjalista chirurgii ogólnej
▶ **GABINET NEUROLOGICZNY** dr Ewelina Kubańska, specjalista neurolog, poniedziałek
▶ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG
▶ **ZAKŁAD REHABILITACJI** fala uderzeniowa, laser, ultradźwięki, prądy, wirówki, krioterapia azotowa, magnetoterapia, masaże, drenaż limfatyczny reflowny i mechaniczny BOA, ćwiczenia bierne-CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback
10 % zniżki za wykupienie serii 10 zabiegów
▶ **PORADNIA REHABILITACYJNA** piątek **dr Palka-Bartosinińska**
▶ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER** dr Rafał Boczej, piątek

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych
Komputerowe badanie stóp
-refundacja:

DIABET CENTRUM MEDYCZNE ul. Kościuski 18, 32-500 Chrzanów tel. 32 623 13 75, 32 623 28 27
Zapraszamy wszystkich do korzystania z poradni prowadzonych w ramach NFZ jak i prywatnie przez specjalistów w dziedzinach:
Endokrynologii Medycyny Estetycznej
Dermatologii Stopy Cukrzycowej
Diabetologii Onkologii
Neurologii Chirurgii
Ortopedii Urologii
Okulistyki Pediatrii
Alergologii Dietetyki
Kardiologii Chorób
Ginekologii wewnętrznych
Laryngologii Medycyny Pracy

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza
Chrzanów, ul. Kadłubek 45
• Stomatologia zachowawcza
• Endodoncja - mikroskop, RVG
• usuwanie złamanych narzędzi
• zamykanie perforacji
• trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
• Stomatologia estetyczna i profilaktyka
• Protetyka
• Medycyna estetyczna
• **ORTODONCJA**
Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

OKLINIK
Ogólnopolska Sieć Klinik Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michał Kamiński
32 623 83 44
506 644 028
okoklinik.pl
OPERACJE ZAĆMY, WITREKTOMII I JASKRY W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI DIAGNOSTYKA
OCT, HRT, pole widzenia MATRIX, laseroterapia, USG, UBM
INIEKCJE DOSZKLISTKOWE PROGRAM LEKOWY AMD
KLINIK STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

KSIĄŻKA

Precedens

Do prawniczki zgłasza się sławna aktorka. Chce, by Joanna Chyłka ją reprezentowała. Chwilę później brutalnie morduje mężczyznę. Zbrodnia jest transmitowana w mediach społecznościowych.

Kobieta jednak nie przyznaje się do winy, a obrończyni zapewnia, że nie zostanie skazana, bo popełniła zbrodnię doskonałą.

Czy faktycznie?

Właśnie ukazała się kolejna, 12., część thrillera Remigiusza Mroza z serii o kontrowersyjnej pani adwokat.

Oczywiście to lektura nie tylko dla tych, którzy znają poprzednie części serii.

To co uwielbiam w Chyłce to bezpruderyjność, bezkompromisowość, rzadko spotykane podejście do życia i specyficzne poczucie humoru. Wśród 12 tomów są lepsze i gorsze, ale w ostatniej części mam wrażenie, że Mróz wraca do tego co najlepsze.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Pokolenie w pigułce

Album kompilacyjny „Jeszcze młodsza generacja” jest często nazywany „kultowym”. Można takiego określenia użyć, choćby w podstawowym znaczeniu, ponieważ wydawnictwo to pokazuje w pigułce wartości i postawy muzyczne pokolenia z lat 80. Kiedy pierwszy raz ukazało się w 1985 r. było m.in. dlatego bardzo ważne, bo zawierało pierwsze nagrania takich zespołów, jak Kult („Piosenka młodych wioślarzy”), T.Love Alternative („Zabijanka”) czy AYA RL („Nasza ściana”), jeszcze przed ich debiutami płytowymi.

Ciekawa jest reedycja „Jeszcze młodszej generacji” z 2009 r., ponieważ została poszerzona o dziesięć innych utworów, głównie punkrockowych i rockowych z lat 80. W sumie mamy więc 20 numerów. Słuchając tej płyty, zrobimy sobie mały powrót do przeszłości. Z kolei dla osób młodszych może to być zupełna nowość.

Na reedycji znajdziemy też lokalną, chrzanowską ciekawostkę – utwór „Twoja ofensywa” grupy Instytucja. Ponadto jest to jedyna znana mi, zarejestrowana piosenka, w której możemy usłyszeć śpiewającego Zbigniewa Ciaputę, ówczesnego bębniarza Instytucji (później znany jako perkusista Sztynnego Pala Azji).

W 2019 r. „Jeszcze młodsza generacja” została wznowiona na płycie winylowej.

(ŁD)

FILM

Tarapaty 2

Mądry, nowy, polski film dla dzieci i młodzieży to rzadkość. A gdy jeszcze przepełniony jest wakacyjnym słońcem, lekkością i optymizmem, tym bardziej zasługuje na uwagę.

Tylko złodziej dzieł sztuki, który jeszcze nie zna Olka i Julki może odważyć się na coś takiego! Z kolekcji Muzeum w Poznaniu znika warta kilka milionów dolarów „Plaza w Pourville” Claude’a Moneta. Oskarżone zostają ciotka Julki i mama Felki – nowej bohaterki. Trzynastolatki z pomocą Olka rozpoczynają śledztwo. Pomiędzy dziewczynami toczy się również cicha rywalizacja o względy Olka. To może oznaczać tylko jedno – nowe tarapaty.

Reżyserka Marta Karwowska udanie bawi się tu konwencjami – filmu detektywistycznego, przygodowego, komedii, a czasem nawet filmu grozy. Młodzi wykonawcy prezentują się uroczo i naturalnie. Zabawę konwencją świetnie rozumieją też ich starsi partnerzy – Zbigniew Zamachowski, Marta Malikowska czy Tomasz Ziętek. Gdzieś w tle przebiega czasem temat samotności dojrzewania, która na szczęście przegrywa z przyjaźnią. Bo „Tarapaty 2” to ponownie opowieść właśnie na cześć budującej mocy przyjaźni.

Tomasz Jurkiewicz



KRZYŻÓWKA

Samochód - inaczej	Ciężar na żurawiu	Wynalazek Morse'a	2	„Mieszkanko” jedwabnika Bez noga jaszczurka	24	Rynek rzymski Mieszkaniec staroż. Hiszpanii	Miejsca niejed- nej zabawy	Osiem bitów	INRI - na krzyżu	Dawny związek kupiecki	12																				
	3			Na życie z PZU				Oświetla nocne cele																							
Zbiera go pszczoła						Michał, aktor Szeł juhasa	22		Portal kli- kających „lubię to!”	Okaza- łość, przepych																					
	10			Ptaka łowny z grupy bekasów	21			28	Informuje o imprezie	31	19																				
Koszulka sportowa				15			18	Zwał śniegu Krytykuje prawicę																							
Nocny koszmar	Parzysty narząd	Człowiek, istota	Pustyn- ne złu- dzenie		Para dla zenitu	Trzpień Zły duch			20	Smaczne lody	Tacka u wagi																				
Spacerowa ulica								Teks wysłany smart- fonem			1																				
Krewna kuny	17		30			Będzie oficerem	5		Daimler- ... koncerc	25	7																				
Rodzaj zderzaka				11	Próbna wersja np. gry komp.			Śpiewał o niej Wodecki																							
Kojarzo- na z popytem	27	Zdobią męską twarz			Mango lub wiśnia				6	Część dawnej drachmy																					
	14		29	Była przed blizną	13		8	Stolica Turcji		26	9																				
ROG	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

HOROSKOP

Od 7 do 13
października

BARAN



Tydzień, w którym będziesz musiał przemyśleć opłacalność pewnych inwestycji czy Twojego zaangażowania. Władca Twojego Słońca, Mars, w dynamicznej relacji z Plutonem przyniesie okazje, które należy wykorzystać. Niektórzy z Was zrobią coś, co jest powszechnie akceptowane i wzbudza szacunek otoczenia. Wiele romantycznych chwil w weekendowy wieczór przyspieszy bicie Twojego serca.

RAK



Bardzo możliwe załatwianie spraw w urzędach lub bankach. Weźmiesz pożyczkę, nową kartę kredytową lub zwiększysz dostępny debet. Jeśli potrzebujesz porady, a znasz życzliwą Wagę, to właśnie jej zapytaj co sądzi na interesujący Cię temat. W sprawach zawodowych możesz liczyć na wsparcie rodzeństwa. Ich poglądy, choć czasem rozbieżne z Twoimi, warto poznać.

WAGA



Dobry nastrój nie będzie Cię opuszczać, pełna energii wykorzystaj ten tydzień na załatwienie spraw od dawna czekających na zajęcie się nimi. Niektóre z Was zostaną poproszone o pomoc, drobną przysługę. Wyjazd, odwiedź u rodziny lub znajomych też są bardzo możliwe. Ten tydzień najbardziej jednak sprzyja Twoim własnym sprawom. Nie zwlekaj dłużej. W weekend porozmawiaj z kimś.

KOZIOROŻEC



W tym tygodniu będziesz miał możliwości pokazać się innym z jak najlepszej strony. Czasem jednak przesadzisz lub zrobisz to tak dobrze, że wprowadzisz kogoś w błąd. By uniknąć późniejszych nieporozumień i rozczarowań, staraj się stonować swoje wypowiedzi i przede wszystkim bądź sobą. Innym tydzień upłynie pod znakiem spotkań z doradcami bankowymi. W weekend umów się na romantyczne spotkanie.

BYK



Dla niektórych to czas nauki, dla innych częstych wyjazdów. Ten czas wymaga od Ciebie cierpliwości i otwartości na innych. Podczas spotkań mocno zakrapianych nie traktuj zbyt poważnie wszystkiego co usłyszysz. Patrz optymistycznie w przyszłość, Słońce i Merkury sprzyjają Ci jeśli chodzi o kontakty towarzyskie, zwłaszcza dużo życzliwości spotka Cię ze strony kobiet. Pluton doradza brak pośpiechu.

LEW



Wiele pokazuje, że jesteś teraz w stanie połączyć sprzeczności jakie w Tobie tkwią i osiągnąć bardzo wiele. Niektórzy z Was wybaczą i uwolnią się od poczucia żalu. Niedawno założone cele konsekwentnie będziesz realizować. W tym tygodniu usłyszysz propozycję, która wyda Ci się szalenie interesująca. Wielu z Was spędzi tydzień na wyprawie, realizując szalone pomysły swoje lub najbliższej osoby.

SKORPION



Ku swojemu zaskoczeniu znajdziesz z kimś wiele tematów do rozmowy, choć spodziewaj się, że w weekend przeradzać się one będą w dyskusje o burzliwym przebiegu. W zależności od Twojej wrażliwości albo od razu powiesz „zegnaj” albo przyjmiesz to jako emocjonujący dodatek do Waszych relacji. Zarówno kobiety jak i mężczyźni mają dużą szansę na spotkanie kogoś, kto stanie się tą najważniejszą osobą w życiu.

WODNIK



Pluton blisko Twojego znaku, który właśnie przeszedł w ruch prosty obdarzy Cię energią, ambicjami i poczuciem, że wszystko zmierza we właściwym kierunku. Wielu z Was zdobędzie uznanie otoczenia – swoją ogólną wiedzę, wyczuciem właściwego czasu, zaskoczysz kogoś i ktoś na kim Ci zależy zacznie patrzeć na Ciebie z sympatią, a nawet podziwem. Zaczyna się lepszy okres w pracy.

BLIŹNIĘTA



Dla niektórych ten tydzień to jak prawdziwy chrzest bojowy. Wasza cierpliwość, umiejętność słuchania oraz godzenia tego co sprzeczne będą potrzebne, by wygrać z kimś batalię o to, co dla Was jest ważne. Bardzo możliwe są rozmowy z kimś mieszkającym za granicą. Uważajcie teraz na znaki żywiołu Wody, będą próbowały wprowadzić Was w błąd, za to znaki Ziemi to najlepsze znaki do współpracy.

PANNA



Dzięki sektylowi Merkurego z Wenus to doskonały tydzień na szkolenie siebie i innych. Wiele czasu i myśli poświęcisz też przyjaciółom. Końcem tygodnia czeka Cię sprzątanie lub intensywna praca. W zasadzie wytnienie znajdziesz dopiero wtedy, gdy to co odkładałaś na później doprowadzisz do końca. Pochłonie Cię wtedy lektura książek, o przeczytaniu których marzysz od dawna. Masz w sobie wiele energii, dobrze ją wykorzystaj.

STRZELEC



Merkury w opozycji do Urana sprawi, że będziesz pełen pozytywnej energii i oryginalnych pomysłów. Rozkwitnie Twoje życie erotyczne. Z Tobą nie będzie można się nudzić. Doskonale czas na spędzanie czasu w większym gronie. Niektórzy z Was usłyszą romantyczną propozycję wspólnego spędzenia czasu, inni zajmą się szukaniem pracy. Jeśli Twoim celem jest nauczanie się języka obcego – nie zwlekaj – zapisz się na kurs już dziś.

RYBY



Skoncentruj się na swojej karierze zawodowej i nie trać cennego czasu, który jest wprost wymarzony do zakładania własnego biznesu, realizowania własnych ambicji. Zadbajcie też o spokój pomiędzy Wami, a najbliższą rodziną – wtedy będziecie skuteczniejsze w działaniu. Mars w obszarze małżeństwa przynosi nieporozumienia, ale jednocześnie jest duża szansa na szybkie załagodzenie konfliktu.

Anna Kępka
Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Chrzanów

Na podstawie art. 11 pkt 7, 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 293 z późn. zm.), art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 283 z późn. zm.),

zawiadamiam

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Chrzanów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 15 października 2020 r. do 5 listopada 2020 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów w Referacie Urbanistyki, pok. nr 72, w godzinach pracy urzędu.

Projekt studium wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie dodatkowo opublikowany na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie www.chrzanow.pl/studium-zagospodarowania/orazwBiuletynieInformacjiPublicznej.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany studium rozwiązaniami odbędzie się w dniu 26 października 2020 r. w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie, Al. Henryka 20, sala nr 26, o godz. 15.30.

W okresie wyłożenia projektu studium, w poniedziałki, informacji na temat projektu udziału będzie projektant.

Projekt studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego dotyczy obszaru gminy w jej granicach administracyjnych.

Zgodnie z art. 11 pkt 8 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wносить uwagi do projektu studium. Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Chrzanowa, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 27 listopada 2020 r.

Uwagi w przedmiotowej sprawie można składać na piśmie,

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podawczy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, zamieszczone zostały informacje o projekcie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Chrzanów oraz prognozie oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, projekt ww. studium podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa. Uwagi i wnioski do projektu studium i prognozy oddziaływania na środowisko w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z art. 54 ust. 3 ww. ustawy, należy wносить do Burmistrza Miasta Chrzanowa, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 27 listopada 2020 r.

Wnioski i uwagi w przedmiotowej sprawie można składać na piśmie,

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podawczy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Chrzanowa. W przedmiotowej sprawie postępowanie o transgranicznym oddziaływaniu na środowisko nie jest prowadzone.

Z up. Burmistrza

Jolanta Zubik

Zastępca Burmistrza

Informuję, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów i są one podawane w celu składania uwag do studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Chrzanów.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym, jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywanych w całości) do siedziby archiwum zakładowego Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
7. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 293) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003 r. Nr 164, poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
8. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
9. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: iodo@chrzanow.pl

CO GDZIE KIEDY

KINA

SZTUKA, UL. BRONIEWSKIEGO 4, CHRZANÓW, TEL. 32 623 30 86

„Tenet” - 7-8.10 godz. 20.00
„Wojtyła. Śledztwo” - 7-8.10 godz. 16.00

„Tony Halik” - 7-8.10 godz. 18.00

„Tarapaty 2” - 9-15.10 godz. 16.00

„After 2” - 9-15.10 godz. 18.00

„Szarlatan” - 9-15.10 godz. 20.15

Kino Przyjazne Sensorycznie

„Peterson i Findus, Mały kłopot, wielka przyjaźń” - 18.10 godz. 11.00

SOKÓŁ, UL. KOŚCIUSZKI 74, TRZEBINIA, TEL. 32 611 06 21

„After 2” - 7-8.10 godz. 16.30

„25 lat niewinności. Sprawa Tomasza Komendy” - 7-8.10 godz. 19.00

„Szarlatan” - 9, 11, 14.10 godz. 17.00; 10, 13, 15.10 godz. 19.30

„Jak zostać gwiazdą” - 9, 11, 14.10 godz. 19.30; 10, 13, 15.10 godz. 17.00

KINO PIENEROWE W TRZEBINI (wstęp bezpłatny)

„Moje skarby” - 8.10 godz. 18.30, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii

„Razem czy osobno” - 9.10 godz. 18.30, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii

„Wiek Adeline” - 10.10 godz. 18.30, Zajazd Rowerowy „Nawisie” w Bołecinie

ALE! KINO, UL. GÓRNICZA 1, LIBIAŻ, TEL. 32 627 12 62

„25 lat niewinności. Sprawa Tomasza Komendy” - 7-8.10 godz. 18.00

„Tarapaty 2” - 9-11.10 godz.

17.00; 13.10 godz. 17.00; 14.10 godz. 18.00; 15.10 godz. 17.00

„Jojo Rabbit” - 9-11.10 godz. 19.00; 13 i 15.10 godz. 19.00

KONCERTY

KUBA PŁUŻEK TRIO - 10 października godz. 19.00, Kopalnia Talentów w Krzeszowicach. Koncert w ramach Festiwalu Jazz z Wami.

SPEKTAKLE

„DWOJE NA HUŚTAWCE” - 17 października godz. 17.00, sala teatralna Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Bilety: 100 zł parter, 90 zł balkon.

Spektakl w ramach nowego cyklu: „Poruszenia teatralne”. W jego ramach prezentowane będą na scenie MOKSiR najlepsze spektakle teatralne w mistrzowskich obsadach.

Odsłona pierwsza to „Dwoje na huśtawce” Gibsona w gwiazdorskiej obsadzie – Anna Dereszowska i Mikołaj Roznerski.

KABARET

MOHEROWE BERETY, CZYLI JAK W 100 MINUT UMRZEĆ ZE ŚMIECHU - 24 października godz. 16.00 i 18.30, Dom Kultury Sokół w Trzebinii. Bilety 40 zł.

Kabaret Moherowe Berety miał się odbyć 29 marca. Zakupione wówczas bilety zachowują ważność.

WARSZTATY

KOBIETY PŁOTĄ MAKRAMY - 9 października godz. 17.00-19.00, sala widowiskowa w Babcach (ul. Gołąba 2), koszt: 20 zł. Pierwsze z cyklu sześciu warsztatów, które będą się odbywać co dwa tygodnie – w piątki. Zapisy na pierwszy warsztat do 8 października, tel. 32 613 40 94 lub mailowo: dominika.gokis@gmail.com

szcze z cyklu sześciu warsztatów, które będą się odbywać co dwa tygodnie – w piątki. Zapisy na pierwszy warsztat do 8 października, tel. 32 613 40 94 lub mailowo: dominika.gokis@gmail.com

SZTUKA NA CZTERY RĘCE ALBO WIĘCEJ - 16 października godz. 17.00 Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Kolejne spotkanie w ramach rodzinnego projektu artystycznego. Temat: wiklina. Podczas warsztatów z wiklinowych gałązek będzie można wykonać ozdobne zawieszki, kwiaty-słoneczka, praktyczną tackę czy podkładkę pod kubek. Ponadto warsztaty będą okazją, aby w podstawowym zakresie poznać ten naturalny i ekologiczny materiał, niezbędne narzędzia w plecionkarskiej pracy oraz nabrać inspiracji do przyszłych działań. Cały projekt to cykl 11 rodzinnych warsztatów artystycznych z różnych nietypowych dziedzin sztuki. Projekt skierowany jest do dzieci wraz z rodzicami, dziadkami, opiekunami. Koszt pojedynczych zajęć: 30 zł (dostępne są też karnety).

WYSTAWY

LIBIAŃSKIE INSPIRACJE. LIBIAŻ WĘGLA I WINA - WYSTAWA POPIENEROWA - czynna do 17 października w Galerii Libiańskiego Centrum Kultury (w godzinach pracy LCK).

SZTUKA Z PAPIERU - wystawa Małgorzaty Buczek-Śledzińskiej i Lidii Grabowskiej. Czynna do 11 października

na od 11 października do 25 listopada w Galerii w Pałacu Vauxhall w Krzeszowicach (ul. Walkowskiego 1). 11 października o godz. 12.00 – autorskie oprowadzenie po wystawie. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc organizatorzy proszą o zgłoszenie udziału, tel. 571 401 051.

KONKURS

OPOWIEŚCI O (NIE)WOLNOŚCI - KONKURS LITERACKI. Zaprasza Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. **Termin nadsyłania prac został przedłużony do 18 października.**

W konkursie mogą wziąć udział mieszkańcy powiatu chrzanowskiego (dorośli od 18 lat oraz młodzież w przedziale wiekowym 13-18 lat), którzy w kontekście lokalnym i regionalnym utrwalać swoje wspomnienia lub swoich bliskich, znanych dotyczących okresu przemian związanych z powstaniem Solidarności.

Praca może być wspomnieniem w formie pamiętnika, opowiadania, reportażu, listu, rozmowy, eseju, odezwy, manifestu.

Należy ją przesłać do 18 października (niedziela) do godz. 23.59 na adres: konkurs@mbp.chrzanow.pl

Rozdanie nagród: 22 października podczas Forum Regionalnego „Między Małopolską a Górnym Śląskiem” w chrzanowskiej bibliotece. Najlepsze prace zostaną nagrodzone. Przewidziano atrakcyjne nagrody!

Tona węgla za satyrę

Na Ogólnopolski Konkurs Literacki „Satyra Urobkowa” swoje wiersze przysłali autorzy m. in. z Warszawy i Żabkowic Śląskich. Drugi raz z rzędu wygrał libiażanin Jacek Sikora.

Zdobycie Grand Prix wiązało się z nagrodą w postaci tony węgla. Jacek Sikora napisał wiersz o górnikach. Jak zdradził, jego treść stanowiły odpowiedzi libiażaninów na jego pytanie, co jest najważniejsze w ich pracy. Zwycięzca jest członkiem kabaretu „Oddział specjalnej troski” przy UTW w Libiążu, więc wiersz odczytał bardzo sugestywnie. Możecie to zobaczyć na filmiku na przelom.pl.

W gronie laureatów znaleźli się także: Artur Kozłowski, Paweł Tymirski, Anna Dziedzic, Urszula Lewartowicz i Anna Piliszewska. Nagrody specjalne - za kulturowanie gwary - odebrały Barbara Korczyk i Edyta Hanslik.

Marek Oratowski

CO JEST NAJPIĘKNIEJSZE?

Raz młody śleper, dopiero po szkole
Starego górnika zapytał na dole:
Niech mi pan powie, bo dostanę bzika -
Co najpiękniejsze jest w pracy górnika?
Ten wziął kanapkę, skubnął się po brodzie
No jest fajnych rzeczy parę w tym zawodzie.
Pewnie zarobki, te są warte grzechu.
Nie rozśmieszaj mnie synek, bo pękne ze śmiechu.
No to Barbórka tak pełna uroku?
Fajna jest, nie powiem, ale jest raz w roku.

Może rząd orderów, co mundur okrywa?
Górnikiem się jest, w mundurze się bywa
Wiem, wiem - adrenaliną jak się jeździ na szoli.
No, nie chciałbyś być w przodku, jak się tam pi...ętrzą problemy
A emerytura w atrakcyjnym wieku?
Niezmiernie jest ważna, lecz tylko człowieku
Każdy emeryt głośno ci to powie -
Trzeci wiek jest piękny, jeśli ma się zdrowie.
Najpiękniej w górnictwie - tu głową pokiwał -
Po szychcie wziąć prysznic i napić się piwa.

Jacek Sikora



Laureaci konkursu z organizatorami i sponsorami. Czwarty z prawej zwycięzca Jacek Sikora



Ogłoszono konkurs na promocyjne ciastka „Libiąskie Barbarki”. Kto je wymyśli i upiecze, może zgarnąć sporą nagrodę. Na razie nie wiadomo, jakie ono ma być. Ci, którzy zapoznali się z libiąskim budżetem, mówią, że powinno być z dziurką, a w charakterze nadzienia świetnie sprawdzi się figa z makiem.

Jeśli faktycznie w Chrzanowie i Trzebinie będzie problem z zakupem szczepionki na gripę, to zapewne będzie można się zaopatrzyć i zaszczepić w Czechach. Pewnie nawet znajdzie się jakieś biuro podróży, które zaoferuje wyjazd na szczepienie, a po drodze knedliki z piwem.

Ludzie! Myśmy chyba wszyscy zwariowali! Co miesiąc wywalamy 300 tysięcy kilogramów plastiku na wysypisko w Balinie. Wychodzi przynajmniej trzy kilo reklamówek, pudełek i innego plastikowego bzdurzenia na głowę. Ja z tym kończę. Od dzisiaj piję kranówkę zamiast mineralnej i na zakupy zaczynam chodzić ze szmacianą torbą.

Krzeszowice nadal mogą utrzymywać się w czołówce rozbudowujących się miast, bo minister Adamczyk pozostał w rządzie. Mieszkańcy grodu nad Krzeszówką muszą tylko się modlić, aby Prezes się nie dowiedział, ile lat temu miała być gotowa szybka kolej między Krakowem a Katowicami...

Libiąski nauczyciel Antoni Buchała otrzyma niezwykle rzadko przyznawany honor: tytuł profesora oświaty. To chyba jedyne wyróżnienie w oświacie, którego wszyscy nauczyciele Panu Profesorowi zazdroszczą, choć nie idzie za nim żadna finansowa gratyfikacja.

Parkomat przy Intermarche w Trzebinie będzie nieczynny do czerwca 2021 roku, o czym informuje przyklejona na nim kartka. Ja to szanuję i odczytuję informację ze sklepu tak: was, Trzebiniaaków lubimy, a obcom, przyjeżdżającym nad Balaton i zajmującym nasz parking, mówimy: nie tutaj, proszę państwa.

Teraz czujemy, że żyjemy



Indeksy studentom pierwszego roku wręczał Adam Potocki, członek zarządu powiatu chrzanowskiego

Uniwersytet Trzeciego Wieku w Chrzanowie rozpoczął 14. rok akademicki. Po półrocznej przerwie, wymuszonej przez koronawirusa, studenci-seniorzy wracają do nauki, do sztuki, do ćwiczeń fizycznych i do wzajemnych kontaktów, już nie tylko internetowych.

Nie kryli radości i entuzjazmu rozmawiając ze sobą, patrząc na śpiewające i tańczące na scenie koleżanki-studentki, na tchnące nadzieją wypowiedzi prezeski UTW Lucyny Kozub-Jentys. W sali kinowej MOKSiR-u, gdzie odbywała się inauguracja roku akademickiego, zrobiło się na chwilkę

leć normalnie, mimo maseczek i przyłbic zakrywających twarze.

Oczywiście cały semestr upłynie w cieniu epidemiologicznych ograniczeń i niestety w mocno okrojonym składzie, bo w tym roku na uniwersytecie zostało przyjętych tylko 139 osób, o sto mniej niż przed rokiem. Ze względów bezpieczeństwa nabór zakończył się wcześniej i wiele osób wychodziło z sekretariatu z kwitkiem.

- Byliśmy zmuszeni zorganizować grupy dużo mniejsze niż normalnie – tłumaczy Lucyna Kozub-Jentys. - Wiem, że dla wielu było to bardzo smutne, ale musimy zapewnić seniorom - jako grupie najbar-



Zespół Senior Singers na inauguracji 14. roku akademickiego UTW w Chrzanowie

dziej narażonej na zakażenie koronawirusem - jak najbezpieczniejsze warunki. Mam nadzieję, że w przyszłym semestrze sytuacja się wyklaruje i będziemy mogli już przyjąć ponad 200 osób.

Rozpoczynający się semestr upłynie pod hasłem: literatura jest piękna, filozofia mądra a psychologia praktyczna.

Zaplanowano w nim 13 wykładów. Będzie też 8 grup zajęć ruchowych, 2 grupy rehabilitacyjne, 2 muzykoterapii i 2 aerobiku w wodzie.

- Na przykład grupa aerobiku może liczyć tylko 15 osób, podczas, gdy normalnie z zajęć jednorazowo korzystało 25-30 studentów - uzasadniała ograniczenia prezes UTW.

Będzie też 5 grup nauki języków obcych: 2 angielskiego i po jednej niemieckiego, włoskiego i rosyjskiego; 5 grup zajęć komputerowych i dla pierwszorzeczniaków - zajęcia z psychologii.

Zawieszone pozostają zajęcia uniwersyteckiego chóru. Spotkania wznowią jednak mniejsze zespoły i grupy: Senior Singers, Ali i Babki, Kijanki uprawiające nordic walking, grupa brydżowa, literacko-muzyczna, grupa wolontariuszy, koło PTTK.

- Ze względów bezpieczeństwa zrezygnowaliśmy z zumba i tańca towarzyskiego, ponieważ nie ma w niej par męskich, a pozostali nie mogą razem tańczyć, choć na pewno

bardzo by tego chcieli - informowała Lucyna Kozub-Jentys.

Grażyna Kaim

Uniwersytet Trzeciego Wieku w Chrzanowie istnieje od 2007 roku. Obecnie zarząd tworzą:

Lucyna Kozub-Jentys - prezes
Adam Kasperkiewicz - wiceprezes
Jadwiga Dudek - skarbnik
Sabina Duda - sekretarz
Zofia Górecka - członek Zarządu
Urszula Kupcza - członek Zarządu
Ewelina Langer - członek Zarządu



Widokówka: Chrzanów. Fragment miasta ze zdjęciem Janusza Rosikonika

Historia z widokówki

Władza i pieniądze na Alei

Aleja Lenina, przynajmniej w latach 70. i 80. ubiegłego wieku, była faktycznie kluczową ulicą Chrzanowa. Co ciekawe, chyba nikt nie używał jej pełnej nazwy. Wystarczała Aleja i każdy wiedział, o jaką ulicę chodzi.

Na widokówce z lat 80. XX wieku widać jej północną część. Przy niej, pod numerem 8, miała siedzibę komenda powiatowa, a potem miejska Milicji Obywatelskiej. Po przeciwnej stronie i nieco niżej była księgarnia i składnica harcerska. Środkowa i południowa część Alei była jeszcze ważniejsza. Pod numerem 55 był komitet Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, czyli polityczne serce miasta.

Pod numerem 20 urzędowało Prezydium Powiatowej Rady Narodowej, czyli władza wykonawcza. Po sąsiedzku były siedziby oddziału Narodowego Banku Polskiego i Banku Spółdzielczego.

W książkach telefonicznych występuje także Bank Inwestycyjny z adresem aleja 2/4. Ważne osoby urzędowały także w innych budynkach, bo siedzibę miała tam jeszcze Powiatowa Komisja Planowania Gospodarczego, Komitet Frontu Jedności Narodu, Powiatowe Zrzeszenie Prywatnego Handlu i Usług, a nawet Rada Powiatowa Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych. Na południowym końcu ulicy był Hotel Miejski, a niedaleko kładka na dworzec kolejowy.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

KRÓTKO

PIŁKA RĘCZNA

Puchar Ligi dla Czwórki

Zawodnicy UKS Czwórka Libiąz wygrali turniej piłki ręcznej o Puchar Ligi. Zespoły rywalizowały systemem „każdy z każdym”. Gospodarze wygrali wszystkie trzy mecze, pokonując Viatec Szaflary (17-13), Piasta Skawina (26-22) oraz Hutnika Kraków (16-15). Co ciekawe, w decydującym o pierwszej lokacie pojedynku z Krakowem, zwycięskiego gola zdobyli w ostatnich sekundach rzutem ze środka boiska.

JU-JITSU

Medalowe mistrzostwa

Zawodniczki z Gromca, trenujące Ju-Jitsu podczas zajęć organizowanych w miejscowej szkole podstawowej, znakomicie zaprezentowały się podczas tegorocznych mistrzostw Polski.

Ze względu na pandemię koronawirusa, mistrzostwa podzielone zostały na dwa turnieje. Pierwszy odbył się w Bochni 5 i 6 września. Wiktoria Szyjka wywalczyła pierwsze miejsce w kategorii Ju-Jitsu Gi U-18 oraz drugie miejsce w Ju-Jitsu No Gi U-18.

W drugim turnieju (3 października w Mysłowicach) Wiktoria Szyjka zajęła drugie miejsce w kategorii Fighting U-18, kat. 70 kg. Natomiast Joanna Ławczys zajęła trzecią pozycję w Fighting U-14, kat. 48 kg.

(MK)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa – Chrzanów: Zgoda Byczyna – Niwa Nowa Wieś, Victoria 1918 Jaworzno – LKS Żarki (sobota, 10 października, godz. 15:30)

Klasa A – Chrzanów: Wisła Rozkochów – UKS Dulowa, Fablok Chrzanów – MKS Alwernia (sobota, 10 października, godz. 15:00), Zagórzanka Zagórze – SPRiN Regulice, Wisła Jankowice – Tęcza Tenczynek, Start Kamień – Promyk Bołęcin (sobota, 10 października, godz. 15:30), Victoria Zalas – Unia Kwaczała (niedziela, 11 października, godz. 11:00), Wolanka Wola Filipowska – Błyskawica Myślachowice (niedziela, 11 października, godz. 15:00)

Klasa A – Kraków: Świt Krzeszowice – Lotnik Kryspinów (sobota, 10 października, godz. 15:30)

Klasa B – Chrzanów: Zryw Brodła – Polonia Luszowice (sobota, 10 października, godz. 15:00), Tempo Płaza – Korona Mętków (sobota, 10 października, godz. 15:30), Jutrzenka Ostrężnica – Ruch Młoszowa (sobota, 10 października, godz. 16:00), Korona Lgota – Nadwiśłanka Okleśna (niedziela, 11 października, godz. 14:30)

(MK)

Muszę poprawić start z bloków

W miniony weekend w Łodzi 16-letni Szymon Saternus z Żarek zdobył pierwszy, historyczny medal mistrzostw Polski dla KS Victoria Trzebinia. Wywalczył go w zespole Małopolski w tzw. sztafecie szwedzkiej.

Marek Oratowski: Jak trafił do klubu?

Szymon Saternus: Już w gimnazjum zauważyłem, że jestem dosyć szybki. Pomyślałem więc, że jakoś trzeba by to wykorzystać. Półtora roku temu przejrzałem internet w poszukiwaniu klubu lekkoatletycznego. Myślałem, że będę musiał dojeżdżać do Krakowa. Jednak znalazłem informację o Victorii Trzebinia. Tak pojawiłem się na pierwszym treningu. Wcześniej grałem jeszcze w piłkę nożną w Żarkach, gdzie mieszkam. Trenował mnie Mateusz Mrózek.

Od razu poczułeś, że możesz coś osiągnąć na bieźni?

- Tak, bo zaledwie tydzień po pierwszym treningu trener Ewa Sierka wystawiła mnie na zawody halowe do Czech. Wystartowałem tam w biegu na 60 metrów. I zrobiłem dobry



Szymon Saternus

czas, jak na taki krótki okres treningów. Poczułem, że mogę coś osiągnąć. Jednak wiąże się to z systematyczną pracą. Na przykład, w wakacje mieliśmy treningi codziennie po półtorej godziny. Gdy się zaczęła szkoła, na zajęciach spotykaliśmy się dwa lub trzy razy w tygodniu. To są zarówno ćwiczenia ogólnorozwojowe, jak i siłowe oraz szybkościowe.

Trochę tych pucharów i medali już zdobyłeś. Domyślam się, że najcenniejszy jest krążek przywieziony z Łodzi, z Mistrzostw Polski w Sztafetach.

- Tak. Pobiegłem w reprezentacji Małopolski w tzw. biegu szwedzkim. Pobiegłem 100 m na pierwszej zmianie, a kiedzy z drużyny pokonali potem kolejno 200 m, 300 m i 400 m. Startowałem na ósmym torze i nie za bardzo widziałem, co dzieje się za mną. Spośród siedmiu zespołów wywalczyliśmy brąz. Nie znałem czasów innych zespołów, więc ten start był trochę taką niewiadomą. Po prostu założenie było takie, żeby dać z siebie wszystko. Podobnie podeszli do tego kiedzy z drużyny, pochodzący z Wieliczki, Tarnowa i Strysza-

wy. Z wcześniejszych osiągnięć bardzo sobie także cenię wicemistrzostwo Małopolski na stadionie na 100 metrów oraz halowe wicemistrzostwo województwa na 60 metrów.

Jaki masz rekord życiowy na „setkę”?

- To 11,66 sekundy. Ustanowiłem go w tym sezonie. Zresztą aż w trzech biegach osiągnąłem dokładnie ten sam czas.

Na kimś z lekkoatletów się wzorujesz?

- Bardzo lubię oglądać biegi Justyny Święty-Ersetic, ale ona biega na 400 metrów.

Jakie masz cele sportowe?

- Chciałbym się w następnym sezonie dostać na indywidualne halowe i stadionowe mistrzostwa Polski U-18. W tym roku ta sztuka mi się nie udało.

Jak wyglądają twoje atuty, a nad czym jeszcze pracujesz?

- Na pewno muszę poprawić nad startem z bloków, bo w biegach sprinterskich to bardzo ważny element. Szybkość mam.

To chyba dobrze, że starty już się skończyły?

- Medal mistrzostw Polski był idealnym zakończeniem sezonu. Teraz czeka nas jeszcze tylko lekkoatletyczna gala w DK Sokół w Trzebini, zaplanowana na 12 października.

Polonia wygrała po trzech latach

Piłkarze Sierszy mieli ostatnio patent na rywali z Luszowic. Jednak w tym sezonie Polonia jest wyjątkowo mocna i tym razem pokonała niewygodnego rywala zza miedzy.

W „okręgówce” z naszych lokalnych zespołów tylko piłkarze Gromca cieszyli się z kompletu punktów. Pokonali w najmniejszych rozmiarach Kalwarię i wciąż są wiceliderem. Tylko punkt tracą do liderującej Białki. W najbliższą niedzielę dojdzie do meczu na szczycie między obiema drużynami. Libiązanie ulegli Zgodzie Byczynie pod wodzą Łukasza Jagody (w ostatnich dniach objął zespół) po голу straconym w ostatnich minutach po centrze z rogu.

W chrzanowskiej A-klasie jedenastka Kamienia nie zwalnia tempa. Ten zespół nie stracił jeszcze punktu. O jego sile przekonali się w miniony weekend gracze Regulic. Kroku liderowi usiłuje dotrzymać Kwaczała, która urządziła sobie festiwal strzelacki w konfrontacji z Wisłą Rozkochów, będącą w tym sezonie dostarczycielem punktów.

W krakowskiej A-klasie Świt Krzeszowice wciąż przewodzi. Trzy punkty temu zespołowi w wyjazdowym spotkaniu z Czułowem zapewnił już w 4. minucie Patryk Bala-wender.

W klasie B w derbach gminy Trzebinia Młoszowa podzieliła się punktami z Lgotą. Bardzo ciekawe spotkanie obejrzeni kibice w Luszowicach. Miejsca Polonia wygrała z Sierszą 5-3. W ostatnim czasie sierszanie seryjnie wygrywali z Polonią. Tym razem co prawda prowadzili po uderzeniu Kamila Tajsa, ale po raz pierwszy od trzech lat przegrali z Luszowicami. W zespole gospodarzy zwycięstwo podwójnie smakowało Danielowi Kucielowi oraz Damianowi Przebindowskiemu, którzy w tygodniu zostali szczęśliwymi ojcami.

Wyniki

IV liga

LKS Jawiszowice – KS Chełmek 4-2

Klasa okręgowa – Chrzanów

MKS Libiąż – Zgoda Byczyna 0-1, Nadwiślanin Gromiec – Kalwarianka Kalwaria 1-0,

Brzezina Osiek – Stowarzyszenie Victoria 1918 Jaworzno 1-0, LKS Gorzów – Team Sport Hejnał Kęty 2-3, LKS Żarki – Babia Góra Sucha Beskidzka 2-4



Zawodnik Libiąża wybijając piłkę spod nóg Pawła Kalinowskiego, zdobywcy zwycięskiego gola dla Byczyny. Wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Klasa A – Chrzanów

Wisła Jankowice – UKS SP Dulowa 6-0, Błyskawica Myślachowice – Zagórzanka Zagórze 2-2, MKS Alwernia – LKS Ciężkowianka Jaworzno 2-6, Tęcza Tenczynek – Wolanka Wola Filipowska 0-0, Unia Kwaczała – Wisła Rozkochów 6-0, SPRiN Regulice – Start Kamień 0-1, Promyk Bołęcin – Fablok Chrzanów 2-3

Klasa A – Oświęcim

LKS Piotrowice – LKS Bobrek 0-2

Klasa A – Kraków

Iskra Czułów – Świt Krzeszowice 0-1

Klasa B – Chrzanów

Ruch Młoszowa – Lgota 3-3, Polonia Luszowice – UKS Górnik Siersza 5-3, Korona Mętków – Jutrzenka Ostrężnica 4-1
Marek Oratowski

TABELA

IV liga

1. Ryczów	8	22	17-4
2. Andrychów	7	18	18-7
3. Oświęcim	9	17	18-11
4. Myślenice	8	16	17-12
5. Jaśkowice	6	15	26-4
6. Kocmyrzów	9	15	18-9
7. Jawiszowice	9	14	16-14
8. Pcimianka	8	13	13-9
9. Trzebinia	8	13	17-13
10. Orzeł	8	13	11-16
11. Chelmek	9	11	14-12
12. Śledziejowice	8	10	17-23
13. Clepardia	9	10	17-15
14. Węgrzanka	9	8	13-26
15. Rąjsko	9	8	9-19
16. Stomniki	7	7	5-15
17. Garbarnia II	9	6	10-18
18. Puszcza II	9	5	12-24
19. Proszowianka	9	1	4-21

Klasa okręgowa – Chrzanów

1. Białka	10	26	33-6
2. Gromiec	10	25	22-9
3. Nowa Wieś	11	23	19-7
4. Kęty	10	22	31-9
5. Babia Góra	11	21	26-10
6. Osiek	10	18	14-4
7. Żarki	10	15	17-15
8. Przytkowice	10	15	15-16
9. Kalwarianka	11	14	19-15
10. Gorzów	10	13	20-22
11. Byczyna	10	11	11-18
12. Halniak	10	10	10-17
13. Zator	10	9	9-23
14. Libiąż	11	9	9-18
15. Jaworzno	11	9	17-23
16. Sosnowianka	10	7	14-43
17. Zembrzyce	11	3	8-39

Klasa A – Chrzanów

1. Kamień	8	24	33-3
2. Kwaczała	9	22	24-12
3. Ciężkowianka	9	21	39-11
4. Chrzanów	8	20	38-11
5. Myślachowice	7	16	33-13
6. Tenczynek	9	13	13-17
7. Wolanka	8	13	21-15
8. Jankowice	8	13	22-12
9. Zagórze	8	13	20-13
10. Regulice	8	12	14-17
11. Alwernia	8	6	22-29
12. Dulowa	9	3	12-43
13. Bołęcin	8	3	14-37
14. Rozkochów	8	0	4-37
15. Zalas	7	0	4-43

Klasa A – Kraków II

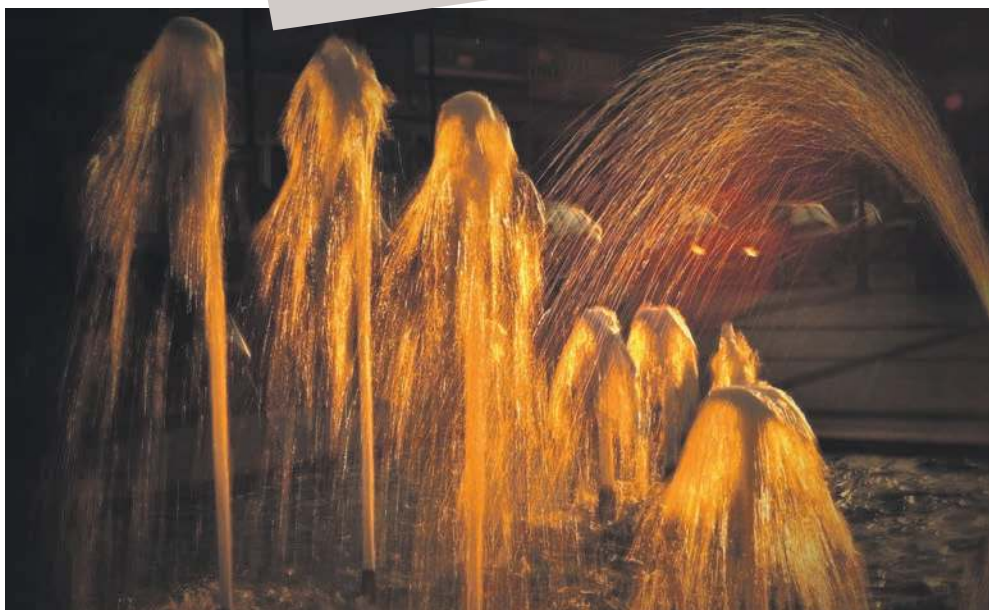
1. Krzeszowice	10	26	46-11
2. Maszycanka	9	22	35-10
3. Jeziorzany	10	20	33-13
4. Skala	9	17	16-14
5. Zelków	9	16	21-20
6. Kryspinów	9	16	18-7
7. Czułów	9	14	15-14
8. Piekary	9	14	24-15
9. Liszki	9	13	18-13
10. Szczyglice	10	13	22-27
11. Modlniczka	10	8	15-22
12. Rączna	9	7	10-30
13. Rząska	9	6	8-32
14. Czernichów	10	4	11-36
15. Rybna	9	3	11-39

Klasa A – Oświęcim

1. Brzeszcze	8	22	30-7
2. Przeciszów	9	20	28-13
3. Polanka Wielka	7	19	25-10
4. Bobrek	9	19	19-12
5. Witkowice	9	18	25-15
6. Małec	9	14	25-20
7. Grojec	8	13	14-11
8. Łęki	9	13	18-16
9. Bulowice	9	12	14-22
10. Gierałtowiec	9	8	10-19
11. Zaborze	9	6	7-22
12. Włosienica	9	6	21-30
13. Broszkowice	9	4	19-38
14. Piotrowice	9	3	7-27

Klasa B – Chrzanów

1. Luszowice	6	16	20-5
2. Mętków	7	12	18-12
3. Brodła	5	12	18-8
4. Okleśna	5	10	8-7
5. Siersza	6	7	11-12
6. Ostrężnica	6	6	7-16
7. Lgota	6	5	11-19
8. Młoszowa	6	4	11-17
9. Płaza	5	3	9-17

przełomowe
KADRY

Fontanna na Rynku w Trzebini



Niezwykłej urody „impresjonistyczną” fotografię, zatytułowaną „Złotowłose panny trzebińskiej fontanny” zamieściła Joanna Nawrocka na naszej facebookowej grupie „PRZEŁOMowe Kadry”.

- Jestem chrzanowianką. Pracuję w firmie budowlanej, przygotowując oferty klientom. Kilkanaście razy miałam przyjemność zagrać w TVN-owskich serialach paradokumentalnych. To jedna z moich pasji. Drugą jest fotografia. Moim pierwszym aparatem, który dostałam w latach 90., był zenith. Potem były aparaty cyfrowe, a teraz lustrzanka. Z każdej podróży przywożę sporo zdjęć reporterskich. Mój partner zaraził mnie fotografią makro. Ponadto bardzo lubię fotografować ludzi i krajobrazy. Zdjęcie „Złotowłose panny trzebińskiej fontanny” zostało wykonane na warsztatach prowadzonych przez Marcina Cezara z MOKSiR. Tematem był długi czas naświetlania. Tytuł tego zdjęcia zaproponował mi na „PRZEŁOMowych Kadrach” chrzanowski pieśniarz Piotr Kleczek - opowiada Jolanta Nawrocka.

FOT. JOLANTA NAWROCKA

Pisaliśmy w „Przełomie” 6 października 2010 roku, w numerze 40 (959)

■ Terenem po likwidowanych Zagładach Górniczych Trzebionka interesuje się spółka Kamitec. Chce zainwestować w pierwszą na świecie instalację utylizacji odpadów z tworzyw sztucznych zawartych w odpadach komunalnych, przetwarzając je na energię elektryczną i ciepłą. Technologia ta ma być alternatywą dla tradycyjnego spalania śmieci. Firma nie dogadała się jednak ani z likwidatorem Trzebionki Janem Pisulą, ani z burmistrzem Chrzanowa Ryszardem Kosowskim. Ze swoimi planami przeniosła się więc do Torunia.

Już po dwóch latach okazało się, że nie ma czego żałować, bo z ambitnych i nowatorskich planów spółki Kamitec nic nie wyszło. Oficjalnie, do dziś nie wiadomo dlaczego.

■ Rafał Kosowski, zajmujący stanowisko sekretarza gminy Libiąż, zdecydował się na start w wyborach na bur-

mistrza Libiąża. Zmierzy się z radnym opozycji Stanisławem Bigajem i urzędującym burmistrzem Jackiem Łatką. W wyborach poprze go PiS i prawicowa opozycja.

W tamtych wyborach Rafałowi Kosowskiemu się nie udało, ale przypomnijmy, że miał krótki epizod na stanowisku szefa gminy. Zajmował je ponad dwa miesiące na przełomie 2007 i 2008 roku po tym, jak dotychczasowy burmistrz Tadeusz Arkit je opuścił, po zwycięskich wyborach do Sejmu RP. Obecnie Rafał Kosowski jest szczęśliwym radnym wojewódzkim.

■ Od wielu lat mówi się o ziemniakach po cabańsku jak o potencjalnym produkcie regionalnym, ale do tej pory nie udało się go formalnie zarejestrować. Dużą popularność - nie tylko na ziemi chrzanowskiej, ale i w regionie - potrawa zdobyła po zwycięstwie na Małopolskim Festiwalu Smaku w 2006 roku. Wydział promocji starostwa powiatowego w porozumieniu z etnografami kompletuje dokumentację, która ma to umożliwić.

17 stycznia 2011 roku, decyzją Ministra Rolnictwa i Rozwo-

ju Wsi, ziemniaki po cabańsku zostały wpisane na Listę Produktów Tradycyjnych. Tym samym dołączyły do zacnego grona, w którym znajdują się m.in.: oscypek, karp zatorski, kiełbasa lisiecka czy obwarzanki krakowskie.

■ Możliwość powstania supermarketu na os. Północ w Chrzanowie podzieliła mieszkańców. Część z nich oprotowała uchwałę rady miejskiej zezwalającą na sprzedaż działki przy ul. Kubusia Puchatka, na której mógłby powstać. Sporo mieszkańców nie może się jednak doczekać pierwszego i jedynego wielkopowierzchniowego sklepu na osiedlu. Ostatecznie rada - mimo protestu - zdecydowała się działkę sprzedać.

I choć kupić się wówczas znalazł, to do dziś żaden sklep w tamtym miejscu nie powstał. Igdy tylko temat odżywa, to niezmiennie od dekady mieszkańcy Północy dzielą się na tych, co są „za” i „przeciw” takiej inwestycji. I to się pewnie nigdy nie zmieni. Ale najwyraźniej i ze strony właściciela nieruchomości nie ma woli, by coś się zmieniło.

ogłoszenie



Zamów na IKEA.pl i odbierz wygodnie w Punkcie Odbioru Zamówień w Chrzanowie

© Inter IKEA Systems B.V. 2019



Chrzanów

ul. Partyzantów 11



**KRZESZOWICE**

**Stacja
nie dla wszystkich
pociągów**

s. 15

ZIEMIA CHRZANOWSKA

**Alarmy bombowe
w szkołach
i przedszkolach**

s. 4

TENCZYNEK

**OSP doczekała się
pracy licencyjnej**

s. 2

ALWERNIA

**Maria Budka
żyła 109 lat**

s. 6

TENCZYNEK

**W świetlicy
Caritasu
jak w domu**

s. 15

TRZEBINIA

**Jak wyglądała
konsekracja
biskupa**

s. 18

PARYŻ

**I Ty możesz
pomóc choremu
Tomaszowi**

s. 6

EDUKACJA

**Co piąty
zdał maturę**

s. 5

BRODŁA

**Pijany spał za
kierownicą**

s. 6

Koronawirus dopadł urzędników



Więcej na s. 2

FOT. EWA SOLAK

COVID uderzył w szpital, DPS i sanepid

Wirus atakuje szpitalny personel. Choruje nawet dyrektor Artur Baranowski. W kwarantannie są osoby z jego najbliższego otoczenia. Pacjentów nie przyjmują trzy oddziały. Brakuje ludzi do pracy. Obecnie prawie na każdym oddziale czeka na leczenie ktoś z COVID-19. Przyszpitalne poradnie ograniczyły przyjęcia.

Zgodnie z decyzją wojewody, w chrzanowskim szpitalu powiatowym będzie specjalny oddział dla chorych na koronawirusa.

COVID-19 dopadł też jednego z pracowników chrzanowskiego Sanepidu.

Od początku miesiąca rośnie liczba zakażonych na COVID-19 w Domu Pomocy Społecznej w Płazie.

s. 3 i 8

Koniec dofinansowywania kotłów węglowych

s. 2

Drzewo runęło na nagrobek. Kto za to zapłaci?

s. 9

D O P O C Z Y T A N I A



FOT. KSW LIBRAZ

Dzieci są zachwycone wykopkami

Do Nowej Góry przyjeżdża coraz więcej szkół i przedszkoli. Rodzice chętnie płacą, żeby ich dzieci mogły na przykład wykopać w polu ziemniaki.

s. 7



FOT. MALGORZATA WARCHOL

Zwariowałem, czyli biznes w Polsce

„Mogłem być sprytniejszy od kolegów ze studiów i iść do zawodówki” - pisze w swojej książce Tomasz Warchoł z Nawojowej Góry.

s. 17

Z pięściami na policjantów

**Patrol zatrzymał
w parku
w Krzeszowicach
dwóch mężczyzn.
Jeden miał narkotyki,
drugi był agresywny.**

- Do miasta przyjechali akuraty mundurowi z Komendy Powiatowej w Krakowie. Zwrócili uwagę na mężczyzn siedzących w parku - relacjonuje Paulina Jaśkowska, zastępca komendanta Komisariatu Policji w Krzeszowicach.

Na widok policji jeden z mężczyzn odrzucił na bok niewielki pakunek. Było w nim 1,7 g marihuany oraz 0,5 g mefedronu.

Wkrótce w parku zrobiło się zbiegowisko. Podbiegło tam jeszcze kilku delikwentów. Jeden z nich zaczął szarpać i popychać policjanta.

- Dwóch mieszkańców Krzeszowic w wieku 32 i 28 lat zostało zatrzymanych - informuje Paulina Jaśkowska.

Za posiadanie narkotyków grozi do trzech lat więzienia. Tyle samo za naruszenie nieetykalności cielesnej funkcjonariusza.

(e)

Zakażenie koronawirusem w urzędzie

Badania potwierdziły zakażenie u dwóch pracowników krzeszowickiego magistratu. Przez najbliższe dwa tygodnie wydział inwestycji będzie nieczynny.

To właśnie u jego pracowników wykryto koronawirusa, w związku z czym osoby z kontaktem są w kwarantannie.

„W związku z tym Wydział Inwestycji, Remontów i Infrastruktury Technicznej przez najbliższe dwa tygodnie do 16 października 2020 r. będzie nieczynny” - czytamy w oficjalnym komunikacie na stronie internetowej UM Krzeszowice.

Pozostałe wydziały pracują normalnym trybem, chociaż burmistrz Wacław Gregorczyk wprowadził pewne ograniczenia.

Chodzi o przyjęcia stron. Tylko telefonicznie lub mailowo będzie się z nim można

kontaktować. „W związku ze zwiększoną ilością osób zakażonych koronawirusem w Małopolsce oraz w trosce o bezpieczeństwo i zdrowie mieszkańców, przyjęcia stron w poniedziałki ogranicza się od 5 października 2020 r. do formy telefonicznej i e-mailowej” - czytamy dalej w komunikacie.

We wtorek liczba osób zakażonych w gminie Krzeszowice wynosiła 29. Spośród nich chorują obecnie 3. Natomiast 26 już wyzdrowiało. W kwarantannie przebywają 23 osoby.

W całym powiecie krakowskim liczba potwierdzonych przypadków koronawirusa od początku pandemii wynosi 699. Aktualnie 112 osób choruje. 6 zmarło.

Najwięcej zakażeń zanotowano w gminie Zielonki (124), a także Skawina (71). Takie dane przedstawiło krakowskie starostwo.

Ewa Solak

Lepiej zachować czujność



Skrzyżowanie ul. Daszyńskiego i Zwierzynieckiej w Tenczynku

Od kilku dni obowiązuje zmieniona organizacja ruchu na skrzyżowaniu Daszyńskiego i Zwierzynieckiej w Tenczynku.

Jeszcze do niedawna to Zwierzyniecka była ulicą główną. Teraz jest nią Daszyńskiego. Ze względu na zamieszanie związane z malowaniem znaków poziomych, kierowcy mieli spory problem z tym, jak poruszać się po tym skrzyżowaniu. Sołtys Jerzy Wnęk apeluje, żeby zachować czujność i ostrożność.

(E)

Koniec dopłat do pieców węglowych

Wydawanie pieniędzy publicznych na nowe urządzenia zasilane węglem jest sprzeczne z krajową strategią - mówi radny wojewódzki PiS Rafał Kosowski w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.



- Uchwała antysmogowa dla Małopolski wprowadziła już ograniczenia względem jakości stosowanego węgla oraz urządzeń, w których może on być spalany i doprowadzi w najbliższych latach do

wymiany przestarzałych kotłów i pieców. Zresztą już teraz widać, że zainteresowanie mieszkanców dofinansowaniem nowych kotłów węglowych z programu Czyste Powietrze jest coraz mniejsze. Projekt Polityki Energetycznej Polski do 2040 r., zaprezentowany przez ministra klimatu, zakłada odejście od spalania węgla w gospodarstwach domowych w miastach do 2030 r., na obszarach wiejskich do 2040 r. Dlatego też wydawanie środków publicznych na nowe urządzenia zasilane węglem jest sprzeczne z krajową strategią. Nie zapominajmy też, że program nie zabrania instalowania nowoczesnych kotłów węglowych w ramach środków własnych mieszkańców.

Niektóre zapisy budzą kontrowersje, na przykład zakaz palenia w kominkach przy wysokich stężeniach pyłu...

- Wprowadzenie zakazu używania kominków w momencie przekroczenia dobowych norm stężeń pyłów jest zalecane do wdrożenia przez ministra klimatu - zostało wskazane w załączniku do rozporządzenia ministra środowiska z dnia 14 czerwca 2019 roku w sprawie programów ochrony powietrza oraz planów działań krótkoterminowych.

Ten zakaz będzie więc uzależniony od stanu jakości powietrza w poszczególnych miejscowościach. W praktyce oznacza to, że w miejscowościach, gdzie jakość powietrza jest najgorsza, może to być dłuższy okres, ale w innych miejscach to tylko kilkanaście dni w skali roku. Im bardziej będzie poprawiać się powietrze w poszczególnych miejscowościach, tym ten zakaz nie będzie musiał być stosowany. Zakaz obowiązywać ma jedynie w przypadku, gdy kominiki lub ogrzewacze nie są jedynym źródłem ogrzewania, nie spowoduje zatem braku dostępu do ogrzewania. Ograniczenie to ma również na celu budowanie wśród mieszkańców świadomości wpływu jednostkowych działań na jakość powietrza.

Do 12 godzin skrócony został teraz maksymalny czas na przeprowadzenie przez gminę kontroli spalania odpadów. To odpowiedź na skargi mieszkańców, że ich interwencje nie odnosiły skutku?

- Czas na przeprowadzenie przez gminę kontroli spalania odpadów został skrócony do 12 godzin w wyniku przyjęcia poprawki zgłoszonej przez jednego z radnych. Mieszkańcy województwa, mimo dostarczenia im narzędzia do zgłaszania naruszeń w postaci aplikacji Ekointerwencja, często skarżą się na brak reakcji ze strony gminy lub podejmowanie kontroli po bardzo długim czasie od zgłoszenia, co znacząco zmniejsza prawdopodobieństwo wykrycia naruszenia. Znaczna część mieszkańców postulowała w tym przy-

padku nawet o 2-godzinny czas reakcji. Wyznaczenie maksymalnego czasu na przeprowadzenie kontroli w programie ma również zmotywować gminy do tworzenia specjalnych jednostek kontrolnych, takich jak straże międzygminne, które umożliwią szybką reakcję na zgłoszenia.

- Dużo nowych obowiązków nakłada się na gminy...

- Zadania i obowiązki nałożone na gminy wynikają z ich ustawowych kompetencji. Jednym z głównych celów programu jest pełna realizacja uchwały antysmogowej dla Małopolski, tzn. wymiana przestarzałych pieców i kotłów. Dlatego w programie jako jeden ze wskaźników realizacji działań, przyjęty został właśnie udział przestarzałych pieców w liczbie wszystkich źródeł ciepła. Gmina z pomocą rządowych programów dotacyjnych ma wspomóc mieszkańców w przystosowaniu się do wymagań uchwały antysmogowej. WIOŚ już w ramach poprzedniego Programu Ochrony Powietrza kontrolowała liczbę wymienionych w gminach pieców i kotłów. Niewystarczające efekty wiązały się z karą finansową dla gminy.

- Gdy gmina będzie miała więcej niż 15 proc. pozakładowych kotłów, WIOŚ będzie mógł teraz nałożyć na nią karę do pół miliona złotych. Sporo...

- Podwyższenie maksymalnego poziomu kary finansowej wynika z nowelizacji ustawy Prawa ochrony środowiska, a nie z Programu Ochrony Powietrza.

Z sympatii do straży pożarnej

Katarzyna Kowal obroniła pracę licencjacką na temat działalności OSP Tenczynek. To pierwsza tego typu publikacja o jednostce.

Katarzyna Kowal działa w OSP. Studiuje w Wyższej Szkole Bezpieczeństwa Publicznego i Indywidualnego „Apeiron” w Krakowie na wydziale bezpieczeństwa i nauk społeczno-prawnych.

Nie było to dla niej łatwe, bo w trakcie nauki zaszła w ciążę i urodziła córkę. Dała jej imię na cześć patrona strażaków - Florianna.

- Studiowanie i pisanie pracy nie było łatwe, bo w trakcie nauki zaszła w ciążę i urodziła córkę. Dała jej imię na cześć patrona strażaków - Florianna. Studiowanie i pisanie pracy nie było łatwe, bo w trakcie nauki zaszła w ciążę i urodziła córkę. Dała jej imię na cześć patrona strażaków - Florianna.



Katarzyna Kowal z córką Florianą i pracą licencjacką

Tenczynek była to prezes Ala Gaj, moja ciocia Marysia, a także przyjaciele - wylicza Katarzyna Kowal.

Rodzinę wspierał także sąsiad, 9-letni Kubuś. Przychodził bawić się z Florą, żeby jej mama mogła np. nanieść poprawki na pracę. Kiedy już powstała, zabrała córkę i razem zawiozły ją do dziekanatu.

- Razem też zapisałyśmy się na II stopień studiów.

Wybrała specjalizację z kryminalistyki, psychologii i poszukiwań osób zaginionych. Chce swoją przyszłość związać właśnie z taką działalnością.

(E)

KRÓTKO

PIŁKA RĘCZNA

Puchar Ligi dla Czwórki

Zawodnicy UKS Czwórka Libiąz wygrali turniej piłki ręcznej o Puchar Ligi. Zespoły rywalizowały systemem „każdy z każdym”. Gospodarze wygrali wszystkie trzy mecze, pokonując Viatec Szaflary (17-13), Piasta Skawina (26-22) oraz Hutnika Kraków (16-15). Co ciekawe, w decydującym o pierwszej lokacie pojedynku z Krakowem, zwycięskiego gola zdobyli w ostatnich sekundach rzutem ze środka boiska.

JU-JITSU

Medalowe mistrzostwa

Zawodniczki z Gromca, trenujące Ju-Jitsu podczas zajęć organizowanych w miejscowej szkole podstawowej, znakomicie zaprezentowały się podczas tegorocznych mistrzostw Polski.

Ze względu na pandemię koronawirusa, mistrzostwa podzielone zostały na dwa turnieje. Pierwszy odbył się w Bochni 5 i 6 września. Wiktoria Szyjka wywalczyła pierwsze miejsce w kategorii Ju-Jitsu Gi U-18 oraz drugie miejsce w Ju-Jitsu No Gi U-18.

W drugim turnieju (3 października w Mysłowicach) Wiktoria Szyjka zajęła drugie miejsce w kategorii Fighting U-18, kat. 70 kg. Natomiast Joanna Ławczys zajęła trzecią pozycję w Fighting U-14, kat. 48 kg.

(MK)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa – Chrzanów: Zgoda Byczyna – Niwa Nowa Wieś, Victoria 1918 Jaworzno – LKS Żarki (sobota, 10 października, godz. 15:30)

Klasa A – Chrzanów: Wisła Rozkochów – UKS Dulowa, Fablok Chrzanów – MKS Alwernia (sobota, 10 października, godz. 15:00), Zagórzanka Zagórze – SPRiN Regulice, Wisła Jankowice – Tęcza Tenczynek, Start Kamień – Promyk Bołęcin (sobota, 10 października, godz. 15:30), Victoria Zalas – Unia Kwaczała (niedziela, 11 października, godz. 11:00), Wolanka Wola Filipowska – Błyskawica Myślachowice (niedziela, 11 października, godz. 15:00)

Klasa A – Kraków: Świt Krzeszowice – Lotnik Kryspinów (sobota, 10 października, godz. 15:30)

Klasa B – Chrzanów: Zryw Brodła – Polonia Luszowice (sobota, 10 października, godz. 15:00), Tempo Płaza – Korona Mętków (sobota, 10 października, godz. 15:30), Jutrzenka Ostrężnica – Ruch Młoszowa (sobota, 10 października, godz. 16:00), Korona Lgota – Nadwiśłanka Okleśna (niedziela, 11 października, godz. 14:30)

(MK)

Muszę poprawić start z bloków

W miniony weekend w Łodzi 16-letni Szymon Saternus z Żarek zdobył pierwszy, historyczny medal mistrzostw Polski dla KS Victoria Trzebinia. Wywalczył go w zespole Małopolski w tzw. sztafecie szwedzkiej.

Marek Oratowski: Jak trafił do klubu?

Szymon Saternus: Już w gimnazjum zauważyłem, że jestem dosyć szybki. Pomyślałem więc, że jakoś trzeba by to wykorzystać. Półtora roku temu przejrzałem internet w poszukiwaniu klubu lekkoatletycznego. Myślałem, że będę musiał dojeżdżać do Krakowa. Jednak znalazłem informację o Victorii Trzebinia. Tak pojawiłem się na pierwszym treningu. Wcześniej grałem jeszcze w piłkę nożną w Żarkach, gdzie mieszkam. Trenował mnie Mateusz Mrózek.

Od razu poczułeś, że możesz coś osiągnąć na biegni?

- Tak, bo zaledwie tydzień po pierwszym treningu trener Ewa Sierka wystawiła mnie na zawody halowe do Czech. Wystartowałem tam w biegu na 60 metrów. I zrobiłem dobry



Szymon Saternus

czas, jak na taki krótki okres treningów. Poczułem, że mogę coś osiągnąć. Jednak wiąże się to z systematyczną pracą. Na przykład, w wakacje mieliśmy treningi codziennie po półtorej godziny. Gdy się zaczęła szkoła, na zajęciach spotykaliśmy się dwa lub trzy razy w tygodniu. To są zarówno ćwiczenia ogólnorozwojowe, jak i siłowe oraz szybkościowe.

Trochę tych pucharów i medali już zdobyłeś. Domyślam się, że najcenniejszy jest krążek przywieziony z Łodzi, z Mistrzostw Polski w Sztafetach.

- Tak. Pobiegłem w reprezentacji Małopolski w tzw. biegu szwedzkim. Pobiegłem 100 m na pierwszej zmianie, a kiedzy z drużyny pokonali potem kolejno 200 m, 300 m i 400 m. Startowałem na ósmym torze i nie za bardzo widziałem, co dzieje się za mną. Spośród siedmiu zespołów wywalczyliśmy brąz. Nie znałem czasów innych zespołów, więc ten start był trochę taką niewiadomą. Po prostu założenie było takie, żeby dać z siebie wszystko. Podobnie podeszli do tego kiedzy z drużyny, pochodzący z Wieliczki, Tarnowa i Strysza-

wy. Z wcześniejszych osiągnięć bardzo sobie także cenię wicemistrzostwo Małopolski na stadionie na 100 metrów oraz halowe wicemistrzostwo województwa na 60 metrów.

Jaki masz rekord życiowy na „setkę”?

- To 11,66 sekundy. Ustanowiłem go w tym sezonie. Zresztą aż w trzech biegach osiągnąłem dokładnie ten sam czas.

Na kimś z lekkoatletów się wzorujesz?

- Bardzo lubię oglądać biegi Justyny Święty-Ersetic, ale ona biega na 400 metrów.

Jakie masz cele sportowe?

- Chciałbym się w następnym sezonie dostać na indywidualne halowe i stadionowe mistrzostwa Polski U-18. W tym roku ta sztuka mi się nie udało.

Jak wyglądają twoje atuty, a nad czym jeszcze pracujesz?

- Na pewno muszę poprawić nad startem z bloków, bo w biegach sprinterskich to bardzo ważny element. Szybkość mam.

To chyba dobrze, że starty już się skończyły?

- Medal mistrzostw Polski był idealnym zakończeniem sezonu. Teraz czeka nas jeszcze tylko lekkoatletyczna gala w DK Sokół w Trzebini, zaplanowana na 12 października.

Polonia wygrała po trzech latach

Piłkarze Sierszy mieli ostatnio patent na rywali z Luszowic. Jednak w tym sezonie Polonia jest wyjątkowo mocna i tym razem pokonała niewygodnego rywala zza miedzy.

W „okręgówce” z naszych lokalnych zespołów tylko piłkarze Gromca cieszyli się z kompletu punktów. Pokonali w najmniejszych rozmiarach Kalwarię i wciąż są wiceliderem. Tylko punkt tracą do liderującej Białki. W najbliższą niedzielę dojdzie do meczu na szczycie między obiema drużynami. Libiązanie ulegli Zgodzie Byczynie pod wodzą Łukasza Jagody (w ostatnich dniach objął zespół) po голу straconym w ostatnich minutach po centrze z rogu.

W chrzanowskiej A-klasie jedenastka Kamienia nie zwalnia tempa. Ten zespół nie stracił jeszcze punktu. O jego sile przekonali się w miniony weekend gracze Regulic. Kroku liderowi usiłuje dotrzymać Kwaczała, która urządziła sobie festiwal strzelców w konfrontacji z Wisłą Rozkochów, będącą w tym sezonie dostarczycielem punktów.

W krakowskiej A-klasie Świt Krzeszowice wciąż przewodzi. Trzy punkty temu zespołowi w wyjazdowym spotkaniu z Czułowem zapewnił już w 4. minucie Patryk Bala-wender.

W klasie B w derbach gminy Trzebinia Młoszowa podzieliła się punktami z Lgotą. Bardzo ciekawe spotkanie obejrzeni kibice w Luszowicach. Miejsca Polonia wygrała z Sierszą 5-3. W ostatnim czasie sierszanie seryjnie wygrywali z Polonią. Tym razem co prawda prowadzili po uderzeniu Kamila Tajsa, ale po raz pierwszy od trzech lat przegrali z Luszowicami. W zespole gospodarzy zwycięstwo podwójnie smakowało Danielowi Kucielowi oraz Damianowi Przebindowskiemu, którzy w tygodniu zostali szczęśliwymi ojcami.

Wyniki

IV liga

LKS Jawiszowice – KS Chełmek 4-2

Klasa okręgowa – Chrzanów

MKS Libiąz – Zgoda Byczyna 0-1, Nadwiślanin Gromiec – Kalwarianka Kalwaria 1-0,

Brzezina Osiek – Stowarzyszenie Victoria 1918 Jaworzno 1-0, LKS Gorzów – Team Sport Hejnał Kęty 2-3, LKS Żarki – Babia Góra Sucha Beskidzka 2-4



Zawodnik Libiąza wybijając piłkę spod nóg Pawła Kalinowskiego, zdobywcy zwycięskiego gola dla Byczyny. Wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Klasa A – Chrzanów

Wisła Jankowice – UKS SP Dulowa 6-0, Błyskawica Myślachowice – Zagórzanka Zagórze 2-2, MKS Alwernia – LKS Ciężkowianka Jaworzno 2-6, Tęcza Tenczynek – Wolanka Wola Filipowska 0-0, Unia Kwaczała – Wisła Rozkochów 6-0, SPRiN Regulice – Start Kamień 0-1, Promyk Bołęcin – Fablok Chrzanów 2-3

Klasa A – Oświęcim

LKS Piotrowice – LKS Bobrek 0-2

Klasa A – Kraków

Iskra Czułów – Świt Krzeszowice 0-1

Klasa B – Chrzanów

Ruch Młoszowa – Lgota 3-3, Polonia Luszowice – UKS Górnik Siersza 5-3, Korona Mętków – Jutrzenka Ostrężnica 4-1
Marek Oratowski

TABELA

IV liga

1. Ryczów	8	22	17-4
2. Andrychów	7	18	18-7
3. Oświęcim	9	17	18-11
4. Myślenice	8	16	17-12
5. Jaśkowice	6	15	26-4
6. Kocmyrzów	9	15	18-9
7. Jawiszowice	9	14	16-14
8. Pcimianka	8	13	13-9
9. Trzebinia	8	13	17-13
10. Orzeł	8	13	11-16
11. Chelmek	9	11	14-12
12. Śledziejowice	8	10	17-23
13. Clepardia	9	10	17-15
14. Węgrzanka	9	8	13-26
15. Rąjsko	9	8	9-19
16. Stomniki	7	7	5-15
17. Garbarnia II	9	6	10-18
18. Puszcz II	9	5	12-24
19. Proszowianka	9	1	4-21

Klasa okręgowa – Chrzanów

1. Białka	10	26	33-6
2. Gromiec	10	25	22-9
3. Nowa Wieś	11	23	19-7
4. Kęty	10	22	31-9
5. Babia Góra	11	21	26-10
6. Osiek	10	18	14-4
7. Żarki	10	15	17-15
8. Przytkowice	10	15	15-16
9. Kalwarianka	11	14	19-15
10. Gorzów	10	13	20-22
11. Byczyna	10	11	11-18
12. Halniak	10	10	10-17
13. Zator	10	9	9-23
14. Libiąz	11	9	9-18
15. Jaworzno	11	9	17-23
16. Sosnowianka	10	7	14-43
17. Zembrzyce	11	3	8-39

Klasa A – Chrzanów

1. Kamień	8	24	33-3
2. Kwaczała	9	22	24-12
3. Ciężkowianka	9	21	39-11
4. Chrzanów	8	20	38-11
5. Myślachowice	7	16	33-13
6. Tenczynek	9	13	13-17
7. Wolanka	8	13	21-15
8. Jankowice	8	13	22-12
9. Zagórze	8	13	20-13
10. Regulice	8	12	14-17
11. Alwernia	8	6	22-29
12. Dulowa	9	3	12-43
13. Bołęcin	8	3	14-37
14. Rozkochów	8	0	4-37
15. Zalas	7	0	4-43

Klasa A – Kraków II

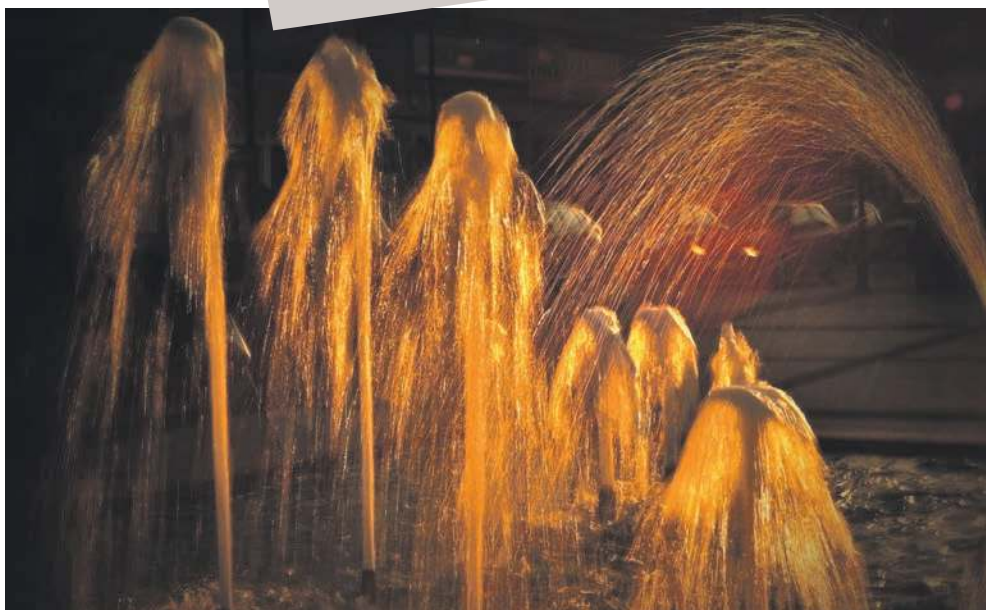
1. Krzeszowice	10	26	46-11
2. Maszycanka	9	22	35-10
3. Jeziorzany	10	20	33-13
4. Skala	9	17	16-14
5. Zelków	9	16	21-20
6. Kryspinów	9	16	18-7
7. Czułów	9	14	15-14
8. Piekary	9	14	24-15
9. Liszki	9	13	18-13
10. Szczyglice	10	13	22-27
11. Modlniczka	10	8	15-22
12. Rączna	9	7	10-30
13. Rząska	9	6	8-32
14. Czernichów	10	4	11-36
15. Rybna	9	3	11-39

Klasa A – Oświęcim

1. Brzeszcze	8	22	30-7
2. Przeciszów	9	20	28-13
3. Polanka Wielka	7	19	25-10
4. Bobrek	9	19	19-12
5. Witkowice	9	18	25-15
6. Małec	9	14	25-20
7. Grojec	8	13	14-11
8. Łęki	9	13	18-16
9. Bulowice	9	12	14-22
10. Gierałtowiec	9	8	10-19
11. Zaborze	9	6	7-22
12. Włosienica	9	6	21-30
13. Broszkowice	9	4	19-38
14. Piotrowice	9	3	7-27

Klasa B – Chrzanów

1. Luszowice	6	16	20-5
2. Mętków	7	12	18-12
3. Brodła	5	12	18-8
4. Okleśna	5	10	8-7
5. Siersza	6	7	11-12
6. Ostrężnica	6	6	7-16
7. Lgota	6	5	11-19
8. Młoszowa	6	4	11-17
9. Płaza	5	3	9-17

przełomowe
KADRY

Fontanna na Rynku w Trzebini

FOT. JOLANTA NAWROCKA



Z ARCHIWUM JOLANTY NAWROCKIEJ

Niezwykłej urody „impresjonistyczną” fotografię, zatytułowaną „Złotowłose panny trzebińskiej fontanny” zamieściła Joanna Nawrocka na naszej facebookowej grupie „PRZEŁOMowe Kadry”.

- Jestem chrzanowianką. Pracuję w firmie budowlanej, przygotowując oferty klientom. Kilkanaście razy miałam przyjemność zagrać w TVN-owskich serialach paradokumentalnych. To jedna z moich pasji. Drugą jest fotografia. Moim pierwszym aparatem, który dostałam w latach 90., był zenith. Potem były aparaty cyfrowe, a teraz lustrzanka. Z każdej podróży przywożę sporo zdjęć reporterskich. Mój partner zaraził mnie fotografią makro. Ponadto bardzo lubię fotografować ludzi i krajobrazy. Zdjęcie „Złotowłose panny trzebińskiej fontanny” zostało wykonane na warsztatach prowadzonych przez Marcina Cezara z MOKSiR. Tematem był długi czas naświetlania. Tytuł tego zdjęcia zaproponował mi na „PRZEŁOMowych Kadrach” chrzanowski pieśniarz Piotr Kleczek - opowiada Jolanta Nawrocka.

ogłoszenie

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 6 października 2010 roku, w numerze 40 (959)

■ Terenem po likwidowanych Zagładach Górniczych Trzebionka interesuje się spółka Kamitec. Chce zainwestować w pierwszą na świecie instalację utylizacji odpadów z tworzyw sztucznych zawartych w odpadach komunalnych, przetwarzając je na energię elektryczną i ciepłą. Technologia ta ma być alternatywą dla tradycyjnego spalania śmieci. Firma nie dogadała się jednak ani z likwidatorem Trzebionki Janem Pisulą, ani z burmistrzem Chrzanowa Ryszardem Kosowskim. Ze swoimi planami przeniosła się więc do Torunia.

Już po dwóch latach okazało się, że nie ma czego żałować, bo z ambitnych i nowatorskich planów spółki Kamitec nic nie wyszło. Oficjalnie, do dziś nie wiadomo dlaczego.

■ Rafał Kosowski, zajmujący stanowisko sekretarza gminy Libiąż, zdecydował się na start w wyborach na bur-

mistrza Libiąża. Zmierzy się z radnym opozycji Stanisławem Bigajem i urzędującym burmistrzem Jackiem Łatką. W wyborach poprze go PiS i prawicowa opozycja.

W tamtych wyborach Rafałowi Kosowskiemu się nie udało, ale przypomnijmy, że miał krótki epizod na stanowisku szefa gminy. Zajmował je ponad dwa miesiące na przełomie 2007 i 2008 roku po tym, jak dotychczasowy burmistrz Tadeusz Arkit je opuścił, po zwycięskich wyborach do Sejmu RP. Obecnie Rafał Kosowski jest szczęśliwym radnym wojewódzkim.

■ Od wielu lat mówi się o ziemniakach po cabańsku jak o potencjalnym produkcie regionalnym, ale do tej pory nie udało się go formalnie zarejestrować. Dużą popularność - nie tylko na ziemi chrzanowskiej, ale i w regionie - potrawa zdobyła po zwycięstwie na Małopolskim Festiwalu Smaku w 2006 roku. Wydział promocji starostwa powiatowego w porozumieniu z etnografami kompletuje dokumentację, która ma to umożliwić.

17 stycznia 2011 roku, decyzją Ministra Rolnictwa i Rozwo-

ju Wsi, ziemniaki po cabańsku zostały wpisane na Listę Produktów Tradycyjnych. Tym samym dołączyły do zacnego grona, w którym znajdują się m.in.: oscypek, karp zatorski, kiełbasa lisiecka czy obwarzanki krakowskie.

■ Możliwość powstania supermarketu na os. Północ w Chrzanowie podzieliła mieszkańców. Część z nich oprotowała uchwałę rady miejskiej zezwalającą na sprzedaż działki przy ul. Kubusia Puchatka, na której mógłby powstać. Sporo mieszkańców nie może się jednak doczekać pierwszego i jedynego wielkopowierzchniowego sklepu na osiedlu. Ostatecznie rada - mimo protestu - zdecydowała się działkę sprzedać.

I choć kupić się wówczas znalazł, to do dziś żaden sklep w tamtym miejscu nie powstał. Igdy tylko temat odżywa, to niezmiennie od dekady mieszkańcy Północy dzielą się na tych, co są „za” i „przeciw” takiej inwestycji. I to się pewnie nigdy nie zmieni. Ale najwyraźniej i ze strony właściciela nieruchomości nie ma woli, by coś się zmieniło.



Zamów na IKEA.pl i odbierz wygodnie w Punkcie Odbioru Zamówień w Chrzanowie

© Inter IKEA Systems B.V. 2019



Chrzanów
ul. Partyzantów 11

